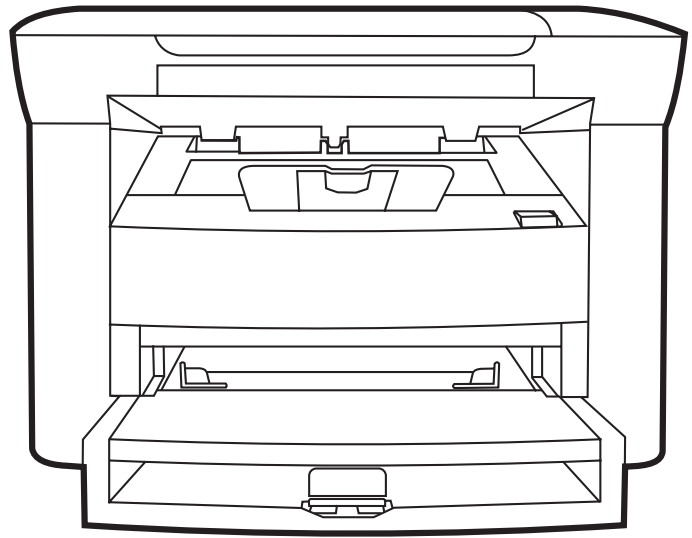


HP LaserJet M1005 MFP

Felhasználói kézikönyv



HP LaserJet M1005 MFP

Felhasználói kézikönyv



Szerzői jogok és licenc

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, LP

A dokumentum előzetes írásbeli engedély nélküli sokszorosítása, módosítása vagy fordítása tilos, kivéve a szerzői jogról szóló törvények által megengedett eseteket.

A jelen dokumentumban közölt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A garancia kizárólag azon HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozik, amelyekre a vállalat kifejezetten garanciát vállalt. Jelen dokumentumban foglaltak semmiképpen sem tekinthetők további garanciavállalásnak. A HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentum esetleges szerkesztési hibáiért, műszaki tévedéseiért vagy hiányosságaiért.

Cikkszám: CB376-90945

Edition 1, 12/2007

Védjegyek

Az Adobe® és a PostScript® az Adobe Systems Incorporated védjegye.

A Linux Linus Torvalds Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A Microsoft®, a Windows® és a Windows® XP a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegyei.

A UNIX® a The Open Group bejegyzett védjegye.

Az ENERGY STAR® és az ENERGY STAR mark® az Amerikai Környezetvédelmi Hivatal bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban.



Tartalomjegyzék

1 Készülék alapok

A készülék funkciói	2
A készülék részei	3
Előlnézet	3
Hátulnézet	3
Vezérlőpult	4

2 Szoftver

Minimális rendszerkövetelmények	6
Támogatott operációs rendszerek	7
Szoftvertelepítés	8
Nyomtató-illesztőprogram	9
Nyomtató-illesztőprogram súgója	9
A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása	9
Software for Windows	11
HP LaserJet Scanszoftver	11
A Windows eszköz szoftver telepítése	11
A Windows eszköz szoftver eltávolítása	11
Software for Macintosh	12
A Macintosh eszköz szoftver telepítése	12
A Macintosh eszköz szoftver eltávolítása	12

3 Médiaadatok

Általános irányelvek	14
A papír és egyéb média kiválasztása	14
HP média	14
Elkerülendő médiatípusok	14
A készüléket károsítható média	15
Irányelvek a média használatához	16
Papír	16
Színes papír	17
Egyedi méretű média	17
Címkék	17
Címkeszerkezet	17

Írásvetítő-fólia	17
Borítékok	17
Borítékszerkezet	17
Borítékok kétoldalas ragasztással	18
Borítékok ragasztócsíkkal vagy fülekkel	18
Borítékok tárolása	18
Kartonlapok és nehéz hordozók	19
Kartonlapok szerkezete	19
Útmutatás a kartonlapokhoz	19
Fejléces papírok és előnyomott űrlapok	19
Támogatott médiasúlyok és -méretek	21
Nyomtatási és tárolási környezet	22

4 A készülék használata

Média betöltése	24
Dokumentumok betöltése másoláshoz vagy lapolvasáshoz	24
Adagolótálcák feltöltése	24
Elsődleges adagolótálca	24
Fő adagolótálca (1. tálcá)	25
Nyomtatási feladatok vezérlése	26
A nyomtatási beállítások elsőbbségi sorrendje	26
Forrás kiválasztása	26
Típus vagy méret kiválasztása	26
Az eszköz vezérlőpultjának használata	27
A vezérlőpult kijelzője nyelvének módosítása	27
Az alapértelmezett médiaméret és -típus módosítása	27
Az alapértelmezett médiaméret módosítása	27
Az alapértelmezett hordozótípus módosítása	27

5 Nyomtatás

A Windows-alapú nyomtató-illesztőprogram funkcióinak használata	30
Gyorsbeállítások készítése és használata	30
Vízjelek létrehozása és használata	31
Dokumentumok átméretezése	31
Egyedi papírméret beállítása a nyomtató-illesztőprogramban	32
Más papírok és nyomtatási borítók használata	32
Üres első vagy utolsó oldal nyomtatása	33
Több oldal nyomtatása egy papírlapra	33
Nyomtatás mindkét oldalra	34
A Macintosh-alapú nyomtató-illesztőprogram funkcióinak használata	36
Előzetes beállítások létrehozása és használata	36
Fedőlap nyomtatása (Macintosh)	37
Több oldal nyomtatása egy papírlapra (Macintosh)	37

Nyomtatás mindkét oldalra (Macintosh)	37
Nyomtatás különleges médiára	39
Archív nyomtatás használata	40
Nyomtatási feladat törlése	41

6 Másolás

Másolási feladat indítása	44
Másolási feladat törlése	44
Másolási minőség beállítása	44
A Világosítás/Sötétítés (kontraszt) beállítás módosítása	45
Másolatok kicsinyítése vagy nagyítása	47
A másolási méret beállítása	47
Több oldal másolása egyetlen papírlapra	48
Példányszám módosítása	49
Másolás különböző típusú és méretű hordozóra	50
Kétoldalas dokumentumok másolása	52
Fényképek és könyvek másolása	54
Másolási beállítások megtekintése	56

7 Lapolvasás

Lapolvasási módszerek ismertetése	58
Lapolvasás a HP LaserJet Scan használatával (Windows)	59
Lapolvasási feladat törlése	59
Lapolvasás más szoftverrel	60
TWAIN-kompatibilis és WIA-kompatibilis szoftver használata	60
Lapolvasás TWAIN-kompatibilis programból	60
Lapolvasás TWAIN-kompatibilis programból	60
Lapolvasás WIA-képes programból (Windows XP vagy Windows Server 2003)	60
Lapolvasás WIA-kompatibilis programból	60
Fénykép vagy könyv beolvasása	61
Lapolvasás optikai karakterfelismerő (OCR) szoftver segítségével	62
Readiris	62
Lapolvasó felbontás- és színbeállításai	63
Írányelvek a felbontásra és színre vonatkozóan	63
Felbontás	63
Színes	64

8 A készülék kezelése és karbantartása

Információs oldalak	66
A kellékek kezelése	67
Kellékállapot ellenőrzése	67
Kellékek tárolása	67

Kellékek cseréje és újrahasznosítása	67
Festék újraelosztása	67
A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan	67
A HP hamisításokkal foglalkozó forródrótja	68
A készülék tisztítása	69
A készülékház külső felületének tisztítása	69
A lapolvasó üvegének tisztítása	69
A fedél belső borításának tisztítása	69
A papírút tisztítása	70
A nyomtatópatron cseréje	71

9 Problémamegoldás

Problémamegoldási ellenőrzőlista	74
Elakadások elhárítása	76
Az elakadások okai	76
Tipppek az elakadások elkerülésére	76
Hol keressük az elakadt médiát?	76
Adagolótálcák	77
Kimeneti tálca	78
Nyomtatópatron területe	79
A kezelőpanel üzenetei	80
Riasztási és figyelmeztető üzenetek	80
A riasztási és figyelmeztető üzenetek táblázata	80
Súlyos hibát jelző üzenetek	80
A súlyos hibát jelző üzenetek táblázatai	81
Nyomtatási problémák	84
A nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák	84
A nyomtatási minőség javítása	84
A nyomtatási minőség beállításainak ismertetése	84
Nyomtatási hibák azonosítása és kijavítása	85
Nyomtatási minőség ellenőrzőlistája	85
Általános nyomtatási problémák	85
Médiakezelési problémák	90
Tanácsok a nyomtatási médiához	90
A nyomtatási médiával kapcsolatos problémák megoldása	90
A teljesítménnyel kapcsolatos problémák	91
Másolási problémák	93
A problémák megelőzése	93
Képproblémák	93
Médiakezelési problémák	94
A teljesítménnyel kapcsolatos problémák	95
Lapolvasási problémák	96
A beolvasott képekkel kapcsolatos problémák megoldása	96

A lapolvasás minőségével kapcsolatos problémák	97
A problémák megelőzése	97
A lapolvasás minőségével kapcsolatos problémák megoldása	97
A vezérlőpult kijelzőjével kapcsolatos problémák	98
Gyakori Macintosh problémák megoldása	99
Problémák a Mac OS X 10.3-as és Mac OS X 10.4-es verzióval	99
Problémamegoldó eszközök	101
A gyári alapértelmezések visszaállítása	101
Papírgyűrdés csökkentése	101

A függelék Tartozékok és rendelési információk

Alkatrészek	104
Kábel- és interfészkellékek	104
Felhasználó által cserélhető alkatrészek	104
Papír és egyéb nyomtatási média	104

B függelék Ügyfélszolgálat és szerviz

A Hewlett-Packard korlátozott garancia nyilatkozata	108
A festékkazetta korlátozott garanciájára vonatkozó nyilatkozat	110
Támogatás és szolgáltatások elérhetősége	111
A HP ügyfélszolgálat	111
Hardverszerviz	112
Bővített garancia	112
Útmutató a készülék visszacsomagolásához	113

C függelék Készülék-specifikációk

Fizikai jellemzők	115
Elektromos jellemzők	115
Energiafogyasztás	116
Környezeti jellemzők	116
Zajkibocsátás	117

D függelék Az előírásokra vonatkozó információ

FCC megfelelés	120
Környezetbarát termékgazdálkodási program	120
Környezetvédelem	120
Ózonkibocsátás	120
Energiafogyasztás	120
HP LaserJet nyomtatási kellékek	121
Az Európai Unió háztartásaiban használt hulladékok elszállítása	122
Anyagbiztonsági adatlap	122
Bővebb információ	123
Declaration of conformity	124

Ország-/térségsspecifikus biztonsági nyilatkozatok	125
Lézer biztonsági nyilatkozat	125
Kanadai DOC előírások	125
Koreai EMI nyilatkozat	125
Finn lézernyilatkozat	126

Szószedet	127
------------------------	------------

Tárgymutató	129
--------------------------	------------

1 Készülék alapok

- [A készülék funkciói](#)
- [A készülék részei](#)

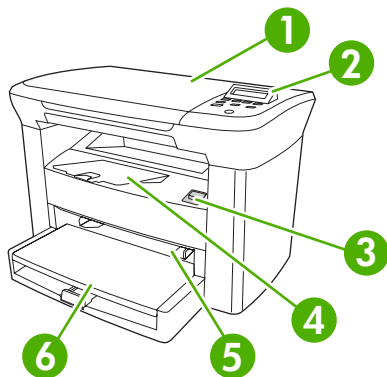
A készülék funkciói

Nyomtatás	• Letter méretű papírra percenként 15 oldalt, A4-es méretű papírra percenként 14 oldalt képes nyomtatni • 600 pont/hüvelyk (dpi) és FastRes 1200 dpi sebességgel nyomtat • Magában foglalja a módosítható beállításokat a nyomtatási minőség optimalizálásához • A normál fekete festékkazettával átlagosan 2000 oldal nyomtatható, az ISO/IEC 19752 szabvány előírásai alapján. A tényleges teljesítmény a felhasználási módtól függ.
Másolás	• 600 pont/hüvelyk (dpi) sebességgel másol További tudnivalók: Másolás, 43. oldal.
Memória	• 32 megabájt (MB) véletlen hozzáférésű (RAM) memóriát tartalmaz
Papírkezelés	• Az elsődleges adagolótálcába legfeljebb 10 lap helyezhető be • Az 1. tálcába legfeljebb 150 lap vagy 10 boríték helyezhető be • A kimeneti tálcába max. 100 lap helyezhető be
Lapolvasás	• 1200 képpont/hüvelyk (ppi) élethű színes lapolvasást tesz lehetővé További tudnivalók: Lapolvasás, 57. oldal.
A nyomtató-illesztőprogram funkciói	• FastRes 1200 felbontása 1200 dpi, amely gyors és kiváló minőségű nyomtatást biztosít az üzleti szövegekhez és grafikákhoz
Kapcsolódási felületek	• Tartalmaz egy Hi-Speed USB 2.0 portot
Környezeti jellemzők	• ENERGY STAR® megfelelés
Gazdaságos nyomtatás	• N-szeres nyomtatást (több oldal nyomtatása egy papírlapra) tesz lehetővé. Lásd: Több oldal nyomtatása egy papírlapra, 33. oldal vagy Több oldal nyomtatása egy papírlapra (Macintosh), 37. oldal. • Elérhetővé tesz egy EconoMode beállítást, amellyel a készülék kevesebb festéket használ
Kisegítő lehetőségek támogatása	• Az online felhasználói kézikönyv kompatibilis a szöveges képernyőolvasókkal. • A festékkazetták egy kézzel szerelhetők be és ki. • Minden nyílás és fedél egy kézzel nyitható.

A készülék részei

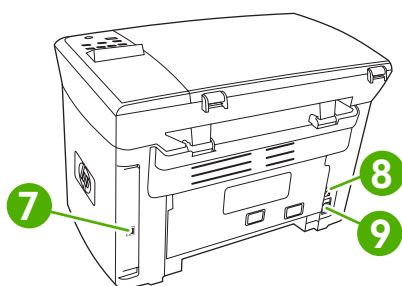
Használat előtt tekintse át a HP LaserJet M1005 részeinek bemutatását.

Előlnézet



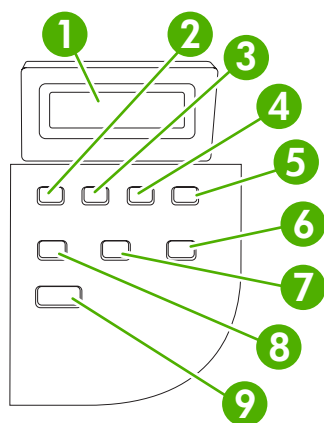
1	Síkágyas lapolvasó fedele
2	Kezelőpanel
3	Festékkazetta-tartó ajtajának zárja
4	Kimeneti tálca
5	Elsődleges adagolótálca
6	1. tálca

Hátulnézet



7	Nagy sebességű (Hi-Speed) USB 2.0 csatlakozó
8	Tápkapcsoló
9	Tápcsatlakozó

Vezérlőpult



1	Vezérlőpult kijelzője	Állapotinformációkat, menüket és hibaüzeneteket jelenít meg.
2	Balra nyíl gomb	Visszalép a lista előző elemére, számértékek esetében pedig csökkenti az értéket. Egyes számértékek esetében a gomb egyszeri megnyomása eggyel, míg a gomb lenyomva tartása tízzel csökkenti az értéket.
3	Menü/Enter/OK gomb	- Aktiválja a vezérlőpult menüket - Törli a hibaállapotot, ha az törölhető - Menti az adott elemhez kiválasztott értéket - Végrehajtja a kezelőpanel kijelzőn kijelölt elemhez tartozó műveletet
4	Jobb nyíl gomb	A lista következő elemére lép, számértékek esetében pedig növeli az értéket. Egyes számértékek esetében a gomb egyszeri megnyomása eggyel, míg a gomb lenyomva tartása tízzel növeli az értéket.
5	Visszavonás gomb	- Visszavonja a feldolgozás alatt levő, aktuális nyomtatási, másolási vagy beolvasási feladatot, és az összes aktív lapot kiadja, amely a papíráton van. A feladattörlés végrehajtásának ideje a nyomtatási feladat méretétől függ. (Csak egyszer nyomja meg a gombot.) Ezenkívül törli a törölt feladathoz kapcsolódó, folytatást megengedő esetleges hibákat. - Kilép a vezérlőpult menüből
6	További másolási beállítások gomb	Hozzáférést biztosít a másolási beállításokhoz az aktuális másolási feladat esetében
7	Világosítás/Sötétítés gomb	Hozzáférést biztosít a másolási kontraszt beállításokhoz az aktuális másolási feladat esetében
8	Példányszám gomb	Lehetővé teszi a kinyomtatott másolatok számának módosítását az aktuális másolási feladat esetében
9	Másolás indítása gomb	Elindít egy másolási feladatot

2 Szoftver

- [Minimális rendszerkövetelmények](#)
- [Támogatott operációs rendszerek](#)
- [Szoftvertelepítés](#)
- [Nyomtató-illesztőprogram](#)
- [Software for Windows](#)
- [Software for Macintosh](#)

Minimális rendszerkövetelmények

Az eszköz szoftverének telepítéséhez és használatához a számítógépnek az alábbi rendszerkövetelményeknek kell megfelelnie:

Windows rendszerkövetelmények

- Pentium II (233 MHz) processzor
- 64 MB RAM
- 35 MB lemezterület
- SVGA 800x600 16-bites színes monitor

Macintosh rendszerkövetelmények

- G3, G4 vagy G5 PowerPC processzor
- 128 MB RAM
- 30 – 50 MB lemezterület

Támogatott operációs rendszerek

A készülék az alábbi operációs rendszerekhez tartozó szoftverekkel rendelkezik:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows Server 2003
- Mac OS X V10.3 és újabb

Szoftvertelepítés

Ha a számítógép megfelel a minimum rendszerkövetelményeknek, a telepítő folyamat magában foglalja a következő szoftvert.

- HP LaserJet Scan szoftver és illesztőprogram
- Readiris OCR karakterfelismerő program (más szoftverrel együtt nem telepíthető; külön telepítendő)
- Nyomtató-illesztőprogramok (Windows és Mac)
- TWAIN illesztőprogram (Mac)

Nyomtató-illesztőprogram

A készülékhez mellékelve van a Windows és Macintosh szoftver, amely lehetővé teszi a számítógép és a készülék közötti kommunikációt. Ez a szoftver a nyomtató-illesztőprogram. A nyomtató-illesztőprogramok elérhetővé teszik az olyan eszközfunkciókat, mint pl. a nyomtatás egyedi méretű papírra, a dokumentumok átméretezése, valamint a vízjelek beillesztése.

 **MEGJEGYZÉS:** A legújabb illesztőprogramok elérhetőek ezen a címen: www.hp.com. A Windows-alapú számítógépek konfigurációjától függően a termék szoftverének telepítőprogramja a legújabb illesztőprogramok elérése érdekében automatikusan ellenőrzi a számítógép internet-csatlakozását.

Nyomtató-illesztőprogram súgója

A nyomtató-illesztőprogram súgója nem azonos a program súgójával. A nyomtató-illesztőprogram súgója leírást tartalmaz a nyomtató-illesztőprogramban megtalálható gombokról, jelölőnégyzetekről és legördülő listákról. Útmutatót tartalmaz a gyakori nyomtatási feladatok végrehajtásához is, mint amilyen pl. a kétoldalas nyomtatás, a több oldal nyomtatása egy lapra, illetve az első lap vagy a fedőlapok más papírra történő nyomtatása.

Aktiválja a nyomtató-illesztőprogram súgóképernyőjét az alábbi módszerek egyikének segítségével:

Windows	Macintosh
- A nyomtató-illesztőprogram Tulajdonságok párbeszédpanelében kattintson a Súgó gombra. - Nyomja meg az F1 billentyűt a számítógép billentyűzetén. - Kattintson a nyomtató-illesztőprogram jobb felső sarkában található kérdőjelre. - Kattintson jobb egérgombbal az illesztőprogram bármely elemére, majd kattintson a Mi ez? sorra.	A Nyomtatás párbeszédpanelben kattintson a ? gombra.

A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása

Az alábbi módszerek valamelyikét használva megnyithatja a nyomtató-illesztőprogramokat a számítógépből a beállítások módosításához:

Operációs rendszer	Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a program bezárásáig	A nyomtatási feladat alapértelmezett beállításainak módosítása (pl. speciális médiatípus vagy médiaméret kijelölése alapértelmezés szerint)	A konfigurációs beállítások módosítása (pl. a kézi kétoldalas nyomtatás engedélyezése vagy letiltása)
Windows 2000, XP és Server 2003	1. Kattintson a Fájl menüben a Nyomtatás parancsra. 2. Válassza ki a nyomtató nevét, majd kattintson a Tulajdonságok vagy a Beállítások gombra. Bár az egyes lépések eltérőek lehetnek, az eljárás alapján véve egységes.	1. Kattintson a Start gombra, kattintson a Beállítások pontra, majd kattintson a Nyomtatók vagy a Nyomtatók és faxok parancsra. 2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával a nyomtatóikonra, majd kattintson a Nyomtatási beállítások parancsra.	1. Kattintson a Start gombra, kattintson a Beállítások pontra, majd kattintson a Nyomtatók vagy a Nyomtatók és faxok parancsra. 2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával a nyomtatóikonra, majd kattintson a Tulajdonságok parancsra. 3. Kattintson az Eszközbeállítások fülre.
Mac OS X 10.3 és Mac OS X 10.4 verzió	1. Válassza a Fájl menü Nyomtatás parancsát. 2. A különböző legördülő listák segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat.	1. Válassza a Fájl menü Nyomtatás parancsát. 2. A különböző legördülő listák segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat. 3. A Presets (Előzetes beállítások) felbukkanó menüben kattintson a Save as (Mentsd mint) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak. A beállításokat a Presets (Előzetes beállítások) menübe menti a program. Ha ezeket az új beállításokat szeretné használni, a program megnyitásakor és nyomtatáskor minden alkalommal ki kell választania a mentett előzetes beállításokhoz tartozó lehetőséget.	1. Nyissa meg a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) segédprogramot. Ehhez kattintson a megfelelő merevlemezre, kattintson az Applications (Programok), majd a Utilities (Segédprogramok) elemre, végül pedig kattintson duplán a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) lehetőségre. 2. Kattintson a nyomtatási sorra. 3. Kattintson a Printers (Nyomtatók) menüben a Show Info (Mutasd az információkat) parancsra. 4. Kattintson az Installable Options (Telepíthető beállítások) menüre.

Software for Windows

A telepítési utasításokat az alapvető tudnivalók kézikönyve tartalmazza, a programmal kapcsolatos legfrissebb tudnivalókat pedig az Olvassel fájl.

HP LaserJet Scanszoftver

A szoftver CD tartalmazza a HP LaserJet Scan szoftvert. A készülékhez mellékelt további programokról és a támogatott nyelvekről a CD-n elérhető Olvassel fájlban talál információt.

A Windows eszköz szoftver telepítése

Helyezze a nyomtatóhoz mellékelt CD lemezt a számítógép CD-ROM-meghajtójába. **Kövesse a képernyőn megjelenő útmutatót.**

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a bejelentkező képernyő nem jelenne meg, kattintson a Windows tálcáján a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra. Írja be a következőt: `Z:\setup` (ahol a **Z** a CD-meghajtó betűjelzése), majd kattintson az **OK** gombra.

A Windows eszköz szoftver eltávolítása

1. Kattintson a **Start**, majd a **Programok** lehetőségre.
2. Kattintson a **HP**, majd a **HP LaserJet M1005 MFP** lehetőségre.
3. Kattintson a **HP LaserJet M1005 MFP eltávolítása** lehetőségre, majd kövesse a képernyőn megjelenő útmutatót a szoftver eltávolításához.

Software for Macintosh

Ez a rész a Macintosh nyomtatórendszer-szoftver telepítéséről nyújt tájékoztatást.

A Macintosh eszköz szoftver telepítése

1. USB-kábelrel csatlakoztassa a nyomtató USB-portját a számítógép USB-portjához. Használjon szabványos 2 méteres USB-kábelt.
2. Helyezze be a nyomtató CD-lemezét a CD-meghajtóba, és futtassa a telepítőprogramot.
A Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) automatikusan elindul. Ha ez nem történik meg, folytassa a következő lépéssel.
3. Kattintson duplán a merevlemez ikonjára az asztalon.
4. Nyissa meg a **Programok**, majd a **Segédprogramok** mappát.
5. Kattintson kettőt a **Printer Setup Utility**, lehetőségre, majd a szoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő útmutatót.

A Macintosh eszköz szoftver eltávolítása

1. Kattintson duplán a merevlemez ikonjára az asztalon.
2. Nyissa meg a **Programok**, majd a **Segédprogramok** mappát.
3. Kattintson kettőt a **Printer Setup Utility** lehetőségre.
4. A Printer Setup Utility lehetőségnél jelölje ki a készüléket, majd az eszköztáron kattintson a **Delete** (Törlés) lehetőségre.

3 Médiaadatok

- [Általános irányelvek](#)
- [A papír és egyéb média kiválasztása](#)
- [Irányelvek a média használatához](#)
- [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#)
- [Nyomtatási és tárolási környezet](#)

Általános irányelvek

Előfordulhat, hogy egy média az itt leírt valamennyi követelménynek megfelel, és mégsem kielégítő a nyomtatási minőség. Ennek oka lehet az anyag helytelen kezelése, a túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet vagy páratartalom, illetve egyéb olyan körülmények, amelyekre a Hewlett-Packard cégnek nincs befolyása.

Mielőtt nagyobb mennyiséget szerezne be valamilyen nyomtatási médiából, mindig próbálja ki egy mintán, valamint ellenőrizze, hogy megfelel-e az ezen kézikönyvben és a *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsaládhoz használható médiákhoz) című kézikönyvben megadott követelményeknek, amelyet a következő címen találhat meg: www.hp.com/support/ljpaperguide. A rendelési tudnivalókat lásd: [Tartozékok és rendelési információk, 103. oldal](#).

△ **VIGYÁZAT!** A HP követelményeitől eltérő minőségű média használata esetleg javítást igénylő problémákat okozhat a készülékben. Ezt a javítást a Hewlett-Packard garancia- és szervízszerződésai nem fedezik.

A készülékben többféle média használható, például méretre vágott papír (többek közt 100%-os újrafelhasznált rostokat tartalmazó papír), borítékok, címkék, fóliák, LaserJet fényes papír, HP LaserJet keménypapír és egyedi méretű papírlapok is. A média jellemzői, például a vastagság (súly), az összetétel, a szemcsézettség és a nedvességtartalom a készülék teljesítményét és az eredmény minőségét befolyásoló fontos tényezők. Azok a médiák, amelyek nem elégítik ki a jelen kézikönyvben ismertetett előírásokat, az alábbi problémákat okozhatják:

- rossz minőségű nyomtatás
- sok papírelakadás
- A készülék korai elöregedése, és az ebből eredő javítások

A papír és egyéb média kiválasztása

A média jellemzői (például vastagság (súly), szemcsézettség és nedvességtartalom) fontos tényezők, melyek befolyásolják a teljesítményt és a kész nyomatok minőségét. A lehetséges legjobb minőség érdekében csak lézernyomtatókhoz készült, minőségi médiát használjon. A papír és egyéb média adataival kapcsolatban lásd: [Irányelvek a média használatához, 16. oldal](#).

 **MEGJEGYZÉS:** Mindig próbálja ki a médiát, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna belőle. Tájékoztassa a hordozó viszonteladóját a *HP LaserJet Printer Family Print média Guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsaládhoz használható hordozókhoz) című kézikönyvben megadott követelményekről (HP termékszám: 5963-7863). További információért lásd: [Irányelvek a média használatához, 16. oldal](#).

HP média

A HP azt javasolja, hogy a készülékben HP LaserJet médiákat használjon.

Elkerülendő médiatípusok

A készülék számos médiatípus kezelésére alkalmas. Az előírásoknak nem megfelelő hordozók használata a nyomtatási minőség romlásához és elakadáshoz vezethet.

- Ne használjon túl durva anyagú médiát.
- Ne használjon kivágott vagy perforált médiát, a szabványos három lyukú lyukasztott papír kivételével.

- Ne alkalmazzon többlapos űrlapokat.
- Ne használjon vízjeles papírt nagy felületű minták nyomtatásához.

A készüléket károsítható média

Ritkán előfordulhat, hogy a média károsítja az eszközt. A lehetséges károk megelőzése érdekében ne használja az alábbi típusú hordozókat:

- Ne használjon tűzőkapcsos médiát.
- Ne használjon tintasugaras nyomtatókhöz, vagy egyéb alacsony hőmérsékletű nyomtatókhöz való fóliákat. Csak a HP LaserJet nyomtatók számára gyártott fóliákat használja.
- Ne használjon tintasugaras nyomtatókhöz való fotópapírt.
- Ne használjon olyan dombornyomásos vagy bevonattal rendelkező papírt, illetve olyat, amelyet nem a képbeégető magas hőfokához terveztek. Válasszon olyan hordozót, amely 0,1 másodpercig elviseli a beégető 200°C-os hőmérsékletét. A HP kifejezetten a készülékhez tervezett médiát gyárt.
- Ne használjon alacsony hőmérsékletű festékkel vagy hőnyomtatóval készült fejléces papírokat. Válasszon olyan előnyomott űrlapot vagy fejléces papírt, amelyen a tinta 0,1 másodpercig elviseli a beégető 200°C-os hőmérsékletét.
- Ne használjon olyan hordozót, amely káros anyagot bocsát ki, elolvad, meghajlik vagy elszíneződik, ha 0,1 másodpercig 200°C-os hőhatás éri.

HP LaserJet nyomtatási kellékek megrendeléséhez látogasson el a www.hp.com/go/ljsupplies címre (az USA-ban élő felhasználók esetén), illetve a www.hp.com/ghp/buyonline.html/ címre (a világ más részén élő felhasználók esetén).

Irányelvek a média használatához

Az alábbiakban megtalálhatja a fóliákra, borítékokra és egyéb speciális hordozókra való nyomtatással kapcsolatos tudnivalókat és irányelveket. Az irányelvek és adatok alapján optimális nyomtatási minőséget biztosító médiákat választhat ki, és elkerülheti azokat a médiákat, amelyek elakadást vagy kárt okozhatnak a készülékben.

Papír

A legjobb eredmény eléréséhez használjon hagyományos 80-g/m² súlyú másolópapírt. Győződjön meg arról, hogy a papír jó minőségű, és nincsenek rajta bevágások, szakadások, foltok, por, gyűrődések vagy lyukak, illetve hullámos vagy behajtott részek.

Ha nem biztos abban, milyen típusú papírt tölts be (pl. bankpostapapír vagy újrahasznosított papír), nézze meg a papírcsomag feliratát.

Némely papírfajták hátrányosan befolyásolják a nyomtatási minőséget, papírelakadást okoznak, vagy más módon károsítják a készüléket.

Jelenség	Probléma a papírral	Megoldás
Gyenge nyomtatási minőség vagy festéktapadás Problémák a továbbítással	Túl nedves, túl érdes, túl sima vagy domború	Próbáljon másik papírfajtát, 100–250 Sheffield simaságút, 4% és 6% közötti nedvességtartalommal. Ellenőrizze a készüléket, és győződjön meg arról, hogy a megfelelő médiatípus lett kiválasztva.
Üres foltok, elakadó vagy hullámosodó média	Helytelenül tárolt média	Tárolja a papírt kisimítva annak saját páravédő csomagolásában.
Túlságosan szürke árnyalatú háttér	Előfordulhat, hogy a papír túl nehéz	Használjon könnyebb papírt.
Erős pöndörödés Problémák a továbbítással	A média túl nedves, a papírt a szemcsézettség irányának nem megfelelően tette be, vagy a papír nem eléggé szemcsés	Használjon hosszúszemcsés papírt. Ellenőrizze a készüléket, és győződjön meg arról, hogy a megfelelő médiatípus lett kiválasztva.
Elakadás vagy kár a készülékben	Levágott részek vagy perforációk a papíron	Ne használjon kivágott vagy perforált papírt.
Problémák a továbbítással	Kirojtosodott papírszélek	Jó minőségű papírt használjon.



MEGJEGYZÉS: A készülék hő és nyomás segítségével égeti a festéket a papírra. Győződjön meg arról, hogy a színes papírhoz vagy az előnyomott űrlapokhoz használt festék kompatibilis a 200°C beégetési hőmérséklettel 1 másodpercig.

Ne használjon alacsony hőmérsékletű (pl. bizonyos hőnyomtatási típusokhoz használt) tintával készült fejléces papírokat.

Ne használjon dombornyomású fejléces papírt.

Ne használjon tintasugaras nyomtatókhoz, vagy egyéb alacsony hőmérsékletű nyomtatókhoz való fóliákat. Csak a HP LaserJet nyomtatók számára gyártott fóliákat használja.

Színes papír

- A színes papír ugyanolyan jó minőségű legyen, mint a fehér másolópapír.
- A használt színezéknek 0,1 másodpercig elszíneződés nélkül el kell viselnie a beégető 200°C-os hőmérsékletét.
- Ne használjon olyan papírt, amelyre a bevonatot a papír gyártása után vitték fel.

Egyedi méretű média

Több lap nyomtatásához használja a fő adagolótálcát. A használható médiaméretekhez lásd: [Támogatott médiasúlyok és -méretek, 21. oldal](#).

△ **VIGYÁZAT!** A lapok behelyezése előtt ellenőrizze, hogy azok nincsenek-e összetapadva.

Címkék

A HP azt ajánlja, hogy címkéket az elsődleges adagolótálcából nyomtasson. További információért lásd: [Média betöltése, 24. oldal](#).

△ **VIGYÁZAT!** Ne adagolja ugyanazt a címkelapot többször a készülékbe. A címke öntapadó anyaga lebontódhat és kárt okozhat a készülékben.

Címkeszerkezet

Amikor címkét választ, a következő összetevők minőségét vegye figyelembe:

- **Ragasztóanyag:** A címke öntapadó anyagának 200°C-on, azaz a beégető legmagasabb hőmérsékletén is stabilnak kell maradnia.
- **Elrendezés:** Csak olyan címkéket használjon, amelyek között nincsen szabad médiafelület. Az olyan címkék, amelyek között térköz van, könnyen leválhatnak a médiáról, komoly elakadásokat okozva.
- **Hullámosodás:** Nyomtatás előtt a címkék sima felületre helyezve nem lehetnek 13 mm-nél hullámosabbak egyik irányban sem.
- **Állapot:** Ne használjon gyűrött, légbuborékos vagy más módon leválni látszó címkéket.

Írásvetítő-fólia

A fóliáknak hőállóknak kell lenniük 200°C-ig, azaz a beégető legmagasabb hőmérsékletéig.

△ **VIGYÁZAT!** Fóliákat a 150 lapos tálcából (1. tálcá) nyomtathat. 75 fóliánál azonban ne tegyen többet a tálcába.

Borítékok

A HP azt ajánlja, hogy borítékokat az elsődleges adagolótálcából nyomtasson. További információért lásd: [Média betöltése, 24. oldal](#).

Borítékszerkezet

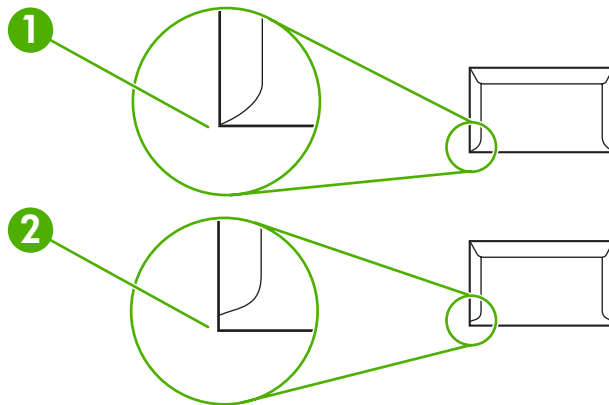
A borítékszerkezet igen lényeges tényező. A borítékok hajtási vonalai nagyon eltérőek lehetnek, nemcsak különböző gyártók esetében, hanem egy gyártó egyazon csomagban lévő borítékjai között is.

A borítékra történő nyomtatás sikere a boríték minőségétől függ. Boríték választáskor vegye figyelembe az alábbiakat:

- **Súly:** A borítékpapír súlya nem haladhatja meg a 90 g/m²-t, máskülönben elakad a készülékben.
- **Felépítés:** Nyomtatás előtt a borítékok sima felületre helyezve nem lehetnek 6 mm-nél hullámosabbak, és nem tartalmazhatnak levegőt. A levegővel teli borítékok problémákat okozhatnak. Ne használjon kapcsos vagy összeköthető borítékokat, ablakos borítékokat, vagy lyukas, perforált, kivágott borítékokat, szintetikus anyagból készült, lepecsételt vagy dombornyomós borítékokat. Ne használjon nyomással lezárható borítékokat.
- **Állapot:** Ellenőrizze, hogy a borítékok nem gyűrődtek, szakadtak-e, vagy nem sérültek-e meg más módon. Gondoskodjon róla, hogy a borítékon ne legyen fedetlen ragasztóanyag felület.

Borítékok kétoldalas ragasztással

A kétoldalas ragasztású borítékok két végén függőleges (nem átlós) ragasztási sáv található. Ez a típus könnyebben meggyűrődhet. Ellenőrizze, hogy a ragasztási sáv kinyúlik-e a boríték sarkáig, amint a következő képen látható:



1	A megfelelő boríték felépítése
2	A nem megfelelő boríték felépítése

Borítékok ragasztócsíkkal vagy fülekkel

A lehúzható ragasztócsíkokkal ellátott vagy az egynél több egymásra hajtható füllel lezárható borítékokon olyan ragasztóanyagot kell használni, amely kibírja a készülékben fellépő hő és nyomást: 200°C. Az egynél több fül és a csíkok gyűrődést, ráncosodást vagy papírelakadást okozhatnak.

Borítékok tárolása

A megfelelő borítéktárolás hozzájárul a jó nyomtatási minőséghez. A borítékokat vízszintesen tárolja. A borítékba szoruló levegő miatt légbuborékok alakulhatnak ki, és a boríték meggyűrődhet nyomtatás közben.

Kartonlapok és nehéz hordozók

Többféle típusú kártyakötegre is nyomtathat az adagolótálcáról, többek között kartotékkartonokra és képeslapokra. Bizonyos kártyakötegek összetételük miatt lézertermékkel történő nyomtatásra jobban megfelelnek, ezért ilyen kártyakötegekre eredményesebben nyomtathat.

A termék optimális teljesítményének elérése érdekében ne használjon nehezebb hordozót, mint 157 g/m². A túl nehéz papír hibás adagolást, kötegelési problémákat, elakadást, nem megfelelő festékadagolást, gyenge nyomtatási minőséget okozhat, illetve túlterhelheti a készüléket.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha nem tölti tele az adagolótálcákat, valamint 100 és 180 Sheffield közötti simaságú hordozót használ, akkor nehezebb hordozóra is nyomtathat.

Az alkalmazásban vagy a nyomtatóillesztő-programban válassza a **Nehéz** (106 g/m² – 163 g/m²) vagy a **Kartonlapok** (135 g/m² – 216 g/m²) médiatípust, vagy nyomtasson a nehéz papírhoz beállított tálcáról. Mivel ez a beállítás az összes nyomtatási feladatot érinti, fontos, hogy a feladat végeztével ne feledje visszaállítani a készülék eredeti beállításait.

Kartonlapok szerkezete

- **Simaság:** A 135–157 g/m² közötti súlyú kártyaköteg simaságának 100 és 180 Sheffield között kell lennie. 60–135 g/m² közötti súlyú kártyaköteg simaságának 100–250 Sheffield között kell lennie.
- **Felépítés:** A sima felületre helyezett kártyaköteg hullámossága nem haladhatja meg az 5 mm-t.
- **Állapot:** Ellenőrizze, hogy a kartonlapok nem gyűrődtek, szakadtak, vagy nem sérültek más módon.

Útmutatás a kartonlapokhoz

- Állítsa be a margókat legalább 2 mm távolságra a szélektől.
- Kartonlapokat csak az 1. tálcába töltsön (135 g/m²–216 g/m²).

Fejléces papírok és előnyomott űrlapok

A fejléces papír sokféle színben és felülettel, hozzáillő borítékkal kapható, gyakran vízjelet, olykor gypotszálat tartalmazó, premium minőségű papír. Az előnyomott űrlapok különböző típusú papírokból (az újrahasznosítottól a premiumig) készülhetnek.

Ezeket a papírfajtákat ma már számos gyártó úgy készíti, hogy tulajdonságai optimálisak legyenek a lézernyomtatáshoz, és lézerkompatibilisként hirdetik terméküket. Némely durvább felületű papírok (például hullámos, bordázott vagy lenpapír) esetén a megfelelő tonertapadás érdekében különleges beégetési üzemmódra lehet szükség – bizonyos nyomtatómodellek kínálnak ilyen üzemmódokat.

 **MEGJEGYZÉS:** Lézernyomtatóknál normális jelenség, hogy az oldalak valamelyest különböznek egymástól. Sima papír használata esetén ezek az eltérések nem láthatók. Előnyomott űrlapokon azonban feltűnhetnek az eltérések, mivel ott a vonalak és táblázatok már előzőleg a papíron vannak.

Előnyomott űrlapok, dombornyomásos vagy fejléces papír használata esetén a következőket szem előtt tartva előzheti meg a problémákat:

- Ne használjon alacsony hőmérsékletű (pl. bizonyos hőnyomtatási típusokhoz használt) tintával készült papírokat.
- Olyan előnyomott űrlapokat és fejléces papírokat használjon, melyek fotolitográfiával vagy gravírozással készültek.

- Használjon olyan úrlapokat, amelyeket olyan tintával nyomtattak, amelyek bírják a magas hőmérsékletet, nem olvadnak, nem párolognak és nem bocsátanak ki káros anyagokat, ha 0,1 másodpercig érintkezésbe kerülnek a beégető 200°C-os hőmérsékletével. Általában az oxidációs vagy olaj alapú tinták felelnek meg ennek a követelménynek.
- Ügyeljen rá, hogy ne változtassa meg az előnyomott úrlapok nedvességtartalmát, és ne használjon olyan anyagokat, melyek miatt megváltoznának a papír elektromos és kezelési tulajdonságai. Az úrlapokat nedvességálló csomagolásban tartsa, hogy tároláskor ne változzon nedvességtartalmuk.
- Kerülje a felületkezelt vagy mázolt előnyomott úrlapok használatát.
- Kerülje a túlzottan domborított fejléces papírok használatát.
- Ne használjon erősen texturált felületű papírokat.
- Ne használjon ofszetport vagy egyéb olyan anyagot, melyek a nyomtatott úrlapok összetapadását hivatottak meggátolni.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha egyoldalas kísérőlevelet kíván nyomtatni fejléces papírra, majd egy többoldalas dokumentumot normál papírra, először helyezze be a fejléces papírt nyomtatott oldalával felfelé az elsődleges adagolótálcába, majd a normál papírt a fő adagolótálcára (1. tálca). A készülék automatikusan az elsődleges adagolótálcából nyomtat először.

Támogatott médiasúlyok és -méretek

Az optimális eredmény érdekében használjon szokványos 80 g/m² - 90 g/m² (20 - 24 font) súlyú másolópapírt. Győződjön meg arról, hogy a papír jó minőségű, nincsenek benne vágások, bemetszések, tépések, foltok, laza részecskék, por, gyűrődések, felpöndörödött és meghajlott szélek.

 **MEGJEGYZÉS:** A készülék szabványos és egyedi méretű nyomtatási médiatípusok széles skáláját támogatja. A tálcák és rekeszek befogadóképessége a hordozó súlyának és vastagságának, valamint a környezeti körülményeknek megfelelően változik. Csak a HP LaserJet nyomtatók számára gyártott fóliákat használja. A tintasugaras és a fekete-fehér fóliák nem használhatók ezzel a készülékkel.

3-1 táblázat Elsődleges adagolótálca specifikációk

Hordozó	Méret ¹	Súly	Befogadóképesség ²
Papír	Minimum: 89 × 44 mm Maximum: 216 × 356 mm	42–260 g/m ² (11–69 font)	80 g/m ² vagy 20 font súlyú papírból legfeljebb 10 ív
HP Cover papír ³	A minimális és maximális méretek azonosak az előzőekkel	203 g/m ²	1 lap
Fólia és átlátszatlan film		Vastagság: 0,10–0,13 mm	1 fólia
Címkék ⁴		Vastagság: legfeljebb 0,23 mm	1 ív címke
Borítékok		Legfeljebb 90 g/m ²	Legfeljebb 10 darab

¹ A készülék szabványos és egyedi méretű nyomtatási médiatípusok széles skáláját támogatja. Ellenőrizze a nyomtatóillesztő-programban, hogy milyen méretek közül választhat.

² A befogadóképesség a hordozó tömegétől és vastagságától, valamint a környezeti feltételektől is függhet.

³ A Hewlett-Packard nem garantálja a minőséget a más típusú nehéz papírokra történő nyomtatás esetében.

⁴ Simaság: 100–250 (sheffield)

3-2 táblázat 1. tálcá specifikációk

Hordozó	Méret ¹	Tömeg	Befogadóképesség ²
Minimális méret	76 × 127 mm	60-163 g/m ² (16-43 font)	80 g/m ² (20 font) súlyú papírból 150 lap
Maximális méret	216 × 356 mm		
Letter	216 × 279 mm		
A4	210 × 297 mm		
Legal	216 × 356 mm		
A5	148 × 210 mm		
B5 (ISO)	176 × 250 mm		
B5 (JIS)	182 × 257 mm		
Executive	191 × 267 mm		
8,5 x 13 hüvelyk	216 × 330 mm		

¹ A készülék szabványos méretű nyomtatási médiatípusok széles skáláját támogatja. Ellenőrizze a nyomtatóillesztő-programban, hogy milyen méretek közül választhat.

² A befogadóképesség a hordozó tömegétől és vastagságától, valamint a környezeti feltételektől is függhet.

Nyomtatási és tárolási környezet

Ideális esetben a nyomtatási és a hordozótárolási környezet nagyjából szobahőmérsékletű, nem túl száraz, nem túl nedves. Ne feledje, hogy a papír gyorsan szívja magába és gyorsan adja le a nedvességet.

A hő a nedvességgel együtt árt a papírnak, ugyanis a meleg hatására elpárolog a papírban lévő víz, míg a hideg hatására kicsapódik a pára a lapokon. A fűtőrendszerek és a légkondicionálók eltávolítják a pára nagy részét a szoba levegőjéből. Amikor ilyen helyen a papírcsomagot kinyitja és használatba veszi, a víz egy része elpárolog a papírból, aminek hatására csíkozódhat, illetve elmaszatolódhat a festék. A nedves időjárás és a vízpárolgató hűtőkészülékek hatására megnő a szoba levegőjének páratartalma. Ekkor a papírcsomagot kinyitva a lapok elnyelnek valamennyi párát, ennek hatására halványabb lesz a nyomat, és folytonossági hiányok keletkezhetnek benne. Ezenkívül a papír hullámosodhat is, ahogy felveszi, illetve elveszti a nedvességet, aminek hatására elakadhat a papír a készülékben.

Emiatt a papír tárolása és kezelése ugyanolyan fontos, mint maga a papírkészítés minősége. A papírtárolásra vonatkozó környezeti feltételek közvetlen hatással vannak a papíradagolás működésére és a nyomtatás minőségére is.

Ügyeljen arra, hogy ne vegyen több papírt, mint amennyit viszonylag rövid idő (kb. 3 hónap) alatt fel tud használni. A hosszú ideig tárolt papír szélsőséges hő- és páratartalom-változásoknak lehet kitéve, amelynek hatására károsodhat. A felhalmozott nagy mennyiségű papír károsodását gondos tervezéssel tudja elkerülni.

A felbontatlan papírcsomag hónapokig állhat anélkül, hogy bármi baja lenne. A felnyitott papírcsomag lapjai jobban ki vannak téve a környezeti hatásoknak, főleg ha nincsenek valamilyen páravédő csomagolásban.

A legjobb nyomtatási teljesítmény érdekében tartsa a hordozótárolási környezetet a megfelelő értéken. A hőmérséklet 20–24°C, a relatív páratartalom 45–55% között legyen. Az alábbi szempontok segítséget nyújthatnak a papírtárolási környezet felmérése során.

- A nyomtatási hordozókat nagyjából szobahőmérsékleten tárolja.
- A levegő páratartalma ne legyen túl magas vagy túl alacsony.
- A felnyitott papírcsomag tárolására a legjobb módszer, ha visszacsomagolja a papírt saját páravédő csomagolásába. Ha a nyomtatási környezetben előfordulnak szélsőséges páratartalom-értékek, csak annyi papírt vegyen ki a csomagolásból, amennyit egy nap alatt elhasznál. Ezzel megelőzheti a pára okozta elváltozásokat.
- A papírt és egyéb nyomtatási hordozókat ne tárolja fűtőtest vagy légkondicionáló szellőzőnyílása mellett, illetve gyakran nyitva tartott ablakok vagy ajtók közelében.

4 A készülék használata

- [Média betöltése](#)
- [Nyomtatási feladatok vezérlése](#)
- [Az eszköz vezérlőpultjának használata](#)

Média betöltése

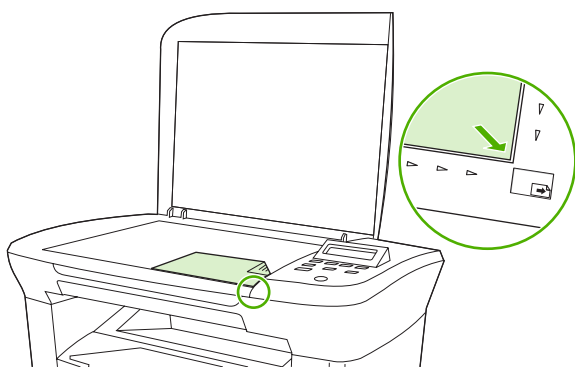
Az alábbiakban a média betöltésének módját ismertetjük a különböző adagolótálcákba.

- △ **VIGYÁZAT!** A gyűrött, hajtásos vagy sérült hordozóra való nyomtatás elakadást okozhat. További információért lásd: [Írányelvek a média használatához, 16. oldal](#).

Dokumentumok betöltése másoláshoz vagy lapolvasáshoz

Az eredeti példányok betöltéséhez végezze el az alábbi lépéseket:

1. Emelje fel a síkágyas lapolvasó tetejét.
2. Helyezze az eredeti dokumentumot nyomtatott oldalával lefelé a síkágyas lapolvasóba úgy, hogy a dokumentum bal felső sarka az üveg jobb alsó sarkánál legyen.

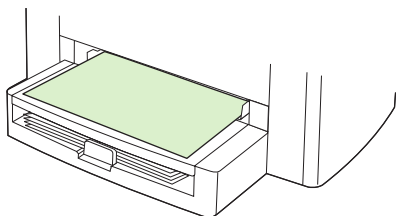


3. Óvatosan csukja le a fedelet.

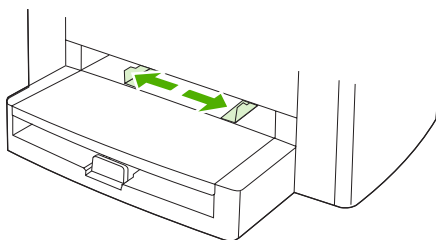
A készülék készen áll a dokumentum másolására vagy beolvasására.

Adagolótálcák feltöltése

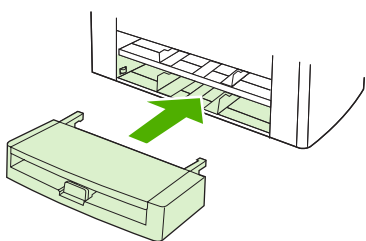
Elsődleges adagolótálca



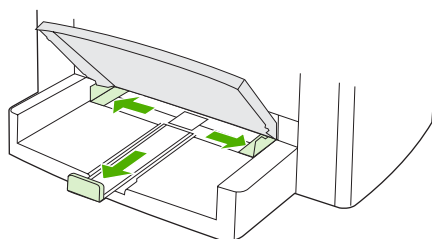
A HP LaserJet M1005 MFP elsődleges adagolótálcájába legfeljebb 10 lapnyi 80 g/m² súlyú média, egy boríték, fólia vagy karton helyezhető be. Helyezze be a médiát a fejlécével a készülék felé és a nyomtatandó oldalával felfelé. Az elakadások és a papír elferdülésének elkerülése érdekében mindig állítsa be a szélső hordozóvezetőket a hordozó adagolása előtt.



Fő adagolótálca (1. tálcá)



A fő adagolótálcába legfeljebb 150 lapnyi 80 g/m² vagy 20 font súlyú papír vagy kevesebb nehéz média helyezhető be (a köteg legfeljebb 15 mm magas lehet). Helyezze be a hordozót a fejlécével a készülék felé és a nyomtatandó oldalával lefelé. Az elakadások és a papír elferdülésének elkerülése érdekében mindig állítsa be a szélső és hátsó hordozóvezetőket.



MEGJEGYZÉS: Új hordozó betöltésekor mindig győződjön meg arról, hogy az összes hordozót eltávolította az adagolótálcáról, és igazítsa egyenesre az új hordozóköteget. Így elkerülhető, hogy egyidejűleg több médialap kerüljön a készülékbe, és csökken a médiaelakadás valószínűsége.

Nyomtatási feladatok vezérlése

Ebben az alfejezetben nyomtatási alaptudnivalók találhatók. Ha megváltoztatja a nyomtatási beállításokat, vegye figyelembe a változtatások elsőbbségi sorrendjét.



MEGJEGYZÉS: A parancs- és párbeszédpanelnevek a használt programtól függően eltérőek lehetnek.

A nyomtatási beállítások elsőbbségi sorrendje

Ha megváltoztatja a nyomtatási beállításokat, vegye figyelembe a változtatások elsőbbségi sorrendjét. (A parancs- és párbeszédpanelnevek a használt programtól függően eltérőek lehetnek.)

- **Oldalbeállítás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Nyomtatóbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. Ez a párbeszédpanel annak a programnak a része, amelyben dolgozik. **Az itt módosított beállítások felülírnak minden máshol megadott beállítást.**
- **Nyomtatás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Nyomtatás**, **Nyomtatóbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. Szintén a program része, de alacsonyabb a prioritása, mint az **Oldalbeállítás** párbeszédablaknak. A **Nyomtatás** párbeszédpanelen megadott beállítások az **Oldalbeállítás** párbeszédpanelen megadottakat **nem** bírálják felül, a nyomtatóillesztő-programban megadottakat ellenben *igen*.
- **Nyomtatóillesztő-program:** A nyomtató illesztőprogramja a **Nyomtatás** párbeszédpanel **Tulajdonságok** parancsával nyitható meg. Az itt megadott beállítások semmilyen más beállítást *nem* bírálják felül. (Macintosh rendszeren a nyomtatóillesztő-program beállításait is a **Nyomtatás** párbeszédpanelen lehet megadni.)

Forrás kiválasztása

Nyomtatni lehet papírforrás (tálca), típus vagy méret szerint. Ha a papírforrás alapján szeretne nyomtatni, a következőket kell tennie: Macintosh operációs rendszerekben a típusok és méretek a **Paper Source** (Papírforrás) legördülő listán vannak csoportosítva.

- Windows: Ha lehet, a program **Nyomtatás** párbeszédpaneljén válassza a **Forrás** (tálca) lehetőséget. Ha nem lehet, válasszon egy tálcát a nyomtató illesztőprogramjában, a **Papír** lapon a **Forrás** mezőben.
- Mac OS X V10.3 és újabb: A **Print** (Nyomtatás) párbeszédpanelen válassza ki a tálcát vagy a médiatípust a **Paper** (Papír) előugró menüből.

Típus vagy méret kiválasztása

Nyomtatni lehet papírforrás (tálca), típus vagy méret szerint. Ha különleges nyomtatási hordozóra – például kemény papírra – nyomtat, a jó eredmény elérése érdekében fontos, hogy típus alapján nyomtasson. Ha típus vagy méret alapján szeretne nyomtatni, a következőket kell tennie: A Macintosh operációs rendszerekben a típusok és méretek mind a **Paper Source** (Papírforrás) legördülő listán vannak csoportosítva.

- Windows: A nyomtató-illesztőprogram **Papír** lapján lévő **Típus** mezőben válassza ki a hordozótípust, vagy válasszon ki egy méretet a **Méret** mezőben. Egyes – például a fejléces – papír esetében érdemes beállítani a típust és a méretet is.
- Mac OS X V10.3 és újabb: A **Print** (Nyomtatás) párbeszédpanelen válassza ki a tálcát vagy a médiatípust a **Paper** (Papír) előugró menüből.

Az eszköz vezérlőpultjának használata

A vezérlőpulton konfigurálhatja a beállításokat.

A vezérlőpult kijelzője nyelvének módosítása

Ezzel az eljárással érhető el, hogy a jelentések és a vezérlőpulton megjelenő üzenetek az adott országhoz/térséghez alapértelmezettként beállított nyelv helyett más nyelven jelenjenek meg.

1. Nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
2. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki a **Rendszer beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki a **Nyelv** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A **<** vagy **>** gomb segítségével válassza ki a kívánt nyelvet.
5. A **Menü/Bevitel** gombbal mentheti a beállított értéket.

Az alapértelmezett médiaméret és -típus módosítása

Adja meg az adagolótálcába leggyakrabban töltött hordozó méretét és típusát. A készülék ezeket a beállításokat használja másoláshoz és nyomtatáshoz.

Az alapértelmezett médiaméret módosítása

1. Nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
2. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki a **Rendszer beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki a **Papírbeállítás** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki az **Alapé. papírméret** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
5. A **<** vagy **>** gomb segítségével válassza ki a méretet.
6. A **Menü/Bevitel** gombbal mentheti a beállított értéket.

Az alapértelmezett hordozótípus módosítása

1. Nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
2. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki az **Rendszer beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki az **Papírbeállítás** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki az **Alapé. papírtípus** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

5. A < vagy a > gomb segítségével válassza ki a típust.
6. A Menü/Bevitel gombbal mentheti a beállított értéket.

5 Nyomtatás

Ez a fejezet a szokványos nyomtatási feladatokat ismerteti.

- [A Windows-alapú nyomtató-illesztőprogram funkcióinak használata](#)
- [A Macintosh-alapú nyomtató-illesztőprogram funkcióinak használata](#)
- [Nyomtatás különleges médiára](#)
- [Archív nyomtatás használata](#)
- [Nyomtatási feladat törlése](#)

A Windows-alapú nyomtató-illesztőprogram funkcióinak használata

Amikor egy szoftveralkalmazásból nyomtat, a termék számos funkciója elérhető a nyomtató-illesztőprogramból. A nyomtató-illesztőprogramból elérhető funkciókról a nyomtató-illesztőprogram súgójában olvashat bővebben. Ebben a részben az alábbi funkciókat ismertetjük:

- [Gyorsbeállítások készítése és használata](#)
- [Vízjelek létrehozása és használata](#)
- [Dokumentumok átméretezése](#)
- [Egyedi papírméret beállítása a nyomtató-illesztőprogramban](#)
- [Más papírok és nyomtatási borítók használata](#)
- [Üres első vagy utolsó oldal nyomtatása](#)
- [Több oldal nyomtatása egy papírlapra](#)
- [Nyomtatás mindkét oldalra](#)

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtató-illesztőprogramban és a szoftveralkalmazásban megadott beállítások általában hatálytalanítják a vezérlőpulton megadottakat. A szoftveralkalmazásban megadott beállítások általában hatálytalanítják a nyomtató-illesztőprogramban végrehajtott beállításokat.

Gyorsbeállítások készítése és használata

A gyorsbeállítások a nyomtatóillesztő-program éppen használt beállításainak későbbi használatra történő mentésére szolgálnak. Gyorsbeállításban mentheti el például a laptájolást, a kétoldalas nyomtatást vagy a papírforrást. A gyorsbeállítások kiválaszthatók a nyomtatóillesztő-program legtöbb lapján. Összesen 10 nyomtatási feladat gyorsbeállítást menthet el.

 **MEGJEGYZÉS:** Előfordulhat, hogy a nyomtató-illesztőprogram jelentése szerint 10 nyomtatási feladat gyorsbeállítás lett megadva, miközben valójában 10-nél kevesebb látható. Lehet, hogy a jelentés beleszámítja azokat az előre meghatározott nyomtatási feladat gyorsbeállításokat is, amelyek az ön készülékére nem vonatkoznak.

Gyorsbeállítás létrehozása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. Adja meg a kívánt nyomtatási beállításokat.
3. A **Gyorsbeállítások** ablakba gépeljen be egy nevet a kiválasztott beállítások számára (például „Negyedéves beszámoló” vagy „Projekt helyzetjelentés”).
4. Kattintson a **Mentés** gombra.

A gyorsbeállítások használata

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. A **Gyorsbeállítások** legördülő listában jelölje ki a használni kívánt gyorsbeállítást.
3. Kattintson az **OK** gombra. A készülék ekkor a gyorsbeállításban mentett beállításoknak megfelelően fog nyomtatni.



MEGJEGYZÉS: A nyomtató-illesztő-program alapértékeinek visszaállításához válassza ki az **Alapértelmezett nyomtatási beállítások** elemet a **Gyorsbeállítások** listában.

Vízjelek létrehozása és használata

A vízjel olyan felirat (például „Bizalmas”), amely a dokumentum minden egyes lapjának háttereként kerül kinyomtatásra.

Meglévő vízjel használata

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. Az **Effektusok** lapon kattintson a **Vízjelek** listára.
3. Jelölje ki a használni kívánt vízjelet.
4. Ha azt szeretné, hogy a vízjel csak a dokumentum első oldalán jelenjen meg, adja meg a **Csak az első oldalon** beállítást.
5. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel beállította a készüléket a kiválasztott vízjel nyomtatására.

A vízjel nyomtatásának kikapcsolásához válassza a **(nincs)** elemet a **Vízjelek** listán.

Dokumentumok átméretezése

A méretezési beállításokkal a dokumentum mérete az alapméret kívánt százalékára változtatható. A dokumentumokat más méretű papírra is kinyomtathatja átméretezéssel vagy anélkül.

Dokumentum méretének csökkentése és növelése

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. Az **Effektusok** lapon, a **Normál méret %-a** felirat mellett, adja meg a dokumentum kicsinyítésének vagy nagyításának kívánt százalékértékét.

A csökkentés, illetve a növelés arányát a csúszkával is megadhatja.
3. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel beállította a készüléket a dokumentumok megadott méretarányra történő csökkentésére vagy növelésére.

Dokumentumok nyomtatása más méretű papírra

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. Az **Effektusok** lapon válassza a **Dokumentum nyomtatása a következőre** beállítást.

3. Válassza ki a nyomtatáshoz használni kívánt papírméretet.
4. Ha a dokumentumot a kívánt papírmérethez igazítás nélkül szeretné nyomtatni, ügyeljen arra, hogy a **Méretezés illesztés céljából** beállítás *ne legyen* bekapcsolva.
5. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel a készüléket beállította a dokumentum kívánt nyomtatására.

Egyedi papírméret beállítása a nyomtató-illesztőprogramban

Egyedi papírméret beállítása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. A **Papír/Minőség** lapon kattintson az **Egyedi** lehetőségre.
3. Az **Egyedi papírméret** ablakban írja be az egyedi papírméret nevét.
4. Adja meg a papír hosszúságát és szélességét. Ha túl kicsi vagy túl nagy méretet ad meg, az illesztőprogram automatikusan a lehetséges legnagyobb vagy legkisebb méretre helyesbíti a megadott értékeket.
5. Ha szükséges, kattintson a mértékegységet átváltó gombra (milliméter, illetve hüvelyk).
6. Kattintson a **Mentés** gombra.
7. Kattintson a **Bezárás** gombra. Ezzel a készüléket beállította a megadott egyedi méretű papír használatára. A beírt név megjelenik a papírméreteket listáján, így később is felhasználható lesz.

Más papírok és nyomtatási borítók használata

Az alábbi útmutatás alapján nyomtathatja ki a dokumentumok első oldalát a többi oldalhoz használttól különböző papírra.

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. A **Papír/Minőség** lapon jelölje ki a megfelelő papírt a nyomtatási feladat első oldalához.
3. Kattintson a **Más papír használata** lehetőségre.
4. A listán jelölje ki azokat az oldalakat vagy borítólapokat, amelyeket más papírra szeretne nyomtatni.
5. Első vagy hátsó borító nyomtatásához az **Üres vagy előnyomott borító hozzáadása** beállítást is meg kell adnia.

VAGY

Adja meg a nyomtatási feladat többi oldalához használandó papírtípust vagy papírforrást. Ezzel a készüléket beállította a megadott papír használatára.



MEGJEGYZÉS: A papírméretnek azonosnak kell lennie a nyomtatási feladat összes oldalánál.

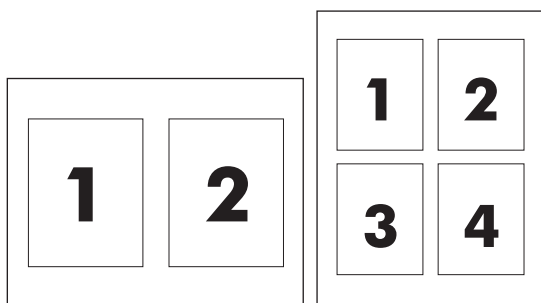
Üres első vagy utolsó oldal nyomtatása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. A **Papír/Minőség** lapon kattintson a **Más papír használata** lehetőségre.
3. A listán válassza ki az **Elülső borító** vagy a **Hátsó borító** elemet.
4. Kattintson az **Üres vagy előnyomott borító hozzáadása** elemre.

Több oldal nyomtatása egy papírlapra

Egy lapra akár több oldalt is nyomtathat. Ez a funkció elérhető egyes illesztőprogramokban, és költséghatékony módot biztosít a vázlatoldalak nyomtatásához.

Ha egy papírlapra egynél több oldalt szeretne nyomtatni, a nyomtató-illesztőprogramban keresse meg az elrendezésre vonatkozó vagy az oldalak laponként beállítását. (Ezt néha 2-szeres, 4-szeres vagy n-szeres nyomtatásnak is nevezik.)



1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. Kattintson a **Kivitelezés** lapra.
3. A **Dokumentum beállításai** részben adja meg az egyes lapokra nyomtatandó oldalak számát (1, 2, 4, 6, 9 vagy 16).
4. Ha az oldalak száma 1-nél nagyobb, válassza ki a megfelelő **Oldalszegély nyomtatása** és **Oldalsorrend** beállítást.
 - Ha szegélyt is szeretne nyomtatni az oldalak köré, kattintson az **Oldalszegély nyomtatása** elemre.
 - Az **Oldalsorrend** elemre kattintva adja meg az oldalak sorrendjét és elrendezését a lapon.
5. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel beállította a készüléket a megadott számú oldal nyomtatására egy lapon.

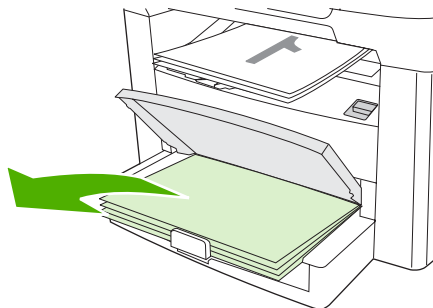
Nyomtatás mindkét oldalra

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtató-illesztőprogram ábrákkal illusztrált útmutatást biztosít a kézi kétoldalas nyomtatáshoz.

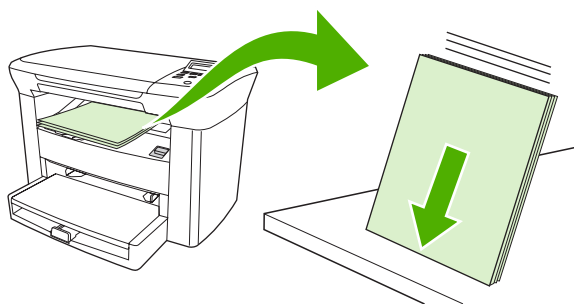
1. A programban nyissa meg az eszköztulajdonságok ablakát (nyomtató-illesztőprogram).
2. A **Kivitelezés** lapon válassza a **Nyomtatás mindkét oldalra (Kézi átfordítással)** lehetőséget.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a **Nyomtatás mindkét oldalra** beállítás szürkítve jelenik meg, vagy nem érhető el, nyissa meg a készülék tulajdonságainak (illesztőprogram) párbeszédpaneljét. Az **Eszközbeállítások** lapon vagy a **Beállítás** lapon válassza a **Kézi kétoldalas nyomtatás engedélyezése** lehetőséget, majd kattintson az **OK** gombra. Ismételje meg a 1. és a 2. lépést.

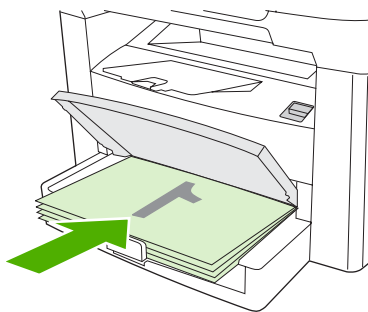
3. Nyomtassa ki a dokumentumot.
4. Az egyik oldal elkészülését követően a fennmaradó hordozót vegye ki az adagolótálcából és tegye félre, míg a kézi kétoldalas nyomtatás be nem fejeződik.



5. A tájolás módosítása nélkül távolítsa el a kinyomtatott köteget a kimeneti tálcából, majd igazítsa meg a köteget.



6. A tájolás megtartása mellett helyezze a médiaköteget újra az adagolótálcára. Az első oldallal lefelé, a felső széllel a készülék belseje felé helyezze el a köteget.



7. A készülék vezérlőpultján kattintson az **OK** gombra, és várja meg a második oldal kinyomtatását.

A Macintosh-alapú nyomtató-illesztőprogram funkcióinak használata

A legtöbb funkció elérhető a nyomtató-illesztőprogramból, ha egy alkalmazásból nyomtat. A nyomtató-illesztőprogramban elérhető funkciók részletes leírásával kapcsolatban lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját. Ez a rész az alábbi funkciók leírását tartalmazza:

- [Előzetes beállítások létrehozása és használata](#)
- [Fedőlap nyomtatása \(Macintosh\)](#)
- [Több oldal nyomtatása egy papírlapra \(Macintosh\)](#)
- [Nyomtatás mindkét oldalra \(Macintosh\)](#)



MEGJEGYZÉS: A nyomtató-illesztőprogramban és a szoftveralkalmazásban megadott beállítások általában hatálytalanítják a vezérlőpulton megadottakat. A szoftveralkalmazásban megadott beállítások általában hatálytalanítják a nyomtató-illesztőprogramban végrehajtott beállításokat.

Előzetes beállítások létrehozása és használata

Előzetes beállítások használatával mentheti az illesztőprogram aktuális beállításait későbbi felhasználásra. Előzetes beállításaként mentheti például a laptájolást, a kétoldalas nyomtatást és papírtípus beállításokat.

Előzetes beállítás létrehozása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. Adja meg a kívánt nyomtatási beállításokat.
3. A **Presets** (Előzetes beállítások) mezőben kattintson a **Save As...** (Mentsd mint) elemre és írja be az előzetes beállítás nevét (például „Negyedéves jelentés” vagy „Projektállapot”).
4. Kattintson az **OK** (Jó) gombra.

Előzetes beállítások használata

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. A **Presets** (Előzetes beállítások) menüben válassza ki a kívánt előzetes beállítást.



MEGJEGYZÉS: A nyomtató alapértelmezett beállításainak visszaállításához válassza a **Standard** (Szokásos) elemet a **Presets** (Előzetes beállítások) felbukkanó menüben.

Fedőlap nyomtatása (Macintosh)

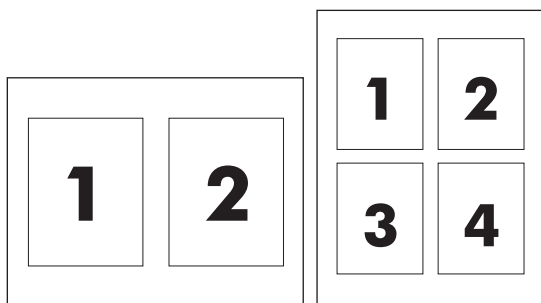
A dokumentumhoz külön fedőlapot nyomtathat, amely üzenetet is tartalmazhat (például: „Bizalmas”).

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. A **Fedőlap** legördülő listájában válassza ki, hogy a fedőlapot a **Dokumentum előtt** vagy a **Dokumentum után** szeretné kinyomtatni.
3. Mac OS X 10.3-as és Mac OS X 10.4-es verzió használata esetén válassza ki a fedőlapra nyomtatandó üzenetet a **Fedőlap típus** legördülő listáról.

 **MEGJEGYZÉS:** Üres borítólapon nyomtatásához válassza a **Standard** (Szokásos) lehetőséget a **Cover Page Type** (Borítólapon típus) alatt.

Több oldal nyomtatása egy papírlapra (Macintosh)

Egy lapra akár több oldalt is nyomtathat. Ez a funkció költséghatékony módot biztosít a vázlatoldalak nyomtatásához.

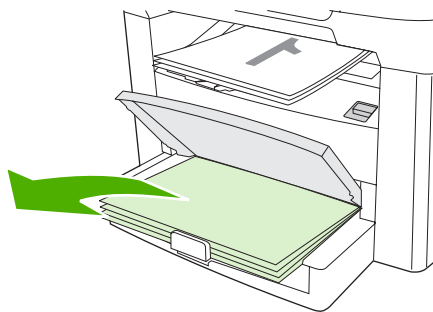


1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#)).
2. Kattintson a **Layout** (Elrendezés) felbukkanó menüre.
3. A **Pages per Sheet** (Oldalak száma laponként) rész mellett adja meg az egyes lapokra nyomtatandó oldalak számát (1, 2, 4, 6, 9 vagy 16).
4. Ha az oldalak száma nagyobb 1-nél, a **Layout Direction** (Elrendezés iránya) rész mellett adja meg az oldalak sorrendjét és elrendezését a lapon.
5. A **Borders** (Szegélyek) rész mellett adja meg a lapon az egyes oldalak köré nyomtatandó szegély típusát.

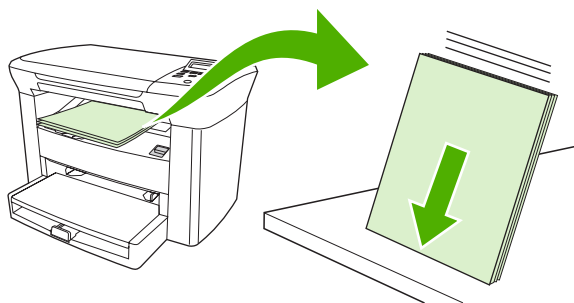
Nyomtatás mindkét oldalra (Macintosh)

1. A **Nyomtatás** párbeszédpanelben jelölje ki a **Kézi kétoldalas nyomtatás** lehetőséget.
2. A **Kézi kétoldalas nyomtatás** résznél jelölje ki a **Nyomtatás mindkét oldalra (Kézi átfordítással)** lehetőséget.
3. Nyomtassa ki a dokumentumot.

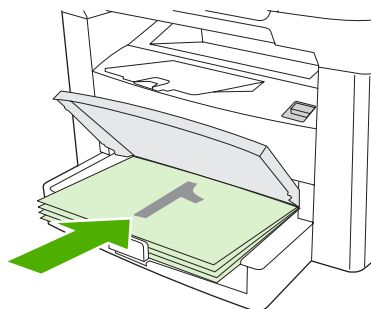
4. Az első oldal elkészülését követően az adagolótálcában maradt hordozókat vegye ki és tegye félre, amíg a kézi kétoldalas nyomtatás be nem fejeződik.



5. A tájolás módosítása nélkül távolítsa el a kinyomtatott köteget a kimeneti tálcából, majd igazítsa meg a köteget.



6. A tájolás megtartása mellett helyezze a médiaköteget újra az adagolótálcára. Az első oldallal lefelé, a felső széllel a készülék belseje felé helyezze el a köteget.

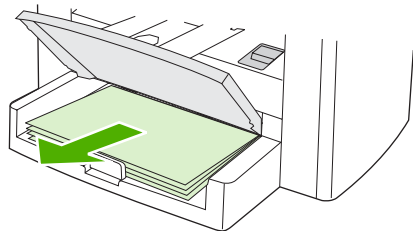


7. A készülék vezérlőpultján kattintson az **OK** gombra, és várja meg a második oldal kinyomtatását.

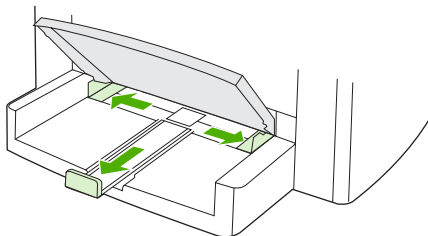
Nyomtatás különleges médiára

Győződjön meg róla, hogy a használt papír vagy nyomtatási média megfelel a HP specifikációknak. Lásd: [Médiaadatok, 13. oldal](#). Általában a simább papír használatával jobb eredmények érhetők el.

1. Nyissa ki az adagolótálcát, és távolítsa el belőle a hordozót.



2. Töltse be a hordozót. A hordozó felső részének előre, a nyomtatandó oldalnak pedig felfelé kell néznie.
3. Állítsa be a hordozóvezetőket a hordozó szélességének és hosszúságának megfelelően.



4. Windows-alapú nyomtató-illesztőprogramok esetén a **Papír** vagy a **Papír/Minőség** lapon válassza ki a hordozótípust az **A típus:** legördülő listáról.

Macintosh-alapú nyomtató-illesztőprogramok esetén a **Papír/Minőség** lapon vagy a **Papír** lapon (egyes Macintosh illesztőprogramoknál a **Papírtípus/Minőség** lapon) adja meg a hordozótípust.

△ **VIGYÁZAT!** A készülék beállításainál adja meg a megfelelő médiatípust. A készülék a médiatípus beállításához igazítja a beégetési hőmérsékletet. Speciális médiára (fóliára vagy címkére) történő nyomtatáskor így akadályozható meg, hogy a beégető nyomtatás közben kárt tegyen a médiában.

5. Nyomtassa ki a dokumentumot.

Archív nyomtatás használata

Az archív nyomtatás funkcióval kinyomtatott dokumentumokon kevesebb a festékelkenődés és porolódás. Használja ezt a funkciót megőrizni kívánt dokumentumok nyomtatásához.

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Menü/Bevitel** gombját.
2. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki a **Szerviz** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A **<** vagy **>** gomb használatával jelölje ki az **Archív nyomtatás** lehetőséget, válassza a **Be** vagy **Ki** opciót, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

Nyomtatási feladat törlése

Ha a nyomtatási feladat jelenleg folyamatban van, a készülék vezérlőpultján található **Visszavonás** megnyomásával visszavonhatja azt.

- △ **VIGYÁZAT!** A **Visszavonás** megnyomásával törölheti a készülék által éppen feldolgozott feladatot. Ha több mint egy folyamat feldolgozása történik egyidőben, a **Visszavonás** lenyomásával törölheti a vezérlőpulton éppen látható folyamatot.

Nyomtatási feladatot a szoftveralkalmazásból vagy a nyomtatási sorból is törölhet.

A nyomtatási feladat azonnali leállításához távolítsa el a maradék médiát a készülékből. Miután a nyomtatás leállt, hajtsa végre az alábbiak egyikét:

- **A készülék vezérlőpultján:** A nyomtatási feladat törölhető a vezérlőpulton található **Visszavonás** lenyomásával és elengedésével.
- **A szoftveralkalmazásban:** Rendszerint megjelenik a képernyőn egy párbeszédpanel, amelyről lehetősége nyílik törölni a nyomtatási feladatot.
- **A Windows nyomtatási sorból:** Ha a nyomtatási feladat a nyomtatási sorban (a számítógép memóriájában) vagy a nyomtatásisor-kezelőben várakozik, onnan is törölheti azt.
 - **Windows 2000:** Nyissa meg a **Nyomtatók** párbeszédpanelét. Kattintson a **Start** gombra, a **Beállítások** elemre, majd a **Nyomtatók** menüpontra. A megnyitott ablakban kattintson duplán a készüléket jelző ikonra, válassza ki a nyomtatási feladatot, majd kattintson a **Törlés** gombra.
 - **Windows XP:** Kattintson a **Start** gombra, majd a **Nyomtatók és faxok** menüpontra. A megnyitott ablakban kattintson duplán a készüléket jelző ikonra, az egér jobb oldali gombjával kattintson a törlendő nyomtatási feladatra, majd kattintson a **Törlés** gombra.
- **A Macintosh nyomtatási sorból:** Nyissa meg a nyomtatási sort, úgy, hogy kettőt kattint a dokkon az eszköz ikonjára. Ezután jelölje ki a kívánt nyomtatási feladatot, majd kattintson a **Törlés** gombra.

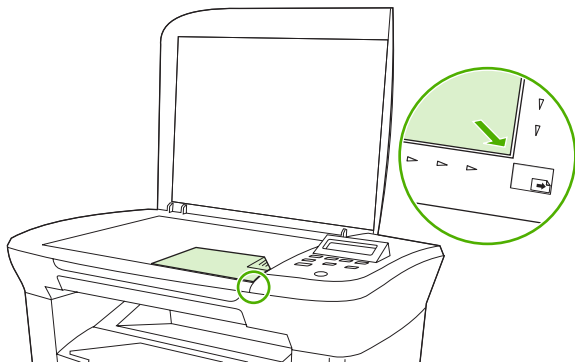
6 Másolás

- [Másolási feladat indítása](#)
- [Másolási feladat törlése](#)
- [Másolási minőség beállítása](#)
- [A Világosítás/Sötétítés \(kontraszt\) beállítás módosítása](#)
- [Másolatok kicsinyítése vagy nagyítása](#)
- [Példányszám módosítása](#)
- [Másolás különböző típusú és méretű hordozóra](#)
- [Kétoldalas dokumentumok másolása](#)
- [Fényképek és könyvek másolása](#)
- [Másolási beállítások megtekintése](#)

Másolási feladat indítása

Másolatok készítéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Emelje fel a lapolvasó fedelét, majd tölts be a dokumentumot nyomtatott oldallal lefelé (egyszerre egy oldalt), úgy, hogy a dokumentum bal felső sarka legyen a lapolvasó üveg jobb alsó sarkában.



2. A másolás a készülék vezérlőpultján található **Másolás indítása** megnyomásával indítható.
3. Ismételje meg a műveletet minden egyes másolat esetében.

A másolandó dokumentumok betöltéséről szóló részletesebb útmutatóhoz lásd: [Dokumentumok betöltése másoláshoz vagy lapolvasáshoz, 24. oldal](#).

Másolási feladat törlése

A másolási feladat a készülék vezérlőpultján található **Visszavonás** megnyomásával vonható vissza. Amennyiben több feladat is fut a készüléken, a **Visszavonás** megnyomásával csak a készülék vezérlőpultjának kijelzőjén éppen megjelenő feladatot törli.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha töröl egy másolási feladatot, távolítsa el a dokumentumot a síkágys lapolvasóról.

Másolási minőség beállítása

A másolás végrehajtásához 5 minőségbeállítás közül választhat: **Vázlat**, **Szöveg**, **Vegyes**, **Film fotó** és **Kép**.

- **Szöveg:** Ez a legjobb beállítás az olyan anyagokhoz, amelyek többnyire szöveget tartalmaznak. Ez az alapértelmezett beállítás.
- **Film fotó:** Ez a legjobb beállítás a fényképekhez.
- **Kép:** Ez a legjobb beállítás a grafikákhoz.
- **Vegyes:** Ez a legjobb beállítás az olyan dokumentumokhoz, amelyek szöveget és grafikát is tartalmaznak.
- **Vázlat:** Ez a legjobb beállítás a festék megtakarításához.

A minőségbeállítás módosítása az adott feladathoz

1. A készülék vezérlőpultján található **További másolási beállítások** megnyomásával jelenítheti meg az aktuális másolás minőségi beállításait.
2. A < vagy > gomb használatával végiggörgethet a nyomtatási minőség beállításain.
3. Válassza ki a beállítást, majd a **Másolás indítása** megnyomásával mentse el a kiválasztott értéket, és indítsa el a másolást. A **Menü/Bevitel** megnyomásával csak a kiválasztott értéket menti, de a másolást nem kezdi meg.



MEGJEGYZÉS: A másolási feladat befejezése után még körülbelül 2 percig marad aktív a módosított beállítás. Eközben a **Beállítások=Egyedi** jelenik meg a készülék vezérlőpultjának kijelzőjén.

Az alapértelmezett másolási minőség módosítása

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Menü/Bevitel** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a **Másolás beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A **Menü/Bevitel** gomb megnyomásával válassza ki az **Alapértelmezett minőség** pontot.
4. A < vagy > gomb használatával végiggörgethet a választási lehetőségeken.
5. A **Menü/Bevitel** gombbal mentheti a beállított értéket.

A Világosítás/Sötétítés (kontraszt) beállítás módosítása

A világos/sötét beállítás határozza meg a másolat világosságát vagy sötétségét (kontrasztját). Ha csak az aktuális feladat erejéig kívánja módosítani a kontrasztot, kövesse az alábbi lépéseket.

A világos/sötét beállítás módosítása az adott feladathoz

1. Az aktuális kontrasztbeállításokat megtekintheti a készülék vezérlőpultján található **Világosítás/Sötétítés** megnyomásával.
2. A < vagy a > gomb segítségével módosíthatja a beállítást. A csúszkát balra tolva az eredetinel világosabbra, jobbra tolva pedig az eredetinel sötétebbre állíthatja a másolatot.
3. A kiválasztott érték mentéséhez és a másolás azonnali megkezdéséhez nyomja meg a **Másolás indítása** gombot, vagy a kiválasztott érték mentéséhez a nyomtatás megkezdése nélkül nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.



MEGJEGYZÉS: A másolási feladat befejezése után még körülbelül 2 percig marad aktív a módosított beállítás. Eközben a **Beállítások=Egyedi** jelenik meg a készülék vezérlőpultjának kijelzőjén.

Az alapértelmezett világos/sötét beállítás módosítása



MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett világos/sötét beállítás valamennyi másolási munkára kihat.

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Menü/Bevitel** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Másolás beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Alapé. Világos/sötét** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A < vagy a > gomb segítségével módosíthatja a beállítást. A csúszkát balra tolva az eredetinel világosabbra, jobbra tolva pedig az eredetinel sötétebbre állíthatja az összes másolatot.
5. A **Menü/Bevitel** gombbal mentheti a beállított értéket.

Másolatok kicsinyítése vagy nagyítása

A készülék az eredeti méret 25%-ára képes kicsinyíteni, illetve 400%-ára nagyítani a másolatot.

Kicsinyítési/nagyítási beállítások

- Eredeti=100%
- A4 > Ltr=94%
- Ltr > A4=97%
- Teljes oldal=91%
- 2 oldal/lap
- 4 oldal/lap
- Egyéni: 25-400%



MEGJEGYZÉS: A 2 oldal/lap vagy 4 oldal/lap beállítás használatára vonatkozó tudnivalókért lásd: Több oldal másolása egyetlen papírlapra, 48. oldal.

A másolási méret beállítása

Másolatok kicsinyítése és nagyítása az adott feladatnál

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **További másolási beállítások** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a **Kicsinyítés/Nagyítás** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A < vagy a > gomb használatával jelölje ki azt a méretet, amilyenre kicsinyíteni vagy nagyítani szeretné a másolatokat ebben a feladatban.



MEGJEGYZÉS: Ha az **Egyéni: 25-400%** lehetőséget választja, használja a < vagy a > gombot a százalék megadásához.

4. A kiválasztott érték mentéséhez és a másolás azonnali megkezdéséhez nyomja meg a **Másolás indítása** gombot, vagy a kiválasztott érték mentéséhez a nyomtatás megkezdése nélkül nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.



MEGJEGYZÉS: A másolási feladat befejezése után még körülbelül 2 percig marad aktív a módosított beállítás. Eközben a **Beállítások=Egyedi** jelenik meg a készülék vezérlőpultjának kijelzőjén.

Az adagolótálca alapértelmezett hordozóméretét a kimeneti mérethez kell igazítania, máskülönben előfordulhat, hogy a másolat egy része nem szerepel majd a nyomaton.

Az alapértelmezett másolási méret módosítása



MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett másolási méret az a méret, melyre a készülék általában kicsinyíti vagy nagyítja a másolatokat. Ha meghagyja az alapértelmezett gyári beállítást (**Eredeti=100%**), valamennyi példány mérete az eredetivel azonos lesz.

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Menü/Bevitel** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Másolás beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Alapé. Kicsinyítés/Nagyítás** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A < vagy a > gombbal válassza ki a méretet, amelyre kicsinyíteni vagy nagyítani szeretne.



MEGJEGYZÉS: Ha az **Egyéni: 25-400%** lehetőséget választja, adja meg azt az eredetihez viszonyított százaléértéket, amelyre a másolatokat kicsinyíteni vagy nagyítani szeretné.

Ha a **2 oldal/lap** vagy a **4 oldal/lap** lehetőséget választotta, adja meg az oldaltájolást is (álló vagy fekvő).

5. A **Menü/Bevitel** gombbal mentheti a beállított értéket.

Több oldal másolása egyetlen papírlapra

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **További másolási beállítások** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Kicsinyítés/Nagyítás** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a **2 oldal/lap** vagy **4 oldal/lap** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A < vagy a > gomb segítségével válassza az **Álló** vagy a **Fekvő** parancsot, majd nyomja meg a **Másolás indítása** gombot.
5. Várjon, amíg a lapolvasó abbahagyja a beolvasást. Megjelenik a **Következő oldal [OK] a folytatáshoz** üzenet.
6. Távolítsa el az eredetit a síkágyas lapolvasóról, helyezze be a következő eredetit a lapolvasóra, majd zárja le a fedelet.
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
 - Ha a **2 oldal/lap** lehetőséget jelölte ki, a készülék úgy nyomtatja ki a másolatot, hogy két eredeti oldal kerül egy lapra.
 - Ha a **4 oldal/lap** lehetőséget jelölte ki, ismételje meg a 6. és 7. lépést két további alkalommal. A készülék úgy nyomtatja ki a másolatot, hogy négy eredeti oldal kerül egy lapra



MEGJEGYZÉS: A másolási feladat befejezése után még körülbelül 2 percig marad aktív a módosított beállítás. Eközben a **Beállítások=Egyedi** jelenik meg a készülék vezérlőpultjának kijelzőjén.

Az adagolótálca alapértelmezett hordozóméretét a kimeneti mérethez kell igazítania, máskülönben előfordulhat, hogy a másolat egy része nem szerepel majd a nyomaton.

Példányszám módosítása

Alapértelmezett példányszámként 1 és 99 közötti számot adhat meg.

A példányszám módosítása az aktuális feladathoz

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Példányszám** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával adja meg a másolatok számát, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. Nyomja meg a **Másolás indítása** gombot.

 **MEGJEGYZÉS:** A másolási feladat befejezése után még körülbelül 2 percig marad aktív a módosított beállítás. Eközben a **Beállítások=Egyedi** jelenik meg a készülék vezérlőpultjának kijelzőjén.

Az alapértelmezett példányszám módosítása

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Menü/Bevitel** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Másolás beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Alapé. Példányszám** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A < vagy a > gomb használatával adja meg a másolatok számát, (1 és 99 között), amelyet alapértelmezésként szeretne használni.
5. A **Menü/Bevitel** gombbal mentheti a beállított értéket.

 **MEGJEGYZÉS:** A példányszám gyári alapértelmezett beállítása **1**.

Másolás különböző típusú és méretű hordozóra

A készülék alapértelmezetten Letter vagy A4-es méretű papírra másol, attól függően, hogy melyik országban/térségben vásárolta meg azt. A másolat médiájának méretét és típusát mind az aktuális másolási feladathoz, mind az összes másolási feladathoz megadhatja.

Hordozóméret beállítása

- Letter
- Legal
- A4

Hordozótípus beállítása

- Sima
- Előnyomott
- Fejléces
- Fólia
- Előlyukasztott
- Címkék
- Bankpostapapír
- Újrahasznosított
- Színes nyomtatás
- Világos
- Nehéz
- Kartonlapok
- Boríték
- Durva papír

Az alapértelmezett hordozóméret beállításának módosítása

1. A készülék vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a **Rendszer beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a **Papírbeállítás** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Alapé. papírméret** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

5. A < vagy a > gomb segítségével válassza ki a médiaméretet, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
6. A **Menü/Bevitel** gombbal mentheti a beállított értéket.

Az alapértelmezett médiatípus beállításának módosítása

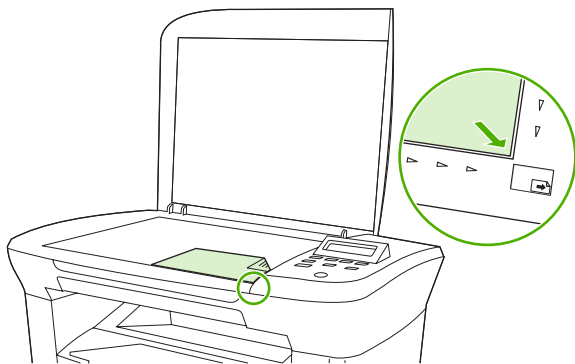
1. A készülék vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a **Rendszer beállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a **Papírbeállítás** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Alapé. papírtípus** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
5. A < vagy a > gomb segítségével válassza ki a médiatípust, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
6. A **Menü/Bevitel** gombbal mentheti a beállított értéket.

Kétoldalas dokumentumok másolása

Kétoldalas eredeti másolása egy egyoldalas dokumentumra

Az e műveletekből származó másolatok egyoldalasak, azokat kézzel kell sorba rakni.

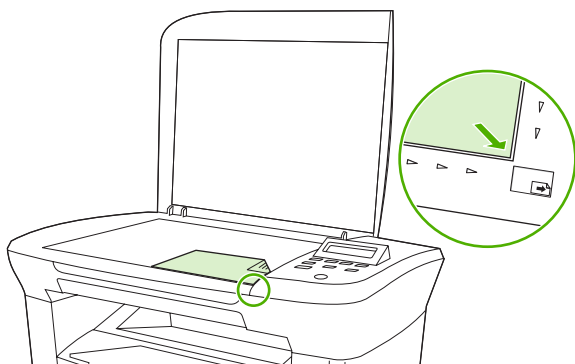
1. Töltse be a másolandó dokumentum első oldalát nyomtatott oldallal lefelé a síkágyas lapolvasóra, majd zárja be a lapolvasó fedelét.



2. Nyomja meg a **Másolás indítása** gombot.
3. Fordítsa a lapolvasón a lapot a másik oldalára, majd zárja be a lapolvasó fedelét.
4. Nyomja meg a **Másolás indítása** gombot.
5. Ismételje meg az 1–4. lépéseket mindegyik oldalhoz, az eredeti dokumentum összes oldalának lemásolásához.

Kétoldalas eredeti másolása egy kétoldalas dokumentumra

1. Töltse be a másolandó dokumentum első oldalát nyomtatott oldallal lefelé a síkágyas lapolvasóra, majd zárja be a lapolvasó fedelét.



2. Nyomja meg a **Másolás indítása** gombot.
3. Fordítsa a lapolvasón a lapot a másik oldalára, majd zárja be a lapolvasó fedelét.
4. Vegye le a másolt lapot a kimeneti tálcáról, majd helyezze azt nyomtatott oldallal lefelé az elsődleges adagolótálcára, úgy, hogy felső szélé kerüljön előbb a készülékbe.

5. Nyomja meg a **Másolás indítása** gombot.
6. Vegye le a másolt lapot a kimeneti tálcáról, és tegye félre a kézi összerendezés elvégzéséhez.
7. Ismételje meg az 1–6. lépéseket, az eredeti oldalsorrendet követve, amíg a dokumentum minden oldalának másolása megtörténik.

Fényképek és könyvek másolása

Fénykép másolása

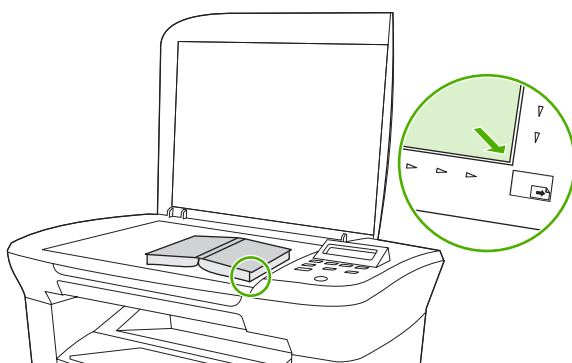
1. Emelje fel a fedelet, helyezze a fényképet a síkágyas lapolvasóba képpel lefelé oly módon, hogy a fénykép bal felső sarka az üveg jobb alsó sarkához illeszkedjen.



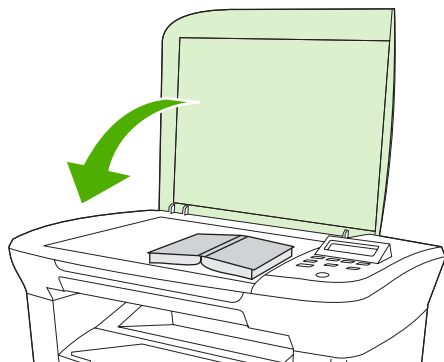
2. Óvatosan csukja le a fedelet.
3. Állítsa a másolási minőség beállítását **Film fotó** lehetőségre. Lásd: [Másolási minőség beállítása, 44. oldal](#).
4. Nyomja meg a **Másolás indítása** gombot.

Könyv másolása

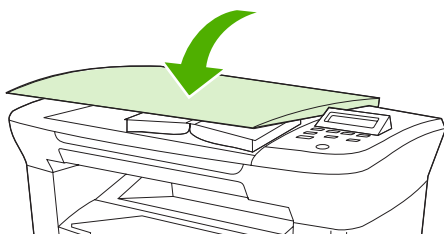
1. Emelje fel a fedelet, és helyezze a könyvet a síkágyas lapolvasóba, úgy, hogy a másolni kívánt oldalt az üveg jobb alsó sarkához igazítja.



2. Óvatosan csukja le a fedelet.



3. Óvatosan nyomja le a fedelet, hogy a könyvet a lapolvasó felületéhez szorítsa.



4. Nyomja meg a **Másolás indítása** gombot.

Másolási beállítások megtekintése

Nyomja meg a **További másolási beállítások** gombot az aktuális feladat másolási beállításainak megtekintéséhez.

1. A másolási kontraszt aktuális beállításainak megtekintéséhez nyomja meg a **További másolási beállítások** gombot.
2. A **További másolási beállítások** gomb ismételt megnyomásával léptethet az aktuális másolási feladat másolási beállításai között. A beállítások az alábbi sorrendben jelennek meg: másolási kontraszt, másolási minőség, médiaméret, médiatípus, kicsinyítés/nagyítás és példányszám.

A **<** vagy a **>** gomb segítségével módosítsa a beállításokat, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

7 Lapolvasás

- [Lapolvasási módszerek ismertetése](#)
- [Lapolvasás a HP LaserJet Scan használatával \(Windows\)](#)
- [Lapolvasási feladat törlése](#)
- [Lapolvasás más szoftverrel](#)
- [Fénykép vagy könyv beolvasása](#)
- [Lapolvasás optikai karakterfelismerő \(OCR\) szoftver segítségével](#)
- [Lapolvasó felbontás- és színbeállításai](#)

A síkágys lapolvasó tisztítására vonatkozó tudnivalókat lásd: [A lapolvasó üvegének tisztítása, 69. oldal](#).

Lapolvasási módszerek ismertetése

Dokumentumot az alábbi módszerek valamelyikével olvashat be.

- **Beolvasás a számítógépről a HP LaserJet Scan használatával (Windows):** Az eszköz programcsoportban jelölje ki a **Beolvasás helye:** lehetőséget a HP LaserJet Scan indításához. Lásd: [Lapolvasás a HP LaserJet Scan használatával \(Windows\), 59. oldal](#).
- **Lapolvasás TWAIN-kompatibilis szoftverrel:** A készülék kompatibilis a TWAIN szabvánnyal, és együttműködik a TWAIN-kompatibilis lapolvasást támogató Windows-, ill. Macintosh-alapú programokkal. További tudnivalókért lásd: [Lapolvasás más szoftverrel, 60. oldal](#).
- **Lapolvasás WIA-kompatibilis (Windows Imaging Application) szoftverből:** A készülék kompatibilis a WIA szabvánnyal, és együttműködik a WIA-kompatibilis lapolvasást támogató Windows-alapú programokkal. További tudnivalókért lásd: [Lapolvasás más szoftverrel, 60. oldal](#).



MEGJEGYZÉS: Ha többet szeretne megtudni a szövegfelismerő szoftverről, illetve használni szeretné azt, telepítse a Readiris programot a szoftver CD-ről. A szövegfelismerő szoftvert optikai karakterfelismerő (OCR) szoftvernek is nevezik.

Lapolvasás a HP LaserJet Scan használatával (Windows)

Az ebben a részben leírt feladatokra és beállításokra vonatkozó további tudnivalókért lásd: HP LaserJet Scan online súgó.

Az eredeti dokumentumok síkágys lapolvasóra történő betöltésére vonatkozó részletesebb tudnivalókért lásd: [Dokumentumok betöltése másoláshoz vagy lapolvasáshoz, 24. oldal](#).

1. Kattintson a **Start, Programok, HP**, majd a **HP LaserJet M1005 MFP** lehetőségre
2. A HP LaserJet Scan indításához kattintson a **Beolvasás helye:** lehetőségre.
3. Jelöljön ki egy beolvasási célhelyet.
4. Kattintson a **Lapolvasás** gombra.

Lapolvasási feladat törlése

Adott lapolvasási feladat törléséhez az alábbi műveleteket használhatja:

- Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Visszavonás** gombját.
- A képernyőn megjelenő párbeszédpanelen kattintson a **Törlés** gombra.

Ha töröl egy lapolvasási feladatot, távolítsa el az eredetit a síkágys lapolvasóról.



MEGJEGYZÉS: Ezek a műveletek Macintosh rendszer használata esetén eltérőek lehetnek.

Lapolvasás más szoftverrel

A készülék TWAIN- és WIA-kompatibilis (Windows Imaging Application). A készülék képes együtt működni a Windows-alapú, TWAIN- vagy WIA-kompatibilis lapolvasó készülékeket támogató programokkal, valamint a Macintosh-alapú, TWAIN-kompatibilis lapolvasó készülékeket támogató programokkal.

TWAIN-kompatibilis és WIA-kompatibilis szoftver használata

TWAIN-képes vagy WIA-képes programból elérheti a lapolvasási funkciót, és beolvashat egy képet közvetlenül a megnyitott programba. További tudnivalókért olvassa el a Súgó fájlt, vagy a TWAIN-kompatibilis vagy WIA-kompatibilis programhoz mellékelt dokumentációt.

Lapolvasás TWAIN-kompatibilis programból

Általában azok a programok TWAIN-kompatibilisek, amelyek ehhez hasonló parancsokat tartalmaznak: **Beolvasás, Fájl beolvasása, Beolvasás, Új objektum importálása, Beszúrás...** vagy **Lapolvasó**. Ha nem biztos abban, hogy programja kompatibilis-e, vagy nem tudja a parancs nevét, tanulmányozza a program súgóját vagy dokumentációját.

TWAIN-képes programból történő lapolvasás esetében a HP LaserJet Scan szoftver elindulhat automatikusan. Ha a HP LaserJet Scan program elindul, a kép megtekintése közben végezhet módosításokat. Ha a lapolvasó program nem indul el automatikusan, a kép azonnal átkerül a TWAIN-képes programba.

Lapolvasás TWAIN-kompatibilis programból

Indítsa el a lapolvasást a TWAIN-kompatibilis programból. A végrehajtandó parancsokról és lépésekről a program súgójában vagy dokumentációjában talál ismertetést.

Lapolvasás WIA-képes programból (Windows XP vagy Windows Server 2003)

A WIA egy másik lehetőség arra, hogy beolvasson képet közvetlenül az olyan programokba, mint pl. a Microsoft Word. A WIA a Microsoft szoftvert használja a lapolvasáshoz, nem pedig a HP LaserJet Scan szoftvert.

Általánosságban egy szoftver WIA-képes akkor, ha a **Beillesztés** vagy a **Fájl** menüjében található olyan parancs, mint pl. a **Kép/Lapolvasóból vagy fényképezőgépből**. Ha nem biztos benne, hogy a program WIA-képes, olvassa el a program Súgóját vagy dokumentációját.

Lapolvasás WIA-kompatibilis programból

Indítsa el a lapolvasást a WIA-kompatibilis programból. A végrehajtandó parancsokról és lépésekről a program súgójában vagy dokumentációjában talál ismertetést.

-Vagy-

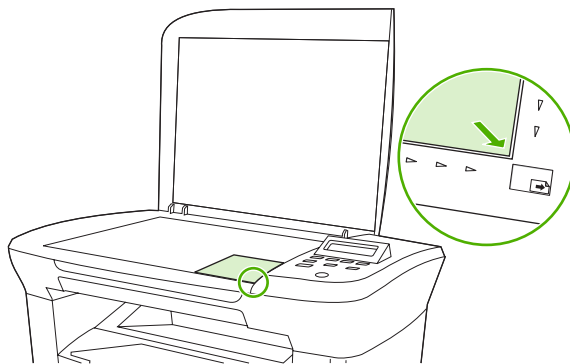
A Fényképezőgépek és lapolvasók mappában kattintson duplán a készüléket jelző ikonra. Ekkor megnyílik a szabványos Microsoft WIA varázsló, amely a fájlba olvasást segíti.

Fénykép vagy könyv beolvasása

Fénykép vagy könyv beolvasásához kövesse az alábbi lépéseket.

Fénykép beolvasása

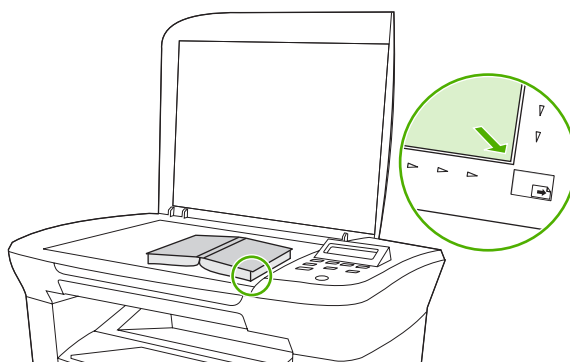
1. Helyezze a fényképet a síkágys lapolvasóba képpel lefelé oly módon, hogy a fénykép bal felső sarka az üveg jobb alsó sarkához illeszkedjen.



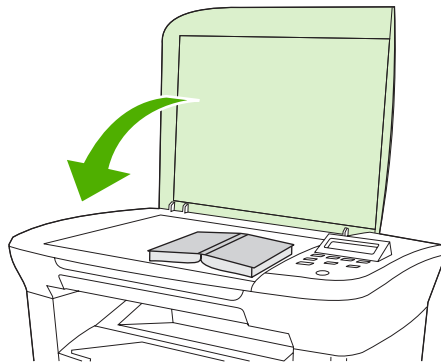
2. Óvatosan csukja le a fedelet.
3. A készülék készen áll a fénykép beolvasására a lapolvasási módszerek valamelyikének használatával. További tudnivalók: [Lapolvasási módszerek ismertetése, 58. oldal](#).

Könyv beolvasása

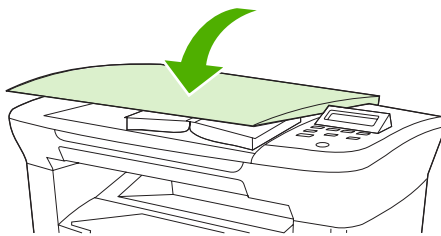
1. Emelje fel a fedelet, és helyezze a könyvet a síkágys lapolvasóba, úgy, hogy a beolvasni kívánt oldalt az üveg jobb alsó sarkához igazítsa.



2. Óvatosan csukja le a fedelet.



3. Óvatosan nyomja le a fedelet, hogy a könyvet a beolvasó felülethez nyomja.



4. A készülék készen áll a könyv beolvasására a lapolvasási módszerek valamelyikének használatával. További tudnivalók: [Lapolvasási módszerek ismertetése, 58. oldal](#).

Lapolvasás optikai karakterfelismerő (OCR) szoftver segítségével

A más cégek gyártotta OCR (optikai karakterfelismerő) szoftver segítségével a beolvasott szöveget a kívánt szövegszerkesztő programba küldheti, és ott módosíthatja azt.

Readiris

A készülék szoftver CD-ROM-ok tartalmazzák a Readiris OCR programot. Ha használni kívánja a Readiris programot, telepítse a megfelelő szoftvert a CD-lemezről, majd kövesse az online súgóban megjelenő utasításokat.

Lapolvasó felbontás- és színbeállításai

Ha beolvasott képet nyomtat, és a minőség elmarad a várakozásoktól, előfordulhat, hogy nem megfelelő felbontás- vagy színbeállítást választott a lapolvasó szoftverében. A felbontás- és a színbeállítások a beolvasott kép alábbi jellemzőit módosíthatják:

- Képtisztaság
- Szemcsésség (sima vagy szemcsés)
- Beolvasási idő
- Fájl mérete

A lapolvasás felbontásának mértékegysége a pont/hüvelyk (ppi).

 **MEGJEGYZÉS:** A lapolvasási felbontás (ppi) nem keverendő össze a nyomtatás felbontásával (dpi, pont/hüvelyk).

Színes, szürkeárnyaltos és fekete-fehér beállítások határozzák meg a lehetséges színek számát. Módosíthatja a lapolvasó hardver felbontását max. 1200 ppi-re. A szoftver akár 19 200 ppi bővített felbontásra is képes. Színes és szürkeárnyaltos lapolvasás esetén a beállítás lehet 1 bites (fekete-fehér), 8 bites (256 féle szürke vagy színes) és 24 bites (true color).

A felbontás és a szín irányadó táblázata egyszerűen kivitelezhető tanácsokat nyújt a beolvasási műveletekhez.

 **MEGJEGYZÉS:** A felbontás és a szín magas értékre állítása nagy fájlméreteket eredményezhet, amelyek nagy lemezterületet foglalnak el és lassítják a beolvasási folyamatot. A felbontás és a szín beállítása előtt határozza meg, hogy hogyan fogja használni a beolvasott képet.

Irányelvek a felbontásra és színre vonatkozóan

Az alábbi táblázatokban leírást talál a különböző beolvasási feladatokhoz ajánlott felbontási beállításokról és színbeállításokról.

Felbontás

Használat célja	Javasolt felbontás	Javasolt színbeállítás
E-mail	150 ppi	• Fekete-fehér, ha nem szükséges, hogy a kép felülete sima legyen • Szürkeárnyaltos, ha az szükséges, hogy a kép felülete sima legyen • Színes, ha az eredeti kép is színes
Szöveg szerkesztése	300 ppi	• Fekete-fehér

Használat célja	Javasolt felbontás	Javasolt színbeállítás
Nyomtatás (grafika vagy szöveg)	600 ppi összetett grafikák esetén, vagy ha jelentősen nagyítani szeretné a dokumentumot	Fekete-fehér szöveghez és vonalas ábrákhoz
	300 ppi normál grafikákhoz és szöveghez	Szürkeárnyaltos árnyalt vagy színes grafikákhoz és fényképekhez
	150 ppi fényképekhez	Színes, ha az eredeti kép is színes
Képernyőn való megjelenítés	75 ppi	Fekete-fehér, szöveghez
		Szürkeárnyaltos, grafikákhoz és fényképekhez
		Színes, ha az eredeti kép is színes

Színes

Beállítás	Javasolt felhasználás
Színes	Ezt a beállítást kiváló minőségű színes fényképekhez vagy olyan dokumentumokhoz használja, amelyeknél fontosak a színek.
Fekete-fehér	Ezt a beállítást szöveges dokumentumokhoz használja.
Szürkeárnyaltos	Válassza ezt a beállítást, ha számít a fájl mérete, vagy gyorsan szeretné beolvasni a dokumentumot vagy fényképet.

8 A készülék kezelése és karbantartása

- [Információs oldalak](#)
- [A kellékek kezelése](#)
- [A készülék tisztítása](#)
- [A nyomtatópatron cseréje](#)

Információs oldalak

Az információs oldalak a készülék memóriájában találhatóak. Segítségükkel behatárolhatók és elháríthatók a készülékkel kapcsolatos hibák.

Oldal neve	Leírás	Utasítások
Demóoldal	A Demóoldal kinyomtat egy mintát, amelyen ellenőrizheti a készülék által adott nyomtatási minőséget.	1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának Menü/Bevitel gombját. 2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a Jelentések lehetőséget, majd nyomja meg a Menü/Bevitel gombot. 3. A Menü/Bevitel gomb megnyomásával válassza ki a Demóoldal pontot.
Menüszerkezet	A menüszerkezet a vezérlőpult menü parancsainak „térképe”.	1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának Menü/Bevitel gombját. 2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az Jelentések lehetőséget, majd nyomja meg a Menü/Bevitel gombot. 3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki a Menüszerkezet lehetőséget, majd nyomja meg a Menü/Bevitel gombot.
Konfigurációs jelentés	A konfigurációs jelentés mutatja a készülék aktuális beállításait és tulajdonságait.	1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának Menü/Bevitel gombját. 2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az Jelentések lehetőséget, majd nyomja meg a Menü/Bevitel gombot. 3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az Konfigurációs jelentés lehetőséget, majd nyomja meg a Menü/Bevitel gombot.
	1. Termékmismertető. Ez a rész alapvető tudnivalókat tartalmaz a készülékről, mint pl. a terméknev, a sorozatszám és a memóriára vonatkozó információ. 2. A termék beállításai Ez a rész a szoftver telepítésekor begyűjtött információkat sorolja föl. 3. Papírbeállítások. Itt az egyes tálcákban használható médiatípusokra és a készülékben használható egyes típusokhoz tartozó beállításokra vonatkozó tudnivalók találhatók. 4. Másolási beállítások. Ez a rész felsorolja a készülék alapértelmezett másolási beállításait. 5. Számlálók Ez a rész mutatja a készülék által elvégzett nyomtatási, másolási és beolvasási feladatok számát. 6. Állapotnapló. Ez a rész a készülék hibáiról tartalmaz információt.	

A kellékek kezelése

Kellékállapot ellenőrzése

Ha a kellékek szintje alacsony, a kellékeket a helyi forgalmazótól telefonon vagy interneten keresztül rendelheti meg. A termékszámokról lásd: [Tartozékok és rendelési információk, 103. oldal](#). Online rendelés: www.hp.com/go/ljsupplies.

Kellékek tárolása

A festékkazetták tárolásához kövesse az alábbi útmutatást:

- Csak közvetlenül a használat megkezdése előtt távolítsa el a festékkazetta csomagolását.
- △ **VIGYÁZAT!** A károsodás megelőzése érdekében pár percnél hosszabb időre ne tegye ki fénynek a festékkazettát.
- A használati és tárolási hőmérséklet határokat lásd: [Környezeti jellemzők, 116. oldal](#).
- A kelléket tárolja vízszintes helyzetben.
- A kellékeket sötét, száraz helyen tárolja, hőtől és mágneses forrásoktól távol.

Kellékek cseréje és újrahasznosítása

Új HP nyomtatópatron behelyezésekor kövesse az új kellék dobozában található utasításokat, vagy olvassa el az Alapvető tudnivalók kézikönyvet.

A használt kellékek újrahasznosítása érdekében helyezze azokat az új kellékek dobozába. Használja a mellékelt címkét, amikor visszaküldi a használt kelléket a HP-hoz újrahasznosítás céljából. További részletekért olvassa el az újrahasznosítási útmutatót, amely minden új HP kellék csomagolásában megtalálható. A HP újrahasznosítási programjára vonatkozó további információkért lásd: [HP LaserJet nyomtatási kellékek, 121. oldal](#).

Festék újraelosztása

Ha halvány vagy világos területek jelennek meg a kinyomtatott oldalon, átmenetileg javítani tud a nyomtatás minőségén, ha újra elosztja a festéket.

1. Vegye ki a festékkazettát a nyomtatóból.
2. A festék újraelosztásához óvatosan ütögesse meg a festékkazettát előlről hátrafelé.
- △ **VIGYÁZAT!** Ha festék kerül a ruhájára vagy egyéb anyagra, azt egy tiszta törülközővel törölje le, és mossa le hideg vízzel. *A meleg víz beledolgozza a festéket a szövetbe.*
3. Helyezze vissza a festékkazettát a nyomtatóba, és csukja be a festékkazetta-tartó ajtaját. Ha a nyomtatás továbbra is világos vagy nem elfogadható, helyezzen be egy új festékkazettát.

A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan

A Hewlett-Packard Company nem ajánlja a nem a HP által gyártott új vagy felújított kellékek használatát. Mivel az ilyen festékkazetták nem a HP termékei, a HP nem vesz részt a tervezésükben, és nem ellenőrizheti minőségüket. Ha a nyomtató egy nem HP kellék használatának következtében javításra szorul, ezt a készülékre vonatkozó jótállás *nem* fedezi.

A HP hamisításokkal foglalkozó forródrótja

Ha a készülék azt jelzi, hogy a nyomtatópatron nem HP gyártmány, de Ön úgy tudja, hogy a kellek eredetiek, hívja a HP hamisításokkal foglalkozó forródrótját. A HP segítséget nyújt a termék eredetiségének megállapításában, és lépéseket tesz a probléma megoldásának érdekében.

Lehet, hogy az Ön festékkazettája nem eredeti HP gyártmányú, ha az alábbiakat észleli:

- Gyakran tapasztal problémát a festékkazettával kapcsolatban.
- A festékkazetta a szokásostól eltérően néz ki (például a védőszalag lehúzó füle vagy a doboz máshogyan néz ki).

Az *Egyesült Államokból* hívja a díjmentes számot: 1-877-219-3183.

Az *Egyesült Államokon kívül* R-beszélgetést kezdeményezhet. Hívja a telefonközpontot, és kérjen R-beszélgetést a következő számmal: 1-770-263-4745. Ha Ön nem beszél angolul, egy, az Ön nyelvét beszélő HP képviselő segít önnek. Ha nem érhető el senki, aki az Ön nyelvét beszéli, egy szinkrontolmács kapcsolódik be a hívás kezdete után körülbelül egy percen belül. A szinkrontolmács egy olyan szolgáltatás, mely az Ön és a HP hamisításokkal foglalkozó forródrótja közötti beszélgetést fordítja.

A készülék tisztítása

A készülékház külső felületének tisztítása

Puha, nedves, szőszmentes ruhával törölje le a port, a foltokat és a szennyeződések a készülék külső felületéről.

A lapolvasó üvegének tisztítása

A szennyezett, ujjlenyomatos, foltos, hajjal és egyéb szennyeződésekkel teli üvegfelület csökkenti a teljesítményt, és bizonyos funkciók, például az oldalhoz igazítás és a másolás megfelelő működését is befolyásolja.

1. Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóaljzatból, majd emelje fel a fedelet.
2. Az üveget egy karcmentes üvegtisztító folyadékkal megnedvesített, puha ruhával vagy szivaccsal törölje át.



△ **VIGYÁZAT!** A készülék egy alkatrészén se használjon olyan anyagokat, amelyek felsérthetik annak felületét, illetve ne használjon acetont, benzint, szalmiákszeszt, etilalkoholt és széntetrakloridot sem. Ezek ugyanis károsíthatják a készüléket. Ne engedje a folyadékot közvetlenül az üvegre folyni, mert befolyhat alá, és kárt okozhat a készülékben.

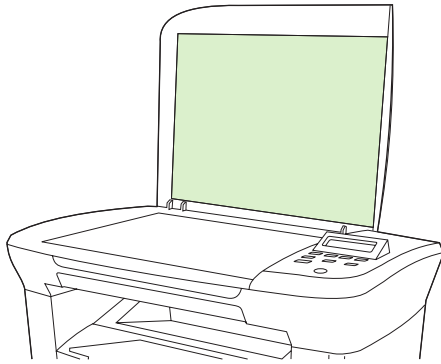
3. Az üveget egy irhadarabbal vagy egy cellulózszivaccsal törölje szárazra, hogy foltmentes maradjon.

A fedél belső borításának tisztítása

Kis mennyiségű szennyeződés rakódhat le a lapolvasó fedele alatt található fehér műanyag lap belsején.

1. Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóaljzatból, majd emelje fel a fedelet.

2. Enyhén szappanos, meleg vízzel megnedvesített, puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg a fehér fedél belső oldalát.



3. Óvatosan törölje át a felületet, kerülve a dörzsölést.
4. Törölje szárazra a fedélbelső egy irhadarabbal vagy egy puha ruhával.

△ **VIGYÁZAT!** Ne használjon papír alapú törlőkendőket, melyek megkarcolhatják a fedélbelső felületét.

5. Amennyiben így nem sikerült megfelelően megtisztítani a felületet, ismételje meg a fenti lépéseket, majd egy izopropil-alkohollal benedvesített kendővel vagy szivaccsal törölje át a fedélbelső, végül nedves ruhával távolítsa el a hátramaradt alkoholt.

A papírút tisztítása.

A készülék speciális tisztítási móddal rendelkezik a papírút megtisztításához.

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Menü/Bevitel** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Szerviz** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Tisztítási mód** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

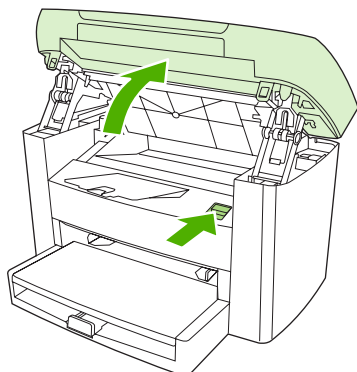
A készülék egy lapot húz be és továbbít végig lassan. A művelet végén dobja ki a lapot.

4. Az erre vonatkozó felszólítás megjelenésekor helyezzen egy Letter vagy A4 méretű normál papírlapot a készülékbe.
5. Nyomja meg ismét a **Menü/Bevitel** gombot a tisztítási folyamat jóváhagyásához és elkezdéséhez.

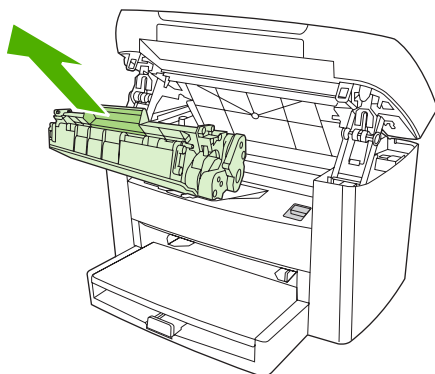
A készülék egy lapot húz be és továbbít végig lassan. A művelet végén dobja ki a lapot.

A nyomtatópatron cseréje

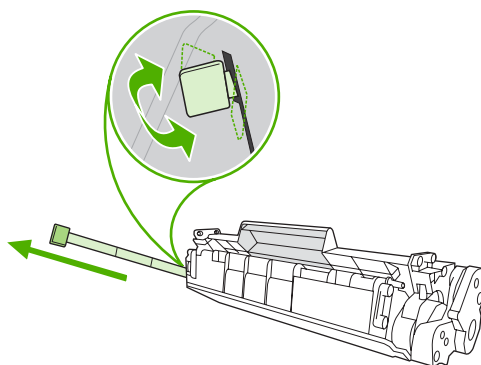
1. Nyissa ki a festékkazetta ajtaját.



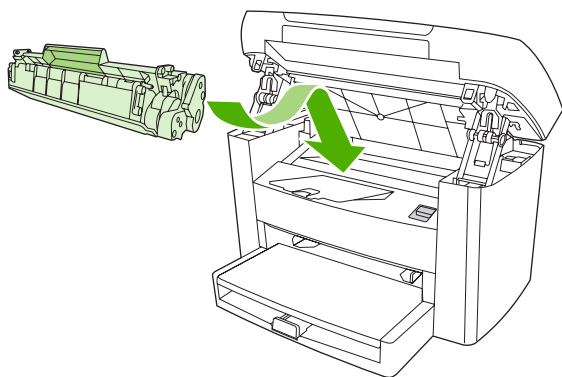
2. Fogja meg a festékkazettát a fogantyú segítségével, és egyenesen húzva emelje ki azt a helyéről. Az újrahasznosításra vonatkozó információt lásd a festékkazetta dobozának belsejében.



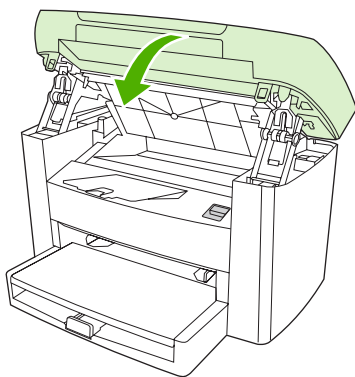
3. Csomagolja ki az új festékkazettát, távolítsa el a nyomtatópatron védőanyagát, majd húzza a fület egyenesen kifelé a zárószalag eltávolításához.



4. Helyezze be a festékkazettát a készülékbe, amíg az *stabilan* a helyére nem kerül.



5. Csukja be a festékkazetta ajtaját.



△ **VIGYÁZAT!** Ha festék kerül a ruhájára vagy egyéb anyagra, azt egy tiszta törlőruhával törölje le, és mossa le hideg vízzel. *Ha meleg vizet használ, a festék nem távolítható el többet az anyagból.*

9 Problémamegoldás

- [Problémamegoldási ellenőrzőlista](#)
- [Elakadások elhárítása](#)
- [A kezelőpanel üzenetei](#)
- [Nyomtatási problémák](#)
- [Másolási problémák](#)
- [Lapolvasási problémák](#)
- [A vezérlőpult kijelzőjével kapcsolatos problémák](#)
- [Gyakori Macintosh problémák megoldása](#)
- [Problémamegoldó eszközök](#)

Problémamegoldási ellenőrzőlista

Kövesse ezeket a lépéseket, amikor a készülékkel kapcsolatos problémát próbál megoldani.

Lépés	Ellenőrző lépés	Lehetséges problémák	Megoldások
1	Be van kapcsolva a készülék? Amikor a készüléket csatlakoztatja egy földelt tápcsatlakozóhoz és bekapcsolja, a kezelőpanelen megjelenik az Inicializálás... üzenet, a nyomtatómű motorja pedig forog kb. 10 másodpercig.	Nincs tápellátás az áramforrás, kábel, kapcsoló vagy biztosíték meghibásodása miatt.	- Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e. - Ellenőrizze, hogy működik-e a tápkábel, és hogy be van-e kapcsolva a hálózati kapcsoló. - Ellenőrizze az áramforrást úgy, hogy a készüléket másik csatlakozóba vagy közvetlenül a fali aljzatba csatlakoztatja.
		A motor nem forog.	- Ellenőrizze, hogy helyesen van-e behelyezve a festékkazetta. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal. - Ellenőrizze, hogy zárva van-e a felső fedél.
2	Megjelenik az Üzemkész felirat a készülék vezérlőpultján? A kezelőpanelen nem lehetnek hibaüzenetek.	A kezelőpanelen hibaüzenet látható.	A hiba elhárításához olvassa el a gyakori hibaüzeneteket. Lásd: A kezelőpanel üzenetei, 80. oldal. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
3	Ki tudja nyomtatni az információs oldalakat? Nyomtasson ki egy konfigurációs jelentést. Lásd: Információs oldalak, 66. oldal.	A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik egy hibaüzenet.	A hiba elhárításához olvassa el a gyakori hibaüzeneteket. Lásd: A kezelőpanel üzenetei, 80. oldal.
		A média nem halad át simán a készülék papírútján.	Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelel-e a HP követelményeinek. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal Tisztítsa meg a papírutat. Lásd: A papírút tisztítása, 70. oldal.
		Rossz minőségű nyomtatás.	Lásd: A nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák, 84. oldal. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.

Lépés	Ellenőrző lépés	Lehetséges problémák	Megoldások
4	Elvégzi a készülék a másolást? Helyezze a konfigurációs jelentést a síkágyas lapolvasóra, és készítsen egy másolatot.	Rossz másolási minőség a síkágyas lapolvasó használatakor.	1. Tisztítsa meg a lapolvasó üvegét. Lásd: A lapolvasó üvegének tisztítása, 69. oldal. 2. Ha a karbantartási művelet elvégzése után sem szűnik meg a probléma, olvassa el a következő részt: Másolási problémák, 93. oldal.
		Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.	
5	A készülék a számítógépről nyomtat? Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülékhez és a számítógéphez. Egy szövegszerkesztő alkalmazással küldjön egy nyomtatási feladatot a készülékre.	A szoftver nincs megfelelően telepítve, vagy hiba történt a szoftver telepítése közben.	Távolítsa el, majd telepítse újra a készülék szoftverét. Ellenőrizze, hogy megfelelő telepítési módot és helyes portbeállításokat használ-e.
		A kábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa újra a kábelt.
		Nem megfelelő illesztőprogramot választott.	Válassza ki a megfelelő illesztőprogramot.
		Más eszközök is csatlakoznak az USB-portra.	Szüntesse meg a többi eszköz csatlakoztatását, és próbálja meg újra a nyomtatást.
		Probléma van az illesztőprogrammal Microsoft Windows esetén.	Távolítsa el, majd telepítse újra a készülék szoftverét. Ellenőrizze, hogy megfelelő telepítési módot és helyes portbeállításokat használ-e.
		Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.	
6	A készülék végez lapolvasást a számítógépre? Indítson el egy lapolvasást a számítógép egyik egyszerű alkalmazásával.	A kábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa újra a kábelt.
		A szoftver nincs megfelelően telepítve, vagy hiba történt a szoftver telepítése közben.	Távolítsa el, majd telepítse újra a készülék szoftverét. Ellenőrizze, hogy megfelelő telepítési módot és helyes portbeállításokat használ-e.
		Ha a hiba továbbra is fennáll, kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket.	
		Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.	

Elakadások elhárítása

Ez a rész a készülékben jelentkező elakadások elhárítására vonatkozó tudnivalókat tartalmazza.

Az elakadások okai

Előfordulhat, hogy a papír vagy más nyomtatási média elakad nyomtatás közben. Az okok általában az alábbiak között keresendők:

- A bemeneti tálcák helytelenül vannak megtöltve, vagy túltöltöttek, illetve helytelenül vannak beállítva a hordozóvezetők.
- Nyomtatási feladat közben helyeztek be vagy távolítottak el médiát valamelyik adagolótálcáról, vagy nyomtatási feladat közben távolították el a készülék egyik adagolótálcáját.
- Nyomtatás közben kinyitották a festékkazetta ajtaját.
- Túl sok lap gyűlt össze a kimeneti területen, vagy a lapok eltorlaszolják a kimeneti területet.
- A használt nyomtatási hordozó nem felel meg a HP előírásainak. Lásd: [Médiaadatok, 13. oldal](#).
- A hordozó sérült, vagy idegen tárgy található rajta (például tűzőkapocs vagy gemkapocs).
- A nyomtatási hordozót túl nedves vagy túl száraz környezetben tárolták. Lásd: [Nyomtatási és tárolási környezet, 22. oldal](#).

Tippek az elakadások elkerülésére

- Győződjön meg róla, hogy a bemeneti terület nincs túltöltve. Az adagolótálca kapacitása attól függően változik, hogy milyen típusú nyomtatási médiát használ.
- Ellenőrizze, hogy a médiavezetők megfelelően vannak-e beállítva.
- Ellenőrizze, hogy az adagolótálca megfelelően van-e rögzítve.
- Nyomtatás közben ne tegyen újabb nyomtatási médiát az adagolótálcába.
- Csak a HP által ajánlott médiatípusokat és -méreteket használja! További információ a használható médiatípusokról: [Médiaadatok, 13. oldal](#).
- Ügyeljen arra, hogy a hordozók ne halmozódjanak fel a kimeneti tálcán. A nyomtatási hordozó típusa és a felhasznált festék mennyisége befolyásolja a kimeneti tálcá befogadóképességét.
- Ellenőrizze a tápkábel csatlakozását. Ellenőrizze, hogy a tápkábel a készülékhez és az áramforráshoz is megfelelően csatlakozik-e. Csatlakoztassa a tápkábelt földelt aljzathoz.

Hol keressük az elakadt médiát?

Elakadás a következő helyeken történhet:

- Adagolótálcák
- Kimeneti terület
- Nyomtatópatron területe

A következő oldalakon található utasításokat követve keresse meg és távolítsa el az elakadt médiát. Ha nem egyértelmű, hogy hol akadt el a média, először keresse a készülék belsejében.

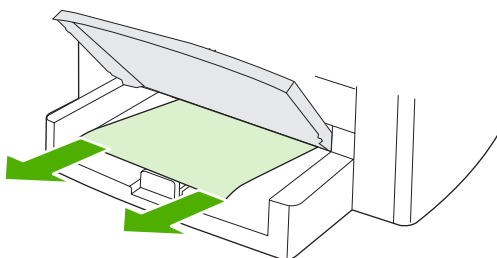
Elakadás után festékrészecskék maradhatnak a készülékben. Ez a probléma magától megoldódik néhány lap kinyomtatása után.

Adagolótálcák

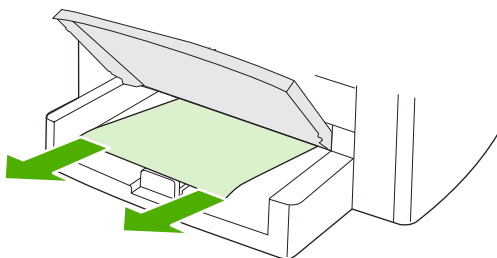
- △ **VIGYÁZAT!** Az elakadások megszüntetéséhez ne használjon éles tárgyakat (például csipeszt vagy ollót). Az éles tárgy által okozott kárt nem fedezi a garancia.

Elakadt média eltávolításakor húzza ki egyenesen az elakadt médiát a készülékből. A készüléket károsíthatja, ha az elakadt hordozót nem egyenesen húzza ki a többfunkciós készülékből.

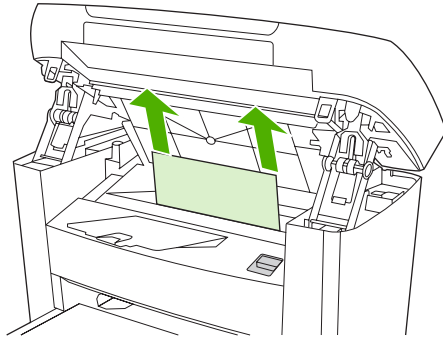
1. Húzza ki az elsődleges adagolótálcából a látható elakadt hordozót.



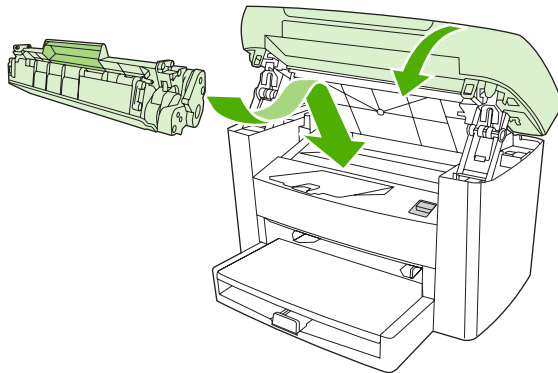
2. Nyissa ki az 1. tálcát, és húzza ki a készülékből a látható elakadt médiát.



3. Ha nem látszik elakadt média, nyissa ki a festékkazetta ajtaját, távolítsa el a festékkazettát, majd óvatosan húzza felfelé és kifelé a médiát a készülékből.



4. Tegye vissza a festékkazettát, és csukja be a festékkazetta-tartó ajtaját.

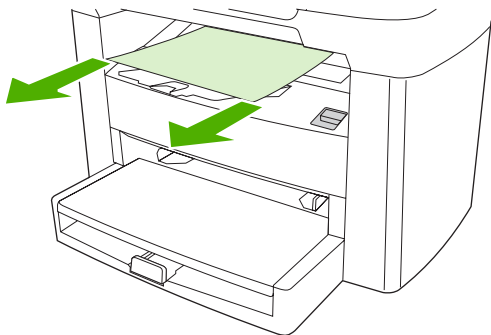


5. Csukja be az 1. tálcát.

Kimeneti tálca

- △ **VIGYÁZAT!** Az elakadások megszüntetéséhez ne használjon éles tárgyakat (például csipeszt vagy ollót). Az éles tárgy által okozott kárt nem fedezi a garancia.

Mindkét kezével fogja meg a média leginkább hozzáférhető részét (akár a közepét is), és óvatosan húzza ki a készülékből.

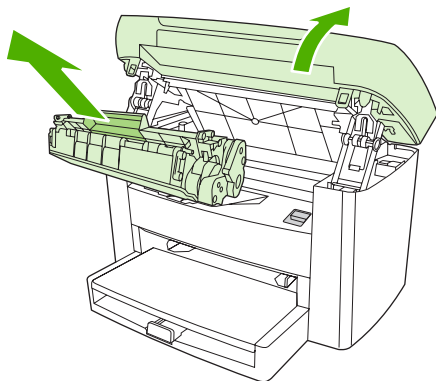


Nyomtatópatron területe

- △ **VIGYÁZAT!** Az elakadások megszüntetéséhez ne használjon éles tárgyakat (például csipeszt vagy ollót). Az éles tárgy által okozott kárt nem fedezi a garancia.

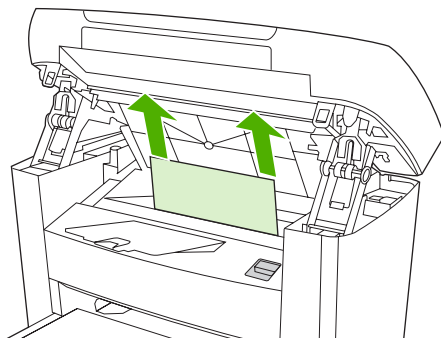
Elakadt média eltávolításakor húzza ki egyenesen az elakadt médiát a készülékből. A készüléket károsíthatja, ha az elakadt hordozót nem egyenesen húzza ki a többfunkciós készülékből.

1. Nyissa ki a festékkazetta-tartó ajtaját, és távolítsa el a festékkazettát.

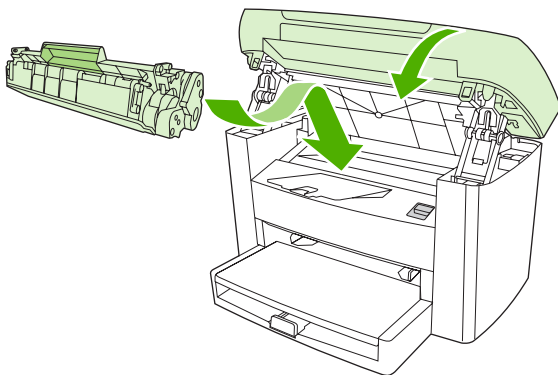


- △ **VIGYÁZAT!** Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek.

2. Mindkét kezével fogja meg a média leginkább hozzáférhető részét (akár a közepét is), és óvatosan húzza ki a készülékből.



3. Tegye vissza a festékkazettát, és csukja be a festékkazetta-tartó ajtaját.



A kezelőpanel üzenetei

A kezelőpanel üzeneteinek többsége a felhasználót segíti a szokásos műveletek végrehajtásában. A kezelőpanel üzenetei jelzik a pillanatnyi művelet állapotát, és ha lehetséges, akkor a második sorban az oldalszámot is tartalmazzák. Amikor a készülék nyomtatási információkat vagy lapolvasási parancsokat kap, ezt az állapotot a vezérlőpulton megjelenő üzenetek jelzik. Ezenkívül riasztási üzenetek, figyelmeztető üzenetek és súlyos hibát jelző üzenetek jelennek meg olyan helyzetekben, amikor valamilyen beavatkozásra lehet szükség.

Riasztási és figyelmeztető üzenetek

A riasztási és figyelmeztető üzenetek egy ideig láthatók a kijelzőn, esetleg a felhasználónak nyugtáznia kell az üzenetet: folytatás esetén a **Menü/Bevitel**, megszakítás esetén pedig a **Visszavonás** gomb megnyomásával. Egyes figyelmeztetések esetén előfordulhat, hogy a feladat nem fejeződik be, vagy romlik a nyomtatási minőség. Amennyiben a riasztási vagy figyelmeztető üzenet nyomtatással kapcsolatos, és engedélyezve van az automatikus folytatás funkció, akkor a készülék megpróbálkozik a nyomtatási feladat folytatásával, ha 10 másodpercig nem nyugtázza az üzenetet.

A riasztási és figyelmeztető üzenetek táblázata

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendő
Beállítások törlőve	A készülék törölte a feladat beállításait.	Adja meg újra a feladathoz szükséges beállításokat.
Elakadás a nyomtatási papírvonalon váltakozik a következővel: Nyissa ki az ajtót, és szüntesse meg az elakadást	A készülék elakadást észlelt a papírvonalon.	Távolítsa el az elakadt papírt a készülék vezérlőpultja által jelzett területről, majd kövesse a vezérlőpulton megjelenő utasításokat. Lásd: Elakadások elhárítása, 76. oldal .
Eszközhiba Nyomja meg az [OK] gombot	A készülék belső kommunikációs hibát észlelt.	Ez csak figyelmeztető üzenet. Lehet, hogy érinti a feladat végrehajtását is.
Papírelakadás, tegye szabaddá a papírvonalat	A készülék elakadást észlelt az adagolótálcán.	Távolítsa el az elakadt papírt a készülék vezérlőpultja által jelzett területről, majd kövesse a vezérlőpulton megjelenő utasításokat. Lásd: Elakadások elhárítása, 76. oldal .
Túl összetett oldal Nyomja meg az [OK] gombot	A készülék nem tudta kinyomtatni az aktuális oldalt, mert az túl összetett.	Az üzenet a Menü/Bevitel gombbal törölhető. Hagyja, hogy a készülék befejezze az aktuális feladatot, vagy nyomja meg a Visszavonás gombot a feladat megszakításához.

Súlyos hibát jelző üzenetek

A súlyos hibát jelző üzenetek valamilyen meghibásodást jeleznek. A készülék újraindítása után lehet, hogy megszűnik a probléma. Ha egy kritikus probléma megmarad, lehet, hogy szükség van a készülék szervizelésére.

A súlyos hibát jelző üzenetek táblázatai

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendő
50.1 Beégetőhiba Kapcsolja ki, majd be	A készülék belső hardverhibát észlelt.	1. Kapcsolja ki a tápellátást a tápkapcsolóval, és várjon legalább 30 másodpercig. 2. Ha túláramvédt használ, akkor most távolítsa el. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. 3. Kapcsolja be újra a készüléket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
50.2 Beégetőhiba Kapcsolja ki, majd be	A készülék belső hardverhibát észlelt.	Kapcsolja ki a tápellátást a tápkapcsolóval, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a készüléket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét. Ha túláramvédt használ, akkor most távolítsa el. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. A tápkapcsolóval kapcsolja be a készüléket. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
50.3 Beégetőhiba Kapcsolja ki, majd be	A készülék belső hardverhibát észlelt.	Kapcsolja ki a tápellátást a tápkapcsolóval, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a készüléket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét. Ha túláramvédt használ, akkor most távolítsa el. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. A tápkapcsolóval kapcsolja be a készüléket. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
50.8 Beégetőhiba Kapcsolja ki, majd be	A készülék belső hardverhibát észlelt.	Kapcsolja ki a tápellátást a tápkapcsolóval, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a készüléket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét. Ha túláramvédt használ, akkor most távolítsa el. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. A tápkapcsolóval kapcsolja be a készüléket. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendő
		vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
50.9 Beégetőhiba Kapcsolja ki, majd be	A készülék belső hardverhibát észlelt.	Kapcsolja ki a tápellátást a tápkapcsolóval, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a készüléket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét. Ha túláramvédőt használ, akkor most távolítsa el. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. A tápkapcsolóval kapcsolja be a készüléket. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
52 Lapolvasóhiba Kapcsolja ki, majd be	A készülék hibát észlelt a lapolvasónál.	Kapcsolja ki a tápellátást a tápkapcsolóval, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a készüléket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét. Ha túláramvédőt használ, akkor most távolítsa el. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. A tápkapcsolóval kapcsolja be a készüléket. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
54.1C Hiba Kapcsolja ki, majd be	A készülék belső hardverhibát észlelt.	Kapcsolja ki a tápellátást a tápkapcsolóval, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a készüléket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét. Ha túláramvédőt használ, akkor most távolítsa el. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. A tápkapcsolóval kapcsolja be a készüléket. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
Motor komm. hiba	A készülék belső hardverhibát észlelt.	1. Kapcsolja ki a tápellátást a tápkapcsolóval, és várjon legalább 30 másodpercig. 2. Ha túláramvédőt használ, akkor most távolítsa el. Csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali aljzatba. 3. Kapcsolja be újra a készüléket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendő
		Ügyfélszolgálat, 111. oldal , vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.

Nyomtatási problémák

A nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák

Előfordulhat, hogy problémát tapasztal a nyomtatás minőségével. Az alábbi bekezdések e problémák azonosítására és megoldására kínálnak segítséget.

 **MEGJEGYZÉS:** Másolási problémák esetén bővebb információért lásd: [Másolási problémák, 93. oldal](#).

A nyomtatási minőség javítása

A nyomtatási problémák megelőzéséhez használja a nyomtatási minőségre vonatkozó beállításokat.

A nyomtatási minőség beállításainak ismertetése

A nyomtatási minőségre vonatkozó beállítások határozzák meg, hogy mennyire lesz sötét vagy világos az elkészült nyomat, illetve milyen stílusban kerülnek kinyomtatásra a grafikák. A nyomtatási minőségre vonatkozó beállítások segítségével optimalizálhatja az adott hordozótípushoz megfelelő nyomtatási minőséget.

Módosíthatja a készülék tulajdonság-beállításait, hogy az adott nyomtatási feladatnak leginkább megfeleljenek. Attól függően, hogy milyen nyomtatóillesztőt használ, az alábbi beállítások állnak rendelkezésre:

- **600 dpi**
- **FastRes 1200:** Ez a beállítás ugyanazt a felbontást eredményezi, mint az alapértelmezett beállítás, de a minta méretezése módosítható.

 **MEGJEGYZÉS:** A felbontás módosításával a szöveg formázása is megváltozhat.

A nyomtatási minőségre vonatkozó beállítások ideiglenes módosítása

Amennyiben csak az adott szoftveralkalmazáshoz szeretné módosítani a nyomtatási minőség beállításait, nyissa meg az alkalmazás **Nyomtatási beállítások** menüjét.

A nyomtatási minőség beállításainak módosítása az összes feladathoz

 **MEGJEGYZÉS:** Macintosh-felhasználók további információkat itt olvashatnak: [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, 9. oldal](#).

Windows 2000 esetén:

1. A Windows rendszertálcáján kattintson a **Start** menüre, válassza ki a **Beállítások** lehetőséget, majd kattintson a **Nyomtatók** parancsra.
2. Kattintson jobb gombbal a készülék ikonjára.
3. Kattintson a **Tulajdonságok** elemre (Windows 2000 esetén a **Nyomtatási beállítások** elemre is kattinthat).
4. Hajtsa végre a kívánt módosításokat, majd kattintson az **OK** gombra.

Windows XP:

1. A Windows tálcán kattintson a **Start** menüre, majd a **Nyomtatók és Faxok** lehetőségre.
2. Kattintson jobb gombbal a készülék ikonjára.
3. Kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Nyomtatási beállítások** sorra.
4. Hajtsa végre a kívánt módosításokat, majd kattintson az **OK** gombra.

Nyomtatási hibák azonosítása és kijavítása

Az itt található ellenőrzőlistával és a nyomtatási minőségi problémákat felsoroló táblázatokkal könnyebben megoldhatja a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémákat.

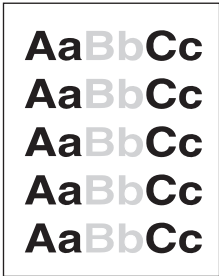
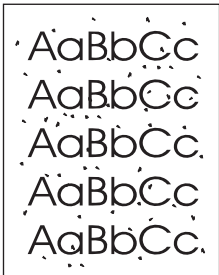
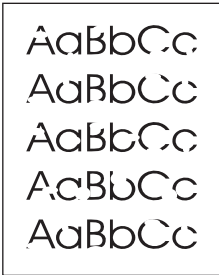
Nyomtatási minőség ellenőrzőlistája

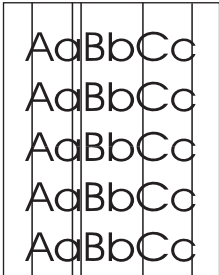
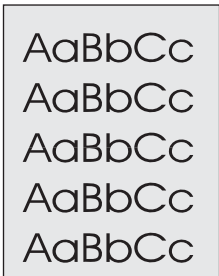
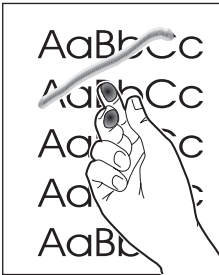
A nyomtatás általános minőségi problémái a következő ellenőrzőlistával oldhatóak meg:

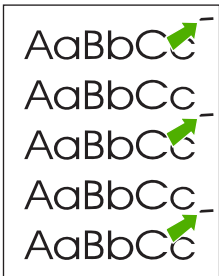
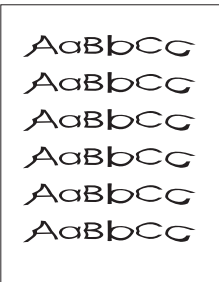
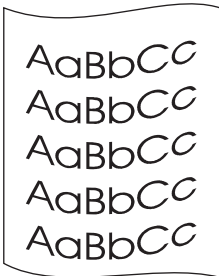
1. Győződjön meg róla, hogy a használt papír vagy nyomtatási média megfelel a HP specifikációknak. Lásd: [Médiaadatok, 13. oldal](#). Általában a simább papír használatával jobb eredmények érhetők el.
2. Ha különleges nyomtatási hordozót használ, mint például címkéket, fóliát, fényes vagy fejléces papírt, bizonyosodjon meg arról, hogy a megfelelő típust állította be. Lásd: [Nyomtatási feladatok vezérlése, 26. oldal](#).
3. Nyomtasson konfigurációs jelentést a készülék vezérlőpultján. Lásd: [Információs oldalak, 66. oldal](#).
 - Ha a lapok helytelenül készültek el, az a készülék hardverének problémáját jelenti. Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: [A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal](#) vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
4. Nyomtasson demóoldalt a készülék vezérlőpultjáról. Ha a lap elkészül, a probléma a nyomtatóillesztő-programmal van.
 - A megfelelő illesztőprogram telepítéséhez használja a **Nyomtatók** (Windows XP esetén a **Nyomtatók és Faxok**) párbeszédpanelben található Nyomtató hozzáadása varázslót.
5. Próbáljon másik programból nyomtatni. Ha a lap helyesen készül el, a probléma az előbb használt programmal van.
6. Indítsa újra a számítógépet és a készüléket, majd próbálkozzon újra a nyomtatással. Amennyiben a problémát nem sikerül elhárítani, lásd: [Általános nyomtatási problémák, 85. oldal](#).

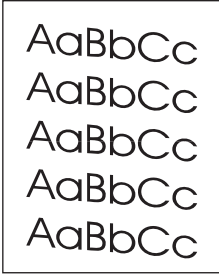
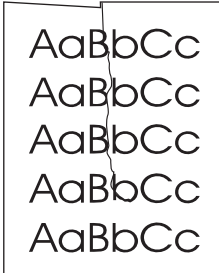
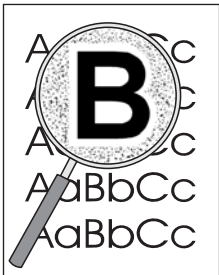
Általános nyomtatási problémák

A következő példák a készüléken először rövid oldalukkal áthaladó, letter méretű papírra vonatkoznak. Ezek a példák olyan problémákat illusztrálnak, amelyek az összes nyomtatott oldalt érintik. Az azt követő témakörök minden egyes példára tipikus okokat és megoldásokat sorolnak fel.

Probléma	Ok	Megoldás
A nyomtatás világos vagy halvány. 	A média nem felel meg a HP előírásainak. Előfordulhat, hogy kevés a festék a festékkazettában. Ha az egész oldal világos, a nyomtatási sűrűség túl világosra van állítva, vagy az EconoMode üzemmód be van kapcsolva.	Használjon a HP követelményeinek megfelelő hordozót. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal. Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal. Ha a festékkazetta nincs kifogyóban, és nem ürült ki, vizsgálja meg a tonergörgőt, hogy az nem sérült-e. Ha igen, cserélje ki a festékkazettát. Módosítsa a nyomtatási sűrűséget, és kapcsolja ki az EconoMode üzemmódot a készülék eszköztulajdonosságainál.
Festékfoltok jelennek meg. 	A média nem felel meg a HP előírásainak. Szükséges lehet a papírut tisztítása.	Használjon a HP követelményeinek megfelelő hordozót. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal. Tisztítsa meg a papírutat. Lásd: A papírut tisztítása, 70. oldal.
Folytonossági hiányok jelennek meg. 	A nyomtatási hordozó egyetlen lapja lehet hibás. A papír nedvességtartalma egyenetlen eloszlású, vagy a papír felületén nedvességfoltok vannak. A papírcsomag hibás. A gyártási folyamat miatt előfordulhat, hogy bizonyos részek taszítani fogják a festéket. A festékkazetta meghibásodott.	Próbálja meg ismét a nyomtatást. Próbáljon más papírt, például kiváló minőségű, lézernyomtatókhoz szánt papírt. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal. Próbáljon más papírt, például kiváló minőségű, lézernyomtatókhoz szánt papírt. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal. Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
Függőleges csíkok vagy sávok jelennek meg a lapon.	Előfordulhat, hogy kevés a festék az egyik festékkazettában, vagy hibás a festékkazetta.	Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal.

Probléma	Ok	Megoldás
		
A háttérfesték árnyalásának mértéke elfogadhatatlanná válik.	A média nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon másik, könnyebb alapsúlyú papírt. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal .
	Előfordulhat, hogy rosszul lett telepítve az elsődleges adagolótálca.	Ellenőrizze, hogy az elsődleges adagolótálca a helyén van-e.
	Nagyon száraz (alacsony páratartalmú) környezetben a háttér árnyékolása erősebb lehet.	Ellenőrizze az eszköz környezetét.
	Előfordulhat, hogy kevés a festék a festékkazettában.	Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal .
A hordozón elkenődött festéknymok vannak.	A média nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon a HP követelményeinek megfelelő hordozót. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal .
	Ha a papír belépő élén elkenődött festék jelenik meg, a hordozóvezetők piszkosak, vagy használt festék halmozódott fel a papíruton.	Tisztítsa meg a médiavezetőket és a papírvonalat. Lásd: A papírut tisztítása, 70. oldal .
	Előfordulhat, hogy kevés a festék a festékkazettában.	Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal .
	A beégető hőmérséklete túl alacsony.	Ellenőrizze a nyomtató-illesztőprogramban, hogy megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.
A festék érintésre elmaszatólódik.	A készülék nem ahhoz a médiához lett beállítva, mint amire nyomtat.	A nyomtató-illesztőprogramban válassza a Papír fület, és állítsa be a Típust a használt hordozónak megfelelően. A nyomtatási sebesség lassabb lehet, ha vastag papírt használ.
	A média nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon a HP követelményeinek megfelelő hordozót. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal .
	Szükséges lehet a papírut tisztítása.	Tisztítsa meg az eszközt. Lásd: A készülék tisztítása, 69. oldal .
	Előfordulhat, hogy meghibásodott az áramforrás.	Elosztó helyett inkább közvetlenül váltóáramú aljzatba csatlakoztassa a készüléket.
	Előfordulhat, hogy kevés a festék a festékkazettában.	Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal .

Probléma	Ok	Megoldás
Szabályosan ismétlődő foltok jelennek meg a lapon. 	A készülék nem ahhoz a médiához lett beállítva, mint amire nyomtat.	Ellenőrizze a nyomtató-illesztőprogramban, hogy megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva. A nyomtatási sebesség lassabb lehet, ha nehéz papírt használ.
	A belső alkatrészekre festék kerülhetett.	A probléma néhány további lap nyomtatása után általában magától megszűnik.
	Szükséges lehet a papírut tisztítása.	Tisztítsa meg az eszközt. Lásd: A készülék tisztítása, 69. oldal.
	A festékkazetta megsérülhetett.	Ha egy ismétlődő jel mutatkozik az oldalaknak ugyanazon a részén, helyezzen be új HP festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal.
Nem megfelelő a nyomaton a karakterek alakja. 	A média nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon más papírt, például kiváló minőségű, lézernyomtatókhoz szánt papírt. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal.
	Ha a karakterek helytelenül jelennek meg, előfordulhat, hogy a lézer lapolvasó javításra szorul.	Ellenőrizze, hogy a probléma megjelenik-e a Konfigurációs jelentésben is. Amennyiben igen, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal, vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
A kinyomtatott oldal felpöndörödik vagy hullámos. 	A készülék nem ahhoz a médiához lett beállítva, mint amire nyomtat.	Ellenőrizze a nyomtató-illesztőprogramban, hogy megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.
	Ha a probléma továbbra is fennáll, válasszon egy olyan hordozótípust, amely alacsonyabb beégetési hőmérsékletet használ. Ilyenek például a fóliák és a könnyű papírok.	
	A hordozó esetleg túl hosszú ideje van az adagolótálcán.	Fordítsa meg a médiaköteget a tálcán. Megpróbálhatja 180°-ban is elforgatni a médiát a adagolótálcán.
	A papírut meghajlítja a hordozót.	Használja a Kevesebb papírgyűrődés beállítást. Lásd: Papírgyűrődés csökkentése, 101. oldal.
	A média nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon más papírt, például kiváló minőségű, lézernyomtatókhoz szánt papírt. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal.
	A magas hőmérséklet és a páratartalom egyaránt okozhatják a papír hullámosodását.	Ellenőrizze az eszköz környezetét.

Probléma	Ok	Megoldás
A nyomaton a szöveg és a grafika ferde sorokban jelenik meg. 	A hordozó nem megfelelően van betöltve, vagy túlságosan tele van töltve az adagolótálca. A média nem felel meg a HP előírásainak.	Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e behelyezve, és hogy a hordozóvezetők nem túl szorosan vagy túl lazán fogják-e közre a hordozóköteget. Lásd: Média betöltése, 24. oldal. Használjon más papírt, például kiváló minőségű, lézernyomtatókhoz szánt papírt. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal.
A nyomtatott oldal gyűrődéseket vagy ráncokat tartalmaz. 	A hordozó nem megfelelően van betöltve, vagy túlságosan tele van töltve az adagolótálca. A média nem felel meg a HP előírásainak. A papírut meghajlítja a hordozót. A levegővel teli borítékok meggyűrődhetnek.	Fordítsa a másik oldalára a adagolótálcában található papírt, vagy próbálja meg 180°-kal elforgatni azt a tálcában. Ellenőrizze, hogy a média megfelelően van-e behelyezve, és hogy a médiavezetők nem túl szorosan vagy túl lazán fogják-e közre a médiaköteget. Lásd: Média betöltése, 24. oldal. Használjon más papírt, például kiváló minőségű, lézernyomtatókhoz szánt papírt. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal. Használja a Kevesebb papírgyűrődés beállítást. Lásd: Papírgyűrődés csökkentése, 101. oldal. Vegye ki a borítékot, lapítsa le, majd próbálkozzon újra a nyomtatással.
A nyomtatott karakterek körül festékfoltok jelennek meg. 	Lehet, hogy a hordozó nincs megfelelően behelyezve. Ha nagy mennyiségű kiszóródott festék található a karakterek körül, előfordulhat, hogy a papír taszítja a festéket.	Fordítsa át a tálcában a papírköteget. Használjon más papírt, például kiváló minőségű, lézernyomtatókhoz szánt papírt. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal.

Probléma	Ok	Megoldás
A lap tetején megjelenő, teljesen fekete kép az oldalon többször is megismétlődik szürke háttérrel.	A kép nyomtatását valószínűleg a szoftver beállításai befolyásolják.	A szoftverben módosítsa annak a mezőnek a tónusát (sötétségét), amelyben az ismétlődő kép megjelenik.
		Forgassa el az oldalt az alkalmazásban 180 fokkal ahhoz, hogy a készülék először a világosabb képet nyomtassa ki.
	A nyomtatást a kinyomtatott képek sorrendje befolyásolhatja.	Módosítsa a képek nyomtatásának sorrendjét. Például helyezze a világosabb képet az oldal tetejére, a sötétebb képet pedig lejjebb.
	A készülék működését túlfeszültség befolyásolhatta.	Ha a probléma egy későbbi nyomtatási feladatban is jelentkezik, kapcsolja ki 10 percre a készüléket, majd kapcsolja vissza, hogy újraindítsa a nyomtatási feladatot.

Médiakezelési problémák

Médiakezelési problémák esetén próbálja meg az ebben a szakaszban javasolt módszereket.

Tanácsok a nyomtatási médiához

- Győződjön meg arról, hogy a papír jó minőségű, nincsenek rajta vágások, bemetszések, tépések, foltok, laza részecskék, por, gyűrődések, lyukak, kapcsok, felpöndörödött vagy meghajlott szélek.
- A legjobb minőségű nyomtatáshoz használjon sima papírtípust. Általában minél simább a hordozó, annál jobb eredmény érhető el. További tudnivalók: [Médiaadatok, 13. oldal](#).
- Ha nem biztos benne, hogy milyen papírt tölt be (például ragasztott vagy újrahasznosított), ellenőrizze a címkét a papírcsomagon.
- Ne használjon kizárólag tintasugaras nyomtatóhoz készült hordozót. Használjon lézernyomtatókhoz készült hordozót.
- Ne használjon alacsony hőmérsékletű festékkel előnyomott fejléces papírt, mint például amelyeket a hőnyomtatók egyes típusai használnak.
- Ne használjon kiemelt vagy domborított levélfejléct.
- A készülék hő és nyomás segítségével égeti a festéket a papírra. Győződjön meg arról, hogy a színes papír, vagy az előnyomott űrlapokhoz használt festék kompatibilis ezzel a beégetési hőmérséklettel (200°C vagy 392°F egy tized másodpercig).

△ **VIGYÁZAT!** Ezen előírások megszegése papírbegyűrődéshez, vagy a készülék károsodásához vezethet.

A nyomtatási médiával kapcsolatos problémák megoldása

A következő médiaproblémák a nyomtatási minőségtől való eltéréseket, begyűrődéseket okoznak, vagy akár a készüléket is károsíthatják.

Probléma	Ok	Megoldás
Gyenge nyomtatási minőség vagy festéktapadás	A papír túl nyirkos, túl durva, túl vastag vagy túl sima, dombornyomásos, vagy hibás csomagból származik.	Próbáljon másik papírfajtát, 100 és 250 Sheffield közötti, 4% és 6% közötti nedvességtartalommal.
Üres foltok, elakadó vagy hullámosodó hordozó.	A papírt helytelenül tárolták.	A papírt fekve, a saját nedvességálló csomagolásában tárolja.
	A papír két oldala között eltérés van.	Fordítsa meg a papírt.
Erős pöndörödés	A papír túl nyirkos, rossz szemcseirányú vagy rövidszemcsés gyártmány.	Használjon hosszanti rostú papírt, vagy használja a Kevesebb papírgyűrődés beállítást. Lásd: Papírgyűrődés csökkentése, 101. oldal .
	A papír két oldala eltér.	Fordítsa meg a papírt.
Elakadás, kár a készülékben	A papír perforált vagy kivágások vannak rajta.	Használjon kivágások és perforáció nélküli papírt.
Problémák a továbbítással	A papír szélei elrongyolódtak.	Használjon lézernyomtatókhoz készült, kiváló minőségű papírt.
	A papír két oldala eltér.	Fordítsa meg a papírt.
	A papír túl nyirkos, túl durva, túl vastag, vagy túl sima, rossz szemcseirányú, rövidszemcsés gyártmány, dombornyomásos vagy hibás csomagból származik.	Próbálkozzon más típusú papírral, 100 és 250 Sheffield között, 4 – 6% nedvességtartalommal, vagy használjon hosszanti rostú papírt.
A nyomat elcsúszik (görbe)	Lehet, hogy a médiavezetők nem megfelelően vannak beállítva.	Vegye ki a papírköteget az adagolótálcából, egyenesítse ki az oldalait, majd helyezze ismét a tálcára. A használt hordozó szélességének és hosszúságának megfelelően állítsa be a hordozóvezetőket, majd próbálja meg újra kinyomtatni a fájlt.
A készülék egyszerre több mint egy lapot húz be.	Lehet, hogy a hordozótálcába túl sok lapot töltött.	Távolítsa el a hordozók egy részét az adagolótálcából. Lásd: Média betöltése, 24. oldal .
	A hordozó gyűrött, hajtott vagy sérült.	Győződjön meg arról, hogy a hordozó nem gyűrött, hajtott vagy sérült. Próbáljon új vagy másik csomagból származó hordozóra nyomtatni.
A készülék nem húzza be a médiát az adagolótálcáról.	Lehet, hogy a készülék kézi adagolás üzemmódban van.	- Ha a készülék vezérlőpultján megjelenik a Kézi adagolás üzenet, nyomja meg a Menü/Bevitel gombot a feladat kinyomtatásához. - Győződjön meg arról, hogy a készülék nincs kézi adagolási üzemmódban, majd próbálja meg ismét a nyomtatást.
	A behúzóhenger piszkos vagy sérült.	Vegye fel a kapcsolatot az HP ügyfélszolgálatával. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal , vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
	Az 1. tálcá papírhosszúság beállítója hosszabbra van állítva, mint a média hosszúsága.	Állítsa megfelelő hosszúságra a papírhosszúság beállítót.

A teljesítménnyel kapcsolatos problémák

Ha a készülék nyomtatás nélkül, üresen adja ki a lapokat, próbálja meg az ebben a szakaszban javasolt módszereket.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék üres oldalakat nyomtat.	Lehetséges, hogy a védőszalag még mindig rajta van a festékkazettán.	Ellenőrizze, hogy a védőszalagot teljesen eltávolította-e a festékkazettáról.
	Lehetséges, hogy a dokumentum üres oldalakat tartalmaz.	Ellenőrizze, hogy a nyomtatandó dokumentumban minden oldal tartalmaz-e valamit.
	Lehet, hogy a készülék meghibásodott.	A készülék működésének ellenőrzéséhez nyomtasson ki egy konfigurációs jelentést. Lásd: Információs oldalak, 66. oldal .
A készülék lassan nyomtatja ki a lapokat.	Egyes médiatípusok is lassíthatják a nyomtatást.	Próbálkozzon más típusú médiával.
A készülék nem nyomtatta ki az oldalakat.	Lehet, hogy a készülék nem megfelelően húzza be a médiát.	Lásd: Médiakezelési problémák, 90. oldal .
	A média elakad a készülékben.	Szüntesse meg a papírelakadást. Lásd: Elakadások elhárítása, 76. oldal .
	Az USB-kábel lehet, hogy hibás vagy rosszul csatlakozik.	• Húzza ki, majd dugja vissza az USB-kábel mindkét végét. • Próbáljon ismét kinyomtatni egy korábban már sikerrel kinyomtatott oldalt. • Próbáljon másik USB-kábelt használni.
	A számítógépről más készülékeket is működtet.	Lehet, hogy a készülék nem tud USB-portot megosztva használni. Akadályozhatja a készülék működését, ha ugyanahhoz a porthoz külső merevlemez vagy hálózati kapcsolódoboz is csatlakozik. Ebben az esetben a másik eszköz csatlakozóját ideiglenesen el kell távolítani, vagy a számítógép két külön USB-portját kell használni.

Másolási problémák

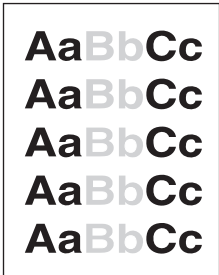
A problémák megelőzése

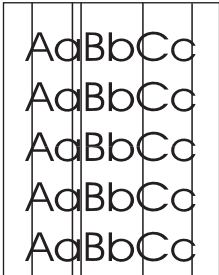
Az alábbi néhány egyszerű lépéssel javíthatja a nyomtatás minőségét:

- Jó minőségű eredetit használjon.
- Helyesen töltsé be a hordozót. Ha nem megfelelően tölti be a hordozót, az elcsúszhat, ettől romlik a képek tisztasága és problémák jelentkezhetnek az OCR programnál. További tudnivalók: [Dokumentumok betöltése másoláshoz vagy lapolvasáshoz, 24. oldal](#).

 **MEGJEGYZÉS:** Ellenőrizze, hogy a média megfelel-e a HP követelményeinek. Ha a média kielégíti a HP követelményeit, akkor az adagolási probléma megismétlődése azt jelzi, hogy elhasználódott a felvevőhenger vagy az elválasztó párna. Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: [A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal](#) vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.

Képproblémák

Probléma	Ok	Megoldás
Hiányzó vagy halvány képek.	Előfordulhat, hogy kevés a festék a festékkazettában.	Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal .
	Az eredeti példány minősége nem megfelelő.	Ha az eredeti példány túl világos vagy sérült, a másolaton ezt nem feltétlenül sikerül kiegyenlíteni, még akkor sem, ha módosítja a kontraszt beállításait. Keressen jobb minőségű eredetit, ha teheti.
	Az eredeti példány színes hátterű.	Színes hátterek esetében előfordulhat, hogy az előtérben látható képek összeolvadnak a háttérrel, vagy a háttér másik árnyalatban jelenhet meg. Ha lehetséges, színes háttér nélkül használja az eredeti dokumentumot.
Függőleges fehér vagy halvány csíkok.	A média nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon a HP követelményeinek megfelelő médiát. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal .
	Előfordulhat, hogy kevés a festék a festékkazettában.	Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal .
		
Nem kívánt vonalak a másolaton.	A festékkazetta belsejében található fényérzékeny dob megkarcolódhatott.	Helyezzen be új HP festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal .

Probléma	Ok	Megoldás
		
Fekete foltok vagy csíkok jelennek meg a másolaton.	Tinta, ragasztó, javítófolyadék vagy egyéb nem kívánt anyag lehet a síkágyas lapolvasón.	Tisztítsa meg az eszközt. Lásd: A készülék tisztítása, 69. oldal .
Túl világos vagy túl sötét másolatok.	Lehet, hogy a nyomtató-illesztőprogram vagy a készülék beállításai nem megfelelőek.	Ellenőrizze, hogy a minőségbeállítások megfelelőek-e. Lásd: Másolási minőség beállítása, 44. oldal .
A szöveg nem tiszta.	Lehet, hogy a nyomtató-illesztőprogram vagy a készülék beállításai nem megfelelőek.	Ellenőrizze, hogy a minőségbeállítások megfelelőek-e. Lásd: Másolási minőség beállítása, 44. oldal .

Médiakezelési problémák

Probléma	Ok	Megoldás
Gyenge nyomtatási minőség vagy festéktapadás	A papír túl nyirkos, túl durva, túl vastag vagy túl sima, dombornyomásos, vagy hibás csomagból származik.	Próbáljon másik papírfajtát, 100 és 250 Sheffield közötti, 4% és 6% közötti nedvességtartalommal.
Üres foltok, elakadó vagy hullámosodó hordozó.	A papírt helytelenül tárolták.	A papírt fekvé, a saját nedvességálló csomagolásában tárolja.
	A papír két oldala között eltérés van.	Fordítsa meg a papírt.
Erős pöndörödés	A papír túl nyirkos, rossz szemcseirányú vagy rövidszemcsés gyártmány.	Használjon hosszanti rostú papírt, vagy használja a Kevesebb papírgyűrődés beállítást. Lásd: Papírgyűrődés csökkentése, 101. oldal .
	A papír két oldala eltér.	Fordítsa meg a papírt.
Elakadás, kár a készülékben	A papír perforált vagy kivágások vannak rajta.	Használjon kivágások és perforáció nélküli papírt.
Problémák a továbbítással	A papír szélei elrongyolódtak.	Használjon lézernyomtatókhoz készült, kiváló minőségű papírt.
	A papír két oldala eltér.	Fordítsa meg a papírt.
	A papír túl nyirkos, túl durva, túl vastag, vagy túl sima, rossz szemcseirányú, rövidszemcsés gyártmány, dombornyomásos vagy hibás csomagból származik.	Próbálkozzon más típusú papírral, 100 és 250 Sheffield között, 4 – 6% nedvességtartalommal, vagy használjon hosszanti rostú papírt.
A nyomat elcsúszik (ferde).	Lehet, hogy a médiavezetők nem megfelelően vannak beállítva.	Vegye ki a papírköteget az adagolótálcából, egyenesítse ki az oldalait, majd helyezze ismét a tálcára. A használt hordozó szélességének és hosszúságának megfelelően

Probléma	Ok	Megoldás
		állítsa be a hordozóvezetőket, majd próbálja meg újra kinyomtatni a fájlt.
A készülék több lapot húz be egyszerre.	Lehet, hogy a médiatálcába túl sok lapot töltött.	Távolítsa el a média egy részét az adagolótálcából. Lásd: Média betöltése, 24. oldal .
	A média gyűrött, hajtott vagy sérült.	Győződjön meg arról, hogy a média nem gyűrött, hajtott vagy sérült. Próbáljon új vagy másik csomagból származó médiára nyomtatni.
A készülék nem húzza be a médiát az adagolótálcáról.	Lehet, hogy a készülék kézi adagolás üzemmódban van.	- Ha a készülék vezérlőpultján megjelenik a Kézi adagolás üzenet, nyomja meg a Menü/Bevitel gombot a feladat kinyomtatásához. - Győződjön meg arról, hogy a készülék nincs kézi adagolási üzemmódban, majd próbálja meg ismét a nyomtatást.
	A behúzóhenger piszkos vagy sérült.	Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal , vagy olvassa el vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
	Az 1. tálcá papírhosszúság beállítója hosszabbra van állítva, mint a média hosszúsága.	Állítsa megfelelő hosszúságra a papírhosszúság beállítót.

A teljesítménnyel kapcsolatos problémák

Probléma	Ok	Megoldás
Nem jön ki a másolat.	Lehet, hogy üres az adagolótálca.	Töltsön be médiát a készülékbe. További információért lásd: Média betöltése, 24. oldal .
	Az eredetit nem megfelelően helyezte be.	A síkágyas lapolvasóba az eredeti dokumentumot nyomtatott oldalával lefelé helyezze úgy, hogy a dokumentum bal felső sarka az üveg jobb alsó sarkára essen.
A nyomatok üresek.	Előfordulhat, hogy nem távolította el a védőszalagot a festékkazettáról.	Vegye ki a festékkazettát, húzza le róla a zárószalagot, majd helyezze vissza a készülékbe.
	Az eredetit nem megfelelően helyezte be.	A síkágyas lapolvasóba helyezett dokumentumnál ellenőrizze, hogy nyomtatott oldalával lefelé legyen úgy, hogy a dokumentum bal felső sarka az üveg jobb alsó sarkára essen.
	A média nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon a HP követelményeinek megfelelő médiát. Lásd: Médiaadatok, 13. oldal .
	Előfordulhat, hogy kevés a festék a festékkazettában.	Cserélje ki a festékkazettát. Lásd: A nyomtatópatron cseréje, 71. oldal .
A másolat kicsinyített.	Lehet, hogy a készülék beállításai úgy vannak megadva, hogy csökkentsék a beolvasott képet.	A készülék vezérlőpultján ellenőrizze, hogy megfelelőek-e a kicsinyítési/nagyítási beállítások.

Lapolvasási problémák

A beolvasott képekkel kapcsolatos problémák megoldása

Probléma	Ok	Megoldás
A beolvasott kép gyenge minőségű.	Az eredeti második generációs fénykép vagy kép.	- A mintázatok megjelenésének elkerülése érdekében beolvasás után kicsinyítse a képet. - Nyomtassa ki a beolvasott képet, és így lehet, hogy a minőség jobb lesz. - Győződjön meg arról, hogy a felbontás- és színbeállítások az adott beolvasási feladatnak megfelelőek. Lásd: Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal.
	A képernyőn megjelenő kép nem mindig pontos tükre a beolvasás minőségének.	- Módosítsa a képernyő beállításait több színre (vagy több szintű szűrőre). Ezt a módosítást általában a Windows Vezérlőpulton található Megjelenítés panelen végezheti el. - Módosítsa a felbontás- és színbeállításokat a lapolvasószoftverben. Lásd: Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal.
	Az eredetit nem megfelelően helyezte be.	Győződjön meg róla, hogy megfelelően töltötte be az eredetit a síkágyas lapolvasóra. Lásd: Dokumentumok betöltése másolóshoz vagy lapolvasáshoz, 24. oldal .
	Előfordulhat, hogy a lapolvasó piszkos.	Tisztítsa meg a lapolvasót. Lásd: A lapolvasó üvegének tisztítása, 69. oldal .
	A grafikus beállítások nem felelnek meg a beolvasási műveletnek.	Módosítsa a grafikus beállításokat. Lásd: Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal .
Hiányzik a beolvasott kép egy része.	Az eredetit nem megfelelően helyezte be.	Győződjön meg róla, hogy az eredeti megfelelően van betöltve a síkágyas lapolvasóra.
	Színes hátterek esetén előfordulhat, hogy az előtérben lévő képek beleolvadnak a háttérbe.	Az eredeti beolvasása előtt módosítsa a beállításokat, vagy a beolvasás után próbáljon javítani a képen. Lásd: Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal .
	Az eredeti példány túl kicsi.	A síkágyas lapolvasó által támogatott legkisebb méret 25 x 25 mm.
	Nem megfelelő a hordozóméret.	Ellenőrizze a Lapolvasás beállításoknál, hogy a behelyezett média mérete elég nagy-e a beolvasni kívánt dokumentum számára. Lásd: Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal .

Probléma	Ok	Megoldás
A lapolvasás túl sokáig tart	A felbontás- vagy a színszintek túl magasra vannak állítva.	Módosítsa a felbontás- és a színszinteket a feladatnak megfelelően. Lásd: Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal .
	A szoftverben színesre van állítva a lapolvasás.	A rendszer alapbeállítása a színes beolvasás, ami akkor is érvényes marad, ha egyszínű eredeti példányt olvas be. Ha TWAIN- vagy WIA-illesztőn keresztül olvas be képet, a beállításokat szürkeárnyaltosra vagy fekete-fehérre is módosíthatja. A részletekért nézze meg a készülék szoftverének súgóját.
	Nyomtatási vagy másolási feladatot küldött a készülékre, mielőtt a lapolvasást elindította volna.	Ha nyomtatási vagy másolási feladatot küldött a készülékre, mielőtt a lapolvasást elindította volna, a beolvasás csak akkor kezdődik el, amikor a lapolvasó befejezte az egyéb feladatokat. A készülék és a lapolvasó azonban ugyanazt a memóriát használják, ezért előfordulhat, hogy a beolvasás lassabban történik.

A lapolvasás minőségével kapcsolatos problémák

A problémák megelőzése

Az alábbiakban felsorolva látható néhány példa, hogy hogyan lehet javítani a beolvasás minőségét.

- Jó minőségű eredetit használjon.
- Helyesen töltsse be a hordozót. Ha a hordozót nem megfelelően töltötte be, az elcsúszhat, és ettől a képek homályosak lehetnek. További tudnivalók: [Média betöltése, 24. oldal](#).
- Módosítsa a szoftver beállításait a beolvasott kép tervezett felhasználási módjának megfelelően. További információért lásd: [Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal](#).

A lapolvasás minőségével kapcsolatos problémák megoldása

Probléma	Ok	Megoldás
Üres oldalak	Az eredetit fejjel lefelé helyezte be.	A sárgás lapolvasóba az eredeti dokumentumot nyomtatott oldalával lefelé helyezze úgy, hogy a dokumentum bal felső sarka az üveg jobb alsó sarkára essen.
Túl világos vagy túl sötét	Előfordulhat, hogy nem megfelelően van beállítva a felbontás és a színszintek.	Ellenőrizze, hogy a megfelelő felbontás- és színbeállításokat adta-e meg. Lásd: Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal .
Nem kívánt vonalak	Tinta, ragasztó, hibajavító folyadék vagy más nem kívánt vegyület kerülhetett az üvegre.	Tisztítsa meg a sárgás lapolvasó felületét. Lásd: A lapolvasó üvegének tisztítása, 69. oldal .
Fekete foltok vagy csíkok	Tinta, ragasztó, hibajavító folyadék vagy más nem kívánt vegyület kerülhetett az üvegre.	Tisztítsa meg a sárgás lapolvasó felületét. Lásd: A lapolvasó üvegének tisztítása, 69. oldal .
Elmosódott szöveg	Előfordulhat, hogy nem megfelelően van beállítva a felbontás és a színszintek.	Ellenőrizze, hogy a megfelelő felbontás- és színbeállításokat adta-e meg. Lásd: Lapolvasó felbontás- és színbeállításai, 63. oldal .

A vezérlőpult kijelzőjével kapcsolatos problémák

△ **VIGYÁZAT!** Sztatikus elektromosság következtében váratlanul fekete vonalak, pontok vagy karakterek jelenhetnek meg a kezelőpanel kijelzőjén. Ne érintse meg a készülék vezérlőpultjának kijelzőjét, ha fennáll annak a veszélye, hogy sztatikus elektromos töltést szerzett (például szőnyegen sétálással alacsony páratartalmú környezetben).

Ha a készülék elektromos vagy mágneses mezőnek van kitéve, váratlanul fekete vonalak, pontok vagy karakterek jelenhetnek meg a kezelőpanel kijelzőjén, vagy semmi sem jelenik meg. A probléma megoldásához hajtsa végre a következőket:

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Helyezze a készüléket a mágneses vagy elektromágneses tértől távolabb.
3. Kapcsolja be ismét a készüléket.

Gyakori Macintosh problémák megoldása

Problémák a Mac OS X 10.3-as és Mac OS X 10.4-es verzióval

A nyomtatóillesztő-program nem szerepel a Print Center (Nyomtatóközpont) segédprogramban.

Ok	Megoldás
A készülék szoftvere nincs, vagy helytelenül lett telepítve.	Telepítse újra a szoftvert. A telepítés leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.

A készülék neve nem jelenik meg a nyomtatóközpontban látható nyomtatók listájában.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a készülék nincs készenléti állapotban.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek helyesen csatlakoznak, a készülék be van kapcsolva, és a Kész jelzőfény világít. Ha USB hubon keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
Hibás készüléknév van használatban.	Nyomtasson ki egy konfigurációs jelentést. Lásd: Információs oldalak, 66. oldal . Ellenőrizze, hogy a konfigurációs jelentésen szereplő név egyezik-e a Nyomtatóközpontban látható készüléknévvel.
A csatlakozókábelek hibásak vagy gyenge minőségűek lehetnek.	Cserélje a csatlakozókábelt. Győződjön meg róla, hogy kiváló minőségű kábelt használ.

A nyomtatási feladat nem indult el a kívánt nyomtató felé.

Ok	Megoldás
A nyomtatási sor lehet leállítva.	Indítsa újra a nyomtatási sort. Nyissa meg a nyomtatómonitort , és válassza a Start Jobs pontot.

Beágyazott PostScript (EPS) fájlok helytelen betűkészlettel nyomtatódnak.

Ok	Megoldás
Ez a probléma néhány programnál fordul elő.	- Nyomtatás előtt próbálja meg a készülékre letölteni az EPS-fájlból található betűkészleteket. - Bináris kódolás helyett ASCII formátumban küldje el a fájlt.

Nem lehet idegen gyártmányú USB-kártyáról nyomtatni.

Ok	Megoldás
Ez a hiba akkor jelentkezik, ha nincs telepítve az USB nyomtatókhoz szükséges szoftver.	Idegen gyártmányú USB-kártya hozzáadása esetén szüksége lehet az Apple USB Adapter Card Support szoftverre. A szoftver legfrissebb verziója az Apple honlapján található.

A készülék nem jelenik meg a Macintosh Print Center (Nyomtatóközpont) segédprogramban az illesztőprogram kijelölése után.

Ok

Megoldás

Ezt a problémát szoftver- vagy hardverkomponens okozza.

Szoftverprobléma megoldása

- Ellenőrizze, hogy az Ön Macintosh-a támogatja-e az USB-t.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az Ön Macintosh operációs rendszere Mac OS X 10.3 vagy Mac OS X 10.4 verziójú.
- Győződjön meg róla, hogy az Ön Macintosh-a a megfelelő Apple USB szoftvert használja.

Hardverprobléma megoldása

- Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy az USB-kábel helyesen van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy megfelelő nagysebességű USB kábelt használ-e.
- Gondoskodjon róla, hogy ne legyen túl sok áramfelvevő eszköz a láncon. Az összes eszközt csatlakoztassa le a láncról és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB portjára.
- Nézze meg, nincs-e kettőnél több saját tápforrással nem rendelkező USB-hub a lánc egy sorában. Az összes eszközt csatlakoztassa le a láncról és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB-portjára.

MEGJEGYZÉS: Az iMac billentyűzet tápárammal ellátatlan USB hub.

Problémamegoldó eszközök

Ez a fejezet bemutatja azokat az eszközöket, amelyek segítségével lehetnek a készülékkel kapcsolatos problémák megoldásában.

A gyári alapértelmezések visszaállítása

A gyári alapértelmezések visszaállításával az összes beállítás visszaállítható a gyári alapértékre.

△ **VIGYÁZAT!** Ez a folyamat törli a memóriában tárolt oldalakat. Ezután a folyamat automatikusan újraindítja a készüléket.

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Menü/Bevitel** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Szerviz** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Alapértelmezett értékek visszaállítása** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

A készülék automatikusan újraindul.

Papírgyűrődés csökkentése

Használja a **Kevesebb papírgyűrődés** beállítást a kinyomtatott média hullámosodásának csökkentéséhez.

1. Nyomja meg a készülék vezérlőpultjának **Menü/Bevitel** gombját.
2. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Szerviz** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
3. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Kevesebb papírgyűrődés** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.
4. A < vagy > gomb használatával jelölje ki az **Be** lehetőséget, majd nyomja meg a **Menü/Bevitel** gombot.

A Tartozékok és rendelési információk

- [Alkatrészek](#)
- [Kábel- és interfészkellékek](#)
- [Felhasználó által cserélhető alkatrészek](#)
- [Papír és egyéb nyomtatási média](#)

Az alábbi tartozéklista az útmutató kiadásakor volt aktuális. A készülék élettartama során a rendeléssel kapcsolatos információk és a kellékek elérhetősége változhat. A legfrissebb rendelési információkért keresse fel az alábbi webhelyek közül a megfelelőt:

- Észak-Amerika: www.hp.com/go/ordersupplies-na
- Európa és Közel-Kelet: www.hp.com/go/ordersupplies-emea
- Ázsia és a csendes-óceáni országok/térségek: www.hp.com/go/ordersupplies-ap
- Latin-Amerika: www.hp.com/go/ordersupplies-la

Alkatrészek

Termék neve	Leírás	Termékszám
Fekete festékkazetta	A szokásos nyomtatópatronnal átlagosan 2000 oldal nyomtatható. A tényleges teljesítmény a felhasználási módtól függ.	Q2612A

Kábel- és interfészkeellékek

Termék neve	Leírás	Termékszám
USB-kábel	2 méteres, szabványos USB-kompatibilis összekötőkábel	C6518A

Felhasználó által cserélhető alkatrészek

Termék neve	Leírás	Termékszám
Elválasztó párna és felvevőhenger	Cserélje ki, ha a készülék több lapot húz be egyszerre, vagy egyáltalán nem húz be lapot. Másfajta papírra történő nyomtatás nem oldotta meg a problémát.	Az alkatrészek megrendeléséhez lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.

Papír és egyéb nyomtatási média



MEGJEGYZÉS: Tintasugaras papír használata nem javasolt a készülékhez.

Termék neve	Leírás	Termékszám
HP LaserJet papír	Premium HP márkájú papír a HP LaserJet nyomtatókhoz.	HPJ1124 (letter)
HP Premium Choice LaserJet papír	HP bankpostapapír 120 g/m ² (32 font) súllyal	HPU1132 (letter)
HP Cover papír	HP márkájú papír 200 g/m ² (75 font) súllyal. Levelezőlapok és dokumentum borítólapok nyomtatásához.	Q2413A (letter) 100 lapos
HP Nyomtatópapír	HP márkájú papír HP LaserJet nyomtatókhoz.	HPP1122 (letter)
HP Többcélu papír	HP márkájú papír többfajta használatra.	HPM1120 (letter)
HP LaserJet keménypapír	Durva anyagú papír fényes kivitelben. A papír nem szakad, és állja az időjárás viszontagságait. Tartós és hosszú élettartamra szánt dokumentumokhoz.	Q1298A (letter)
HP magasfényű lézerpapír	Magasfényű bevonattal mindkét oldalon. Brosúrákhoz, katalógusokhoz, fényképekhez és egyéb, magasfényű bevonatot igénylő alkalmazási területekhez.	Q2419A (letter) 200 lap

Termék neve	Leírás	Termékszám
HP lágyfényű lézerpapír	Szatén kivitelezésű bevonat mindkét oldalon, 105 g/m ² (28 font).	Q2415A (letter) 500 lap
HP lézer brosúrapapír, matt	Nagy fedőképesség a kétoldalas nyomtatáshoz, áttetszőség nélkül, 44 font.	Q6543A (letter) 150 lap
HP Photo and Imaging lézerpapír, fényes	Nagykontrasztú fényes, 32 font.	Q6545A (letter) 200 lap
HP Photo and Imaging Laser papír, matt	Nagykontrasztú matt, 52 font.	Q6549A (letter) 100 lap
HP lézer prezentációs papír, könnyű fényes	Fényes fehér nagykontrasztúhoz, 32 font.	Q6541A (letter) 200 lap
HP újrahasznosított papír	Matt kivitel mindkét oldalon, 30%-ban újrahasznosított tartalommal (megfelel a 10101 sz. US Executive Order előírásainak), 75 g/m ² (20 font bankposta).	HPE1120 (letter) 500 lap

B Ügyfélszolgálat és szerviz

A Hewlett-Packard korlátozott garancia nyilatkozata

HP TERMÉK

HP LaserJet M1005

A KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMA

Egy éves korlátozott garancia

A HP garanciát nyújt a végfelhasználóknak arra, hogy a HP hardvereszköz és tartozékai anyag- és gyártási hibáktól mentesek maradnak a vásárlástól számítva a jelzett időtartamon keresztül. Ha a HP a garanciális időszakon belül ilyen hibáról értesül, belátása szerint a hibás terméket vagy megjavítja, vagy kicseréli. A cserealkatrészek vagy újak, vagy az újakkal azonos teljesítményt nyújtó, újszerű termékek lehetnek.

A HP garantálja, hogy a megfelelően telepített és használt HP szoftvert az anyag- és gyártási hibák a vásárlástól számított garanciális időszakon belül nem akadályozzák meg abban, hogy kifogástalanul végrehajtsa a programutasításokat. Amennyiben a HP értesítést kap arról, hogy a garanciaidőszakon belül a fent említett okokból származó hiba lépett fel, a HP kicseréli a szoftverterméket.

A HP nem garantálja, hogy a termék működése folyamatos és hibamentes lesz. Ha a HP ésszerű időn belül sem javítással, sem cserével nem tudja a terméket a garanciának megfelelően helyreállítani, köteles a végfelhasználónak a termék haladéktalan visszajuttatása után a vásárlási árat visszatéríteni.

Minden HP termék tartalmazhat az újjal azonos teljesítményű, felújított vagy közvetett módon már használt alkatrészeket.

A garancia nem érvényes, ha a meghibásodás oka (a) helytelen vagy nem megfelelő karbantartás vagy beállítás, (b) nem a HP által szállított szoftver, csatolóegység, alkatrészek vagy kellékek, (c) illetéktelen átalakítás vagy nem rendeltetésszerű használat, (d) a termékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használat vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítése vagy karbantartása.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A FENTI GARANCIÁK KIZÁRÓLAGOSAK, SEMMILYEN EGYÉB — ÍROTT VAGY ÍRATLAN — GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN MEGÁLLAPÍTVA, ÉS A HP KIFEJEZETLEN KIZÁR BÁRMINEMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ TÖRVÉNYI GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT. Egyes országokban/térségekben, államokban vagy tartományokban a törvényi garanciák érvényességi idejének korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik. Ez a garancia meghatározott törvényes jogokkal ruházza fel Önt. Ezenfelül más, országonként/térségenként, államonként és tartományonként változó jogokkal rendelkezik. A HP korlátozott garanciája minden olyan országban/térségben vagy helyen érvényes, ahol a HP támogatást biztosít ehhez a termékhez s értékesíti azt. Az Önnek nyújtható garanciális szolgáltatás szintje a helyi normáktól függ. A HP nem fogja a termék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országban/térségben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a terméket.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN AZ EBBEN A GARANCIANYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOK AZ ÖN ÁLTAL IGÉNYBE VEHETŐ EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK. A FENTIEKBEN JELZETTŐL ELTEKINTVE A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK ADATVESZTÉSEKÉRT ÉS KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY ELVESZETT ADATOKAT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE. Egyes országokban/térségekben, államokban vagy tartományokban a törvényi garanciák érvényességi idejének korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNY ÁLTAL TILTOTTAKON KIVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK

TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.

A festékkazetta korlátozott garanciájára vonatkozó nyilatkozat

Ez a HP termék garantált a gyártási- és anyaghibáktól való mentesség tekintetében.

A garancia nem vonatkozik az (a) újratöltött, felújított, utángyártott vagy más módon módosított, (b) a helytelen használat, nem megfelelő tárolás, vagy a nyomtató műszaki paramétereinél ismertettektől eltérő környezeti feltételek mellett való használat miatt meghibásodott, illetve (c) a normál használat melletti természetes kopás jeleit mutató termékekre.

A garancia érvényesítéséhez juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma leírásával és a nyomtatási mintákkal együtt), vagy vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. A HP, saját döntése szerint, kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket, vagy visszatéríti a vételárát.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG A HP FENT RÉSZLETEZETT GARANCIÁVÁLLALÁSA KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, ÉS SEMMILYEN EGYÉB ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI KÖZLÉS, KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA NEM ÉRVÉNYESÍTHETŐ. A HP KIFEJEZETLEN KIZÁRJA AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ ÖSSZES VÉLELMEZETT GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY ELVESZETT ADATOKAT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE.

AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍJTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.

Támogatás és szolgáltatások elérhetősége

A HP a világ számos országában/térségében biztosít többféle szervizelési és támogatási lehetőséget a vásárolt termékhez. Ezen lehetőségek helytől függően állnak rendelkezésre. Részletes információért lásd a készülék dobozában található brosrát.

A HP ügyfélszolgálat

Online szolgáltatások

A frissített HP készülékspecifikus szoftverhez, termékinformációkhoz, valamint támogatási információkhoz való 24 órás internetes hozzáféréssel kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a következő címre: www.hp.com/support/ljm1005.

Telefonos támogatás

A HP a jótállási idő alatt ingyenes telefonos terméktámogatást nyújt. A saját országában/térségében hívandó telefonszámot megtalálja a készülék dobozában található információs lapon, illetve a www.hp.com címen, ahol kattintson a **Contact HP** hivatkozásra. Ha a HP-t hívja, készüljön fel rá, hogy meg kell adnia a termék nevét, sorozatszámát és vásárlásának időpontját, valamint ismertetnie kell a problémát.

Tartozékok és kellékek rendelése közvetlenül a HP-től

- Észak-Amerika: www.hp.com/go/ordersupplies-na
- Európa és Közel-Kelet: www.hp.com/go/ordersupplies-emea
- Ázsia és a csendes-óceáni országok/térségek: www.hp.com/go/ordersupplies-ap
- Latin-Amerika: www.hp.com/go/ordersupplies-la

Eredeti HP alkatrészek és tartozékok rendeléséhez látogasson el a HP Parts Store weboldalára a www.hp.com/buy/parts címen (csak az Egyesült Államokban és Kanadában), vagy hívja az 1-800-538-8787 (Egyesült Államok.) vagy az 1-800-387-3154 (Kanada) számot.

HP szervizinformációk

Ha a HP hivatalos márkakereskedőt keresi, tárcsázza az 1-800-243-9816 (USA), illetve az 1-800-387-3867 (Kanada) telefonszámot.

Az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területén kívül élő felhasználók saját országuk/térségük ügyfélszolgálatával vehetik fel a kapcsolatot. Lásd a készülék dobozában található információs lapot.

HP javítási szerződések

1-800-835-4747 (Egyesült Államok) vagy 1-268-1221 (Kanada).

HP szervizinformációk

A HP önálló javítási programja a leggyorsabb szolgáltatást kínálja az észak-amerikai ügyfeleknek akár garanciálisan, akár külön szerződés keretében. Ekkor a HP a cseréhez szükséges alkatrészeket közvetlenül Önnek (a végfelhasználónak) szállítja. A program használatával kényelmesen, saját igényei szerint cserélheti ki az alkatrészeket.

HP támogatás és információk Macintosh számítógépekhez

A www.hp.com/go/macosex címen találja a Macintosh OS X rendszer támogatásával kapcsolatos tudnivalókat, valamint a HP illesztőprogram-frissítési előfizetői szolgáltatását.

A www.hp.com/go/mac-connect címen találhatók a kifejezetten Macintosh felhasználóknak készült termékek.

Hardverszerviz

Ha az eszköz a jótállási időtartam során nem működik megfelelően, a Hewlett-Packard a következő szolgáltatásokat kínálja:

- **Hewlett-Packard javítószervizek:** A Hewlett-Packard a földrajzi helytől függően 5–10 napon belül átveszi a készüléket, megjavítja és visszajuttatja Önhöz.
- **Hivatalos Hewlett-Packard szervizszolgáltató:** Visszaküldheti az egységet a helyi hivatalos márkaszervizbe.

Bővített garancia

A HP Care Pack (HP támogatási csomag) a HP termékre és minden HP által szolgáltatott belső alkatrészre vonatkozik. A hardverkarbantartás a HP termék megvásárlásától számított 1–3 évre terjed ki. Az ügyfél HP Care Pack (HP támogatási csomag) terméket vásárolhat a HP termék megvásárlásától számított 1 éven belül. További információért forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: [A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal](#).

A HP Care Pack kínálja lehetőségek az általános garancia lejárta után is érvényesek lehetnek. Látogasson el a www.hpexpress-services.com/10467a/ címen található webhelyre, adja meg a termékszámot a termékéhez rendelkezésre álló HP Care Pack lehetőségek kilistázásához.

Útmutató a készülék visszacsomagolásához

A készülék visszacsomagolásához kövesse az alábbi útmutatót:

- Ha lehetséges, akkor csatoljon a nyomtatóhoz nyomtatási mintákat és 5–10 papírlapot vagy olyan médiát, amelyen a nyomtatási hiba jelentkezett.
- Távolítsa el és őrizzen meg minden kábelt, tálcát és a nyomtatóba telepített, külön beszerezhető tartozékot.
- Vegye ki és tartsa meg a nyomtatópatront.

△ **VIGYÁZAT!** A nyomtatópatron károsodásának megelőzése érdekében tárolja a patronat eredeti csomagolásában, illetve úgy, hogy ne érje fény.

- Ha lehetséges, a nyomtató eredeti dobozát és csomagolását használja. *A nem megfelelő csomagolásból adódó, szállítás alatti károsodásért Ön a felelős.* Ha már nincsenek meg az eredeti csomagolóanyagok, akkor kérjen tanácsot a helyi postaszolgáltatótól a készülék visszacsomagolásával kapcsolatban.
- A Hewlett-Packard azt javasolja, hogy kössön szállítási biztosítást a készülékre.

C Készülék-specifikációk

Ez a rész a következő információt tartalmazza a készülékről:

- [Fizikai jellemzők](#)
- [Elektromos jellemzők](#)
- [Energiafogyasztás](#)
- [Környezeti jellemzők](#)
- [Zajkibocsátás](#)

Fizikai jellemzők

C-1 táblázat Fizikai specifikációk

Magasság	Mélység	Szélesség	Súly ¹
308 mm	363 mm	437 mm	8,3 kg

¹ A súlyadat nem tartalmazza a nyomtatópatron súlyát, ami 0,7 kg.

Elektromos jellemzők

△ **VIGYÁZAT!** A hálózati feszültségkövetelmények annak az országnak/térségnek felelnek meg, ahol a készülék forgalomba kerül. Ne módosítsa a működési feszültséget. Ez árthat a készüléknek, és érvénytelenítheti a termékre vonatkozó garanciát.

C-2 táblázat Elektromos jellemzők

Elem	110 V-os típus	220 V-os típus
Feszültségkövetelmények	110–127 V (+/- 10%)	220–240 V (+/- 10%)
	50 / 60 Hz (+/- 2 Hz)	50 / 60 Hz (+/- 2 Hz)
Névleges áramerősség	3,5 A	2,5 A

Energiafogyasztás

C-3 táblázat Felvett teljesítmény (átlagos, wattban megadva)^{1, 2}

Nyomtatás	Másolás	Üzemkész/Alvó ³	Kikapcsolva
227 W	227 W	6 W	0,1 W

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. Az aktuális információkért lásd: www.hp.com/support/ljm1005.

² A jelzett tápellátási érték monokróm nyomtatás/másolás esetén, szokásos feszültség mellett mérhető legmagasabb érték.

³ Az üzemkész módból alvó módba átváltáshoz, illetve az alvó módból a nyomtatás elkezdéséig szükséges alapértelmezett idő az azonnali bemelegedésnek köszönhetően kevesebb, mint 10 másodperc.

⁴ Az összes típus maximális hőleadása Készenléti módban = 51,2 BTU/óra.

⁵ A nyomtatási sebesség 15 oldal/perc letter méret, és 14 oldal/perc A4 méret esetén.

Környezeti jellemzők

C-4 táblázat Környezeti jellemzők

	Javasolt ¹	Működtetés ¹	Tárolás ¹
(Készülék és nyomtatópatron)	20° – 27°C	15° – 32,5°C	0° – 40°C
Hőmérséklet	(68° – 81°F)	(59° – 90,5°F)	(32° – 104°F)
Relatív páratartalom	20% – 70%	10% – 80%	90% vagy kevesebb

¹ Az értékek változhatnak. Az aktuális adatokért lásd a terméktámogatási webhelyek listáját: [A HP ügyfélszolgálat, 111. oldal](#).

Zajkibocsátás

C-5 táblázat Zajkibocsátás ^{1,2}

Akusztikus teljesítményszint	Az ISO 9296 alapján
Nyomtatás (15 oldal/perc) ³	$L_{WA_d} = 6,3$ Bels (A) [63 dB (A)]
Készenlét	Lényegében zajtalan
Hangnyomásszint – A készülék mellett mérve	Az ISO 9296 alapján
Nyomtatás (15 oldal/perc) ³	$L_{pA_m} = 49$ dB(A)
Készenlét	Lényegében zajtalan

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. Az aktuális információkért lásd: www.hp.com/support/ljm1005.

² A tesztelt konfiguráció: HP LaserJet M1005 MFP, letter.

³ A nyomtatási sebesség 15 oldal/perc letter méret, és 14 oldal/perc A4 méret esetén.

D Az előírásokra vonatkozó információ

Ez a rész az alábbi, szabályozásra vonatkozó információkat tartalmazza:

- [FCC megfelelés](#)
- [Környezetbarát termékgazdálkodási program](#)
- [Declaration of conformity](#)
- [Ország-/térségspecifikus biztonsági nyilatkozatok](#)

FCC megfelelés

Ez a készülék a „B” osztályú digitális adatfeldolgozási eszközökre vonatkozó rádiózavarási határértékek tesztje során teljesítette az FCC (Federal Communications Commission – Szövetségi Hírközlési Bizottság) előírásainak 15. cikkelye szerinti feltételeket. A szóban forgó határértékek megállapítása biztosítja, hogy a lakóterületeken ne legyenek észlelhetők káros elektronikus zavarok. A készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre és használ, s ezt kisugározhatja. Ha nem az útmutatásoknak megfelelően helyezik üzembe, káros interferenciát okozhat rádiókommunikációs eszközökben. Mindamellett megfelelő üzembe helyezés esetén sem zárható ki az interferencia lehetősége. Ha a készülék zavaró hatású interferenciákat okoz a rádiós vagy a televíziós vételben (ez megállapítható a készülék ki- és bekapcsolásával), az alábbi intézkedésekkel próbálhatja kiküszöbölni a vételi zavarokat:

- Változtassa meg a vevőantenna tájolását vagy helyét.
- Növelje a távolságot a nyomtató és a rádió-, illetve tévékészülék között.
- Csatlakoztassa a nyomtatót olyan hálózati dugaszaljzathoz, amely nincs a rádióval, illetve a televízióval azonos áramkörön.
- Forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta, vagy egy tapasztalt rádió- és tévészerelőhöz.



MEGJEGYZÉS: Amennyiben a nyomtatón a Hewlett-Packard kifejezett hozzájárulása nélkül módosításokat hajtanak végre, a felhasználó elveszítheti jogosultságát a készülék használatára.

Olyan árnyékolt illesztőkábelt használjon, amely az FCC-szabályok 15. cikkelye szerint megfelel a „B” osztály előírásainak.

Környezetbarát termékgazdálkodási program

Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezettséget vállalt arra, hogy minőségi termékeket gyárt a környezetvédelmi szempontok szem előtt tartásával. Ezt a terméket úgy terveztük, hogy minél kisebb hatással legyen környezetünkre.

Ózonkibocsátás

Ez a termék nem termel érzékelhető mennyiségű ózongázt (O3).

Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás energiatakarékos/alvó üzemmódban jelentősen csökken. Ezzel nemcsak a természetes erőforrások kímélhetők, hanem pénz is megtakarítható a termék kiváló teljesítményének megőrzése mellett. **A termék megfelel az energiatakarékos irodatermékek fejlesztéséért létrehozott ösztönző önkéntes ENERGY STAR® (1.0 verzió) program követelményeinek.**



Az ENERGY STAR az Amerikai Környezetvédelmi Hivatal Egyesült Államokban bejegyzett szolgáltatási védjegye. A Hewlett-Packard Company, mint ENERGY STAR® partner, megállapította, hogy ez a termék megfelel az ENERGY STAR® hatékony energiafelhasználásra vonatkozó előírásainak. További tudnivalók: www.energystar.gov.

Festékfogyasztás

Az EconoMode jóval kevesebb festéket fogyaszt, ezáltal meghosszabbítja a nyomtatópatron élettartamát.

A papírfelhasználás

A készülék kézi duplex funkciója (kétoldalas nyomtatás, lásd: [Nyomtatás mindkét oldalra, 34. oldal](#) Windows esetén, illetve [Nyomtatás mindkét oldalra \(Macintosh\), 37. oldal](#) Macintosh esetén) és n-szeres nyomtatási szolgáltatása (több oldal egy lapra, lásd: [Több oldal nyomtatása egy papírlapra, 33. oldal](#) Windows esetén, illetve [Több oldal nyomtatása egy papírlapra \(Macintosh\), 37. oldal](#) Macintosh esetén) képes csökkenteni a papírfelhasználást és az ebből eredő természeti erőforrásigényt.

Műanyagok

A 25 grammot meghaladó tömegű műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva. Ez növeli az esélyét annak, hogy a készülék élettartamának végén a műanyagok újrafelhasználás céljából azonosíthatóak legyenek.

HP LaserJet nyomtatási kellékek

Az üres HP LaserJet nyomtatópatronok könnyen - ingyenesen - visszaválthatók és újrahasznosíthatók a HP Planet Partners kirendeltségein. A HP elkötelezte magát az újító jellegű, kiváló minőségű, ugyanakkor természetbarát termékek és szolgáltatások biztosítása mellett, és ezt az irányelvet a termékek tervezése, gyártása, terjesztése, felhasználása és újrahasznosítása tekintetében is követi. Garantáljuk, hogy a leadott HP LaserJet nyomtatópatronok újrahasznosítása az előírások szerint történik, belőlük értékes műanyagok és fémek vonhatók ki, amelyek felhasználhatók új termékek előállításához, több millió tonnányi lerakott hulladékot felhasználva. Mivel a kazettát újrahasznosítjuk, és abból új terméket készítünk, nem küldjük azt vissza Önnek. Ha részt vesz a HP Planet partnerprogramban, biztos lehet benne, hogy üres HP LaserJet festékkazettáit a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően hasznosítjuk újra. Köszönjük, hogy óvja a természetet!

Számos országban/térségben a nyomtatási kellékek (például nyomtatópatron, dob) visszajuttathatók a HP-hoz a HP Nyomtatásikellék-visszaküldési és -újrahasznosítási programja keretében. Egy egyszerű és ingyenes visszaküldési program áll rendelkezésre több, mint 35 országban/térségben. Többnyelvű programinformáció és utasítások találhatóak valamennyi HP LaserJet nyomtatópatron és kellék csomagjában.

HP nyomtatásikellék-visszaküldési és -újrahasznosítási program információk

A HP 1992 óta lehetővé teszi a HP LaserJet kellékek ingyenes visszajuttatását és újrahasznosítását. 2004-ben HP Planet Partners program a HP LaserJet kellékekre a HP LaserJet kellékeket forgalmazó területek 85%-án rendelkezésre állt. A legtöbb HP LaserJet nyomtatópatron dobozában megtalálhatók a bérmentesített, előre megcímezett címkék. Címkék és nagyméretű dobozok a következő webhelyről is elérhetők: www.hp.com/go/recycle.

A címkét csak üres, eredeti HP LaserJet nyomtatópatronok visszaküldéséhez használja. Ne használja azt nem HP által gyártott festékkazetták, újratöltött vagy utángyártott kazetták, illetve garanciális termékek postázásához. A HP Planet Partners programhoz tévedésből elküldött nyomtatókellékeket vagy egyéb tárgyakat nem küldjük vissza.

A HP Planet Partners kellék-újrahasznosítási program keretében 2004-ben a világon több mint 10 millió HP LaserJet nyomtatópatront küldtek vissza a HP-nek. Ez azt jelenti, hogy 12 millió kilogrammal kevesebb nyomtatópatron-anyag került a szeméttelpekre. A HP 2004-ben világszinten átlagosan a festékkazetták 59%-át hasznosította újra. Ez általában a festékkazetták műanyag és fém részeinek ismételt felhasználását jelenti. A műanyag és fém részekből új termékek, például HP termékek, műanyag tálcák és orsók készülnek. A fennmaradó anyagokat környezetvédelmi szempontból biztonságos módon dobjuk ki.

Visszaküldés az USA-ban

A fokozottan környezettudatos visszaküldés érdekében a HP arra kéri a felhasználókat, hogy összegyűjtve juttassák vissza a használt festékkazettákat és tartozékokat. Egyszerűen csomagoljon egybe két vagy több festékkazettát, és a csomagra ragassza rá a termék eredeti dobozában található díjhitelezett, felcímzett UPS-matricát. Az Egyesült Államokban az 1- 800-340-2445 telefonszámon vagy a HP webhelyén, a www.hp.com/go/recycle címen kaphat további tájékoztatást.

Visszaküldés az USA területén kívül

Az Egyesült Államokon kívüli felhasználók számára a HP nyomtatásikellék-visszaküldési és -újrahasznosítási programjáról a www.hp.com/go/recycle webhelyen található további információ.

Papír

A készülék alkalmas újrahasznosított papír használatára, ha az megfelel a *HP LaserJet Printer Family Print média Guide* (A HP LaserJet nyomtatócsalád papírspecifikációinak útmutatója) című kiadványban megadott irányelveknek, amelyek a www.hp.com/support/ljpaperguide címen tekinthetők meg. A termék az EN12281:2002 szabványnak megfelelően alkalmas az újrahasznosított papír használatára.

Anyagkorlátozások

Ez a HP termék nem tartalmaz higanyadalékot. Ez a HP termék nem tartalmaz akkumulátorokat.

Az Európai Unió háztartásaiban használt hulladékok elszállítása



Ha a terméken vagy annak csomagolásán megtalálható ez a jelzés, akkor a termék nem dobható ki a háztartási hulladékkal. Kérjük, hogy az efféle termékeket vigye el az elektromos és elektronikus felszerelések újrahasznosításával foglalkozó hulladékgyűjtő helyre. A hulladék elkülönített, újrahasznosítási céllal való gyűjtése segít megőrizni a természeti erőforrásokat, miközben elkerülhetők az emberek egészségére és a környezetre káros hulladékfeldolgozási folyamatok. A hulladékanyagok újrahasznosításával kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságoknál, illetve ott, ahol ezt a terméket vásárolta.

Anyagbiztonsági adatlap

A vegyszereket tartalmazó anyagok (pl. festék) biztonságosságára vonatkozó adatlap (material safety data sheet (MSDS)) a HP webhelyéről szerezhető be: www.hp.com/go/msds vagy www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Bővebb információ

Az alábbi környezetvédelmi témákról a www.hp.com/go/environment vagy www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety címen található bővebb információt.

- A jelen termék és számos kapcsolódó HP termék környezetvédelmi termékprofillapja
- A Hewlett Packard környezetvédelmi törekvései
- A Hewlett Packard környezetgazdálkodási rendszere
- A Hewlett Packard kellékek lejárt élettartalmú termékekre vonatkozó visszaküldési és újrahasznosítási programja
- MSDS

Declaration of conformity

Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 22 útmutatónak és az EN 45014-nek megfelelően

Gyártó neve: Hewlett-Packard Company
Gyártó címe: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

kijelenti, hogy az alábbi termék

Terméknevek: HP LaserJet M1005 MFP series
Hatósági azonosítási modellszám³⁾ BOISB-0207-01
Nyomtatópatron Q2612A
Termékopciók: ÖSSZES

megfelel a következő termékspecifikációknak:

Biztonság: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2
EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1. osztályú lézeres/LED-es termék)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2003 +A1 / EN55022:2005 - B¹⁾ osztály
EN 61000-3-2: 2000
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B² / ICES-003, Issue 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Kiegészítő információ:

A termék ezzel megfelel a 89/336/EGK sz. EMC irányelvnek és a 73/23/EGK sz., a kisfeszültségről szóló irányelvnek, és ennek alapján a CE jelzést viseli.

1) A terméket tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken tesztelték.

2) Ez a termék megfelel az FCC-előírások 15. szakaszában foglaltaknak. A működés a következő két feltétel függvénye: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nem kívánatos működést okozhat.

3) A szabályozási előírásoknak megfelelően a termékhez tartozik egy hatósági azonosítási modellszám. Ez a szám eltér a terméknévben szereplő számtól és a gyári számtól is.

Boise, Idaho 83713, USA

2006. január 1.

Csak a hatósági azonosítási témakörökhöz:

Ausztráliai felelős: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Ausztrália
Európai felelős: Az Ön helyi Hewlett-Packard értékesítési és szervizszolgálat vagy a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Strasse 140, Böblingen, D-71034, Németország, (FAX: +49-7031-14-3143)
USA felelős: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

Ország-/térségspecifikus biztonsági nyilatkozatok

Lézer biztonsági nyilatkozat

Az Amerikai Egyesült Államok Gyógyszer- és Élelmiszerengedélyezési Hivatalának (FDA) Radiológiai Egészségügyi Központja (Center for Devices and Radiological Health [CDRH]) az 1976. augusztus 1. óta gyártott lézeres termékekre vonatkozó szabályokat léptetett életbe. Az Egyesült Államokban a termék piaci megjelentetésének feltétele az ezeknek a szabályoknak való megfelelés. A nyomtató a Radiation Control for Health and Safety Act of 1968 alapján a U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard szerinti "1-es osztályú" lézer termék besorolást kapta.

Tekintettel arra, hogy a nyomtató belsejében kibocsátott sugárzás teljes mértékben be van határolva a védőtokozásba és a külső borításba, ezért a lézersugár nem képes kiszabadulni a szokásos felhasználói működtetés egyik fázisában sem.

⚠ **FIGYELEM!** Az olyan vezérlések, beállítások és más feladatfolyamatok végzése, amelyek nem szerepelnek ebben a felhasználói kézikönyvben, veszélyes sugárzással járhatnak.

Kanadai DOC előírások

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Koreai EMI nyilatkozat

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Finn lézernyilatkozat

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet M1005 MFP - laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet M1005 MFP -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Szószedet

böngésző Teljes nevén webböngésző. Weblapok keresésére és megtekintésére szolgáló szoftver.

csatlakozás Csatlakozás olyan programhoz vagy készülékhez, amelynek használatával információkat lehet küldeni a készülék szoftveréről másik programoknak. Ilyen pl. az e-mail vagy az OCR hivatkozások.

e-mail (elektronikus levél) Az elektronikus levelezés angol eredetű, rövidített alakja. Az elektronikus levelezés olyan szoftveren keresztül zajlik, amely lehetővé teszi a levelek távközlési hálózaton történő elektronikus átvitelét.

fájlformátum Az a mód, ahogy egy program vagy programcsoport a fájlok tartalmát felépíti.

felbontás A képélesség, melyet pont/hüvelykben (dpi) mérnek. Minél nagyobb a dpi érték, annál nagyobb a felbontás.

féltónusos Olyan típusú kép, amelyen a szürke árnyalatait eltérő mennyiségű pontokkal szimulálják. Az élénkebb színű területek nagyobb, a halványabb területek kisebb számú pontból állnak.

kontraszt A kép sötét és világos területei közötti különbség. Minél alacsonyabb az értéke, az árnyalatok annál közelebb állnak egymáshoz. Minél magasabb az értéke, az árnyalatok annál inkább különböznek egymástól.

nyomtató-illesztőprogram A nyomtató-illesztőprogram egy olyan program, amelynek segítségével a szoftverprogramok hozzáférhetnek a készülék funkcióihoz. A nyomtató-illesztőprogram lefordítja a szoftverformázási parancsokat (pl. oldaltörések és betűkészletkijelölés) a nyomtató nyelvére, majd elküldi a nyomtatási fájlt a készülékre.

optikai karakterfelismerő (OCR) szoftver Az OCR szoftver egy szöveg, pl. egy beolvasott dokumentum elektronikus képét szövegszerkesztő, táblázatkezelő vagy adatbázis-kezelő program számára is használható formátumúvá alakít.

pont/hüvelyk (dpi) A nyomtatás felbontásának mértékegysége. Általában minél több pont esik egy hüvelykre, annál nagyobb a felbontás, annál több részlet látható a képen és annál nagyobb a fájl méret.

pont/hüvelyk (ppi) A lapolvasás felbontásának mértékegysége. A nagyobb érték nagyobb felbontású, részletgazdagabb és nagyobb fájl méretű képet jelent.

Readiris Az I.R.I.S. által fejlesztett optikai karakterfelismerő (OCR) program, melyet a készülék szoftvere is tartalmaz.

szürkeárnyalat A fekete-fehérre alakított színes képek világosabb és sötétebb részeit helyettesítő szürke árnyalatok.

túlfeszültség-levezető Olyan eszköz, amely az áramforrást és a hírközlési vonalat védi az elektromos túlfeszültségtől.

TWAIN Lapolvasó berendezések és szoftverek szabványa. TWAIN-kompatibilis lapolvasóval és TWAIN-kompatibilis program használatakor a lapolvasás a programból kezdeményezhető.

URL A Uniform Resource Locator rövidítése. Az internetes dokumentumok és erőforrások globális címmegjelölése. A cím első része az alkalmazandó protokollt jelenti, a második része pedig azt az IP-címet vagy tartománynevet, ahol az erőforrás található.

USB A Universal Serial Bus (univerzális soros busz) rövidítése. Az USB-szabványt az USB Implementers Forum, Inc. hozta létre a számítógépek és perifériák összekapcsolásához. Az USB-vel egyetlen számítógépet egyszerre több perifériával kapcsolhat össze.

vízjelek Vízjelek megadásával háttérszöveget lehet hozzáadni az éppen nyomtatott dokumentumhoz. Például egy bizalmas adatokat tartalmazó dokumentum esetében beállítható a „Bizalmas” háttérszöveg. Választhat a vízjelek előre meghatározott listájából, és módosíthatja a betűkészletet, a méretet, a szöveget és a stílust. Beállítható az is, hogy a vízjel csak az első oldalon, illetve az is, hogy az összes oldalon megjelenjen.

WIA A Windows Imaging Architecture (WIA) egy képkezelő architektúra, amely a Windows Me és a Windows XP rendszerekben elérhető. Ezeken az operációs rendszereken belül WIA-kompatibilis lapolvasó használatával indítható a lapolvasás.

Tárgymutató

Jelek és számok

- 1. tálcá
 - média betöltése 25
 - papír betöltése 24
 - papírspecifikációk 21
- 1 tálcá
 - helye 3
- 600 dpi nyomtatási minőség 84

A

- adagolási problémák,
 - hibaelhárítás 91
- adagolótálcák. *Lásd:* tálcák
- A hp hamisításokkal foglalkozó
 - forródrótja 68
- a készülék
 - visszacsomagolása 113
- akkumulátor-specifikációk 122
- alapértelmezések,
 - visszaállítás 101
- alapértelmezett médiaméret és -
 - típus, beállítás 27
- alkatrészek, felhasználó által
 - cserélhető 104
- alkatrészek és tartozékok
 - rendelése 104
- állapot, kellékek 67
- anyagbiztonsági adatlap 122
- Apple Macintosh. *Lásd:* Macintosh
- archív nyomtatás 40
- a Windows szoftver
 - eltávolítása 11
- az illesztőprogram beállításainak
 - mentése
 - Macintosh előzetes beállítások 36

B

- beállítások
 - előzetes beállítások (Macintosh illesztőprogramok) 36
 - gyári alapértelmezések,
 - visszaállítás 101
 - gyorsbeállítások (Windows-alapú illesztőprogramok) 30
 - Konfigurációs jelentés 66
 - módosítás 9
 - nyomtatási feladatok 26
- beolvasás
 - fényképek 61
 - könyvek 61
- billentyűk, vezérlőpult 4
- borítékok
 - elsődleges adagolótálca,
 - feltöltés 24
 - tálca kapacitása 21
 - tárolás 18
 - útmutató a használathoz 17
- borítók, dokumentum
 - Windows-beállítások 32
- borítók, dokumentumok
 - papírjellemzők 21
- bővített garancia 112

C

- címkék
 - használati irányelvek 17
 - tálca kapacitása 21

CS

- csatlakozók
 - hibaelhárítás Macintosh 99
- csíkok, hibaelhárítás 86

D

- declaration of conformity 124
- Demóoldal, nyomtatás 66

- Dokumentum nyomtatása a következőre 31
- dokumentumok átméretezése
 - másolás 47
 - nyomtatás 31
- dokumentumok kicsinyítése
 - másolás 47
 - nyomtatás 31
- dokumentumok méretezése
 - másolás 47
 - nyomtatás 31
- dokumentumok nagyítása
 - másolás 47
 - nyomtatás 31
- dpi (pont/hüvelyk)
 - specifikációk 2
- dpi (pont per hüvelyk)
 - nyomtatási beállítások 84

E

- egyedi papírméreték
 - illesztőprogram beállítások 32
 - nyomtatás 17
- elakadások
 - adagolótálca,
 - megszüntetés 77
 - helye 76
 - kimeneti tálcák,
 - megszüntetés 78
 - megelőzés 76
 - nyomtatópatron területe,
 - megszüntetés 79
 - okok 76
- elakadások a nyomtatópatron területénél, megszüntetés 79
- elcsúszott oldalak 91
- elektromos jellemzők 115, 116
- elferdült oldalak 89
- elkenődött festék,
 - hibaelhárítás 87

Előírások az Európai
 Unióban 122
 előnyomott papír 19
 előzetes beállítások
 nyomtatása, Macintosh 36
 előzetes beállítások (Macintosh
 illesztőprogramok) 36
 elsődleges adagolótálca
 feltöltés 24
 helye 3
 papír specifikációk 21
 első oldal
 Macintosh-beállítások 37
 üres 33
 Windows-beállítások 32
 elválasztó párna,
 megrendelés 104
 e-mail, felbontási beállítások
 ehhez: 63
 energia
 fogyasztás 120
 energiafogyasztás 116, 120
 Energy Star megfelelés 2
 EPS-fájlok, hibaelhárítás 99
 eredetik
 betöltése a síkágyas
 lapolvasóra 24
 eredetik, betöltés 24

F

FastRes 2
 FCC megfelelés 120
 fedél, tisztítás 69
 fedőlapok, dokumentumok
 Macintosh 37
 fehér vagy halvány csíkok 93
 fejléces 19
 fekete-fehér lapolvasás 64
 felbontás
 jellemzők 2
 lapolvasás 63
 nyomtatási beállítások 84
 specifikációk 2
 felhasználó által cserélhető
 alkatrészek 104
 feltöltés
 1. tálcá 25
 adagolótálcák 24
 elsődleges adagolótálca 24
 felvevőhenger, megrendelés 104

fényképek
 beolvasás 61
 lapolvasás, hibaelhárítás 96
 másolás 54
 ferde oldalak 91
 festék
 elkenődés, hibaelhárítás 87
 foltok, hibaelhárítás 86
 kiszóródás, hibaelhárítás 89
 laza, hibaelhárítás 87
 tisztítólap, nyomtatás 70
 festékkazetta
 újrafelhasználás 67
 festékkazetták
 garancia 110
 tárolás 67
 termékszámok 104
 újrahasonosítás 67
 festék újraelosztása 67
 feszültség
 követelmények 116
 feszültségkövetelmények 115
 figyelmeztetési üzenetek 80
 Finn lézernyilatkozat 126
 fizikai specifikációk 115
 foltok, hibaelhárítás 86
 foltos, hibaelhárítás 86
 folytonossági hiányok,
 hibaelhárítás 86
 forrás, nyomtatáshoz 26
 függőleges fehér vagy halvány
 csíkok 93
 függőleges vonalak,
 hibaelhárítás 86

G

garancia
 bővített 112
 festékkazetták 110
 készülék 108
 gombok, vezérlőpult 4

GY

gyári alapértelmezések,
 visszaállítás 101
 gyári alapértelmezések
 visszaállítása 101
 gyorsbeállítások (Windows-alapú
 illesztőprogramok) 30
 gyűrődések, hibaelhárítás 89

H

halvány nyomtatás 86
 hamisításokkal foglalkozó
 forródrót 68
 hardverszerviz 112
 háttér, szürke 87
 hengerek, megrendelés 104
 hibaelhárítás
 adagolási problémák 91
 a vezérlőpult kijelzőjével
 kapcsolatos problémák 98
 beolvasási minőség 96
 elakadások 76
 elcsúszott nyomat 91
 EPS-fájlok 99
 festékfoltok 86
 festéknyomok 87
 gyűrődések 89
 halvány nyomtatás 86
 hullámos média 88, 101
 ismétlődő hibák 88, 90
 kezelőpanel üzenetei 80
 kiszóródott festék 89
 lapolvasási minőség 97
 laza festék 87
 Macintosh problémák 99
 másolás 95
 másolási méret 95
 másolási minőség 93
 nem vízszintes sorok 89
 nyomtatási minőség 84
 oldalak nem nyomtatódnak 92
 papír 16, 90
 súlyos hibát jelző üzenetek 80
 szöveg 88
 tisztítólap, 70
 USB-kábelek 92
 üres beolvasott oldalak 97
 üres oldalak 92
 vonalak, lapolvasás 97
 vonalak, másolatok 93
 vonalak, nyomtatott
 oldalak 86
 hibaüzenetek
 kezelőpanel 80
 súlyos 80
 higany-specifikációk 122
 hőmérséklet
 papír, tárolás 22

hőmérsékleti specifikációk
 készülék környezete 116
 HP LaserJet Lapolvasás
 (Windows) 59
 HP nyomtatásikellék-visszaküldési
 és -újrahasznosítási
 program 121
 HP ügyfélszolgálat 111
 hulladékelhelyezés 122
 hullámos média 88, 101
 hullámos papír, hibaelhárítás 88

I

illesztőfelületi portok
 választhatók 2
 illesztőportok
 kábelek, rendelés 104
 illesztőprogram-beállítások
 mentése
 Windows-gyorsbeállítások 30
 illesztőprogramok
 beállítása, módosítás 9
 előzetes beállításai
 (Macintosh) 36
 gyorsbeállítások
 (Windows) 30
 Macintosh, hibaelhárítás 99
 Macintosh-beállítások 36
 rendszerkövetelmények 6
 súgó, Windows 9
 támogatott 9
 Windows-beállítások 30
 információs oldalak
 Demó 66
 Konfiguráció 66
 Menüszerkezet 66
 nyelv, kijelölés 27
 írásvetítő-fólia
 útmutató a használathoz 17
 írásvetítő fóliák
 elsődleges adagolótálca,
 feltöltés 24
 írásvetítő-fóliák
 tálca kapacitása 21
 ismétlődő hibák,
 hibaelhárítás 88, 90

J

javítási szerződések 111
 javító. *Lásd:* szervíz

jelentések
 Demóoldal 66
 Konfigurációs jelentés 66
 Menüszerkezet 66
 nyelv, kijelölés 27
 jellemzők
 elektromos 116
 környezet 116
 papír 21

K

kábelek
 termékszámok 104
 USB, hibaelhárítás 92
 Kanadai DOC előírások 125
 kapacitás
 1. tálca 21
 elsődleges adagolótálca 21
 kimeneti tálca 2
 tálcak 21
 karakterek, hibaelhárítás 88
 karton
 jellemzők 21
 kártyaköteg
 elsődleges adagolótálca,
 feltöltés 24
 használati irányelvek 19
 nyomtatás 17
 kazetták
 garancia 110
 tárolás 67
 termékszámok 104
 újrafelhasználás 67
 újrahasznosítás 67
 kellékek
 állapota, ellenőrzés 67
 HP hamisításokkal foglalkozó
 forródrótja 68
 rendelés 111
 tárolás 67
 újrafelhasználás 67
 újrahasznosítás 67, 121
 kellékek és tartozékok
 rendelése 111
 kellékek újrahasznosítása 67,
 121
 képminőség
 lapolvasás, hibaelhárítás 96,
 97
 másolás, hibaelhárítás 93

nyomtatás, hibaelhárítás 84,
 85
 tisztítólap, nyomtatás 70
 kétoldalas
 dokumentumok másolása 52
 kétoldalas másolás 52
 kétoldalas nyomtatás
 Macintosh 37
 Windows 34
 kezelőpanel
 üzenetek, hibaelhárítás 80
 kimeneti minőség
 lapolvasás, hibaelhárítás 97
 kimeneti tálca
 elakadások, megszüntetés 78
 helye 3
 kapacitás 2
 kimenet minősége
 lapolvasás, hibaelhárítás 96
 másolás, hibaelhárítás 93
 tisztítólap, nyomtatás 70
 kisegítő lehetőségek 2
 kiszóródás, hibaelhárítás 89
 Konfigurációs jelentés 66
 kontraszt beállítások, másolás 45
 Korea EMI nyilatkozat 125
 könyvek
 beolvasás 61
 másolás 54
 Környezetbarát
 termékgazdálkodási
 program 120
 környezeti jellemzők
 készülék 116
 papír 22
 követelmények
 elektromos 115
 különleges média
 jellemzők 17

L

lapolvasás
 eredetik betöltése a síkágyas
 lapolvasóra 24
 fekete-fehér 64
 felbontás 63
 HP LaserJet Lapolvasás
 (Windows) 59
 minőség, hibaelhárítás 96, 97
 módszerek 58

- OCR szoftver 62
- sebesség, hibaelhárítás 97
- szín 63
- szürkeárnyaltos 64
- törlés 59
- TWAIN-kompatibilis szoftver 60
- üres oldalak, hibaelhárítás 97
- WIA-kompatibilis szoftver 60
- lapolvasó üvege, tisztítás 69
- LaserJet Lapolvasás (Windows) 59
- lassú sebesség, hibaelhárítás
 - lapolvasás 97
 - nyomtatás 92
- laza festék, hibaelhárítás 87
- lézer biztonsági nyilatkozatok 125

M

- Macintosh
 - a szoftver eltávolítása 12
 - illesztőprogram beállításai 10, 36
 - illesztőprogramok, hibaelhárítás 99
 - illesztőprogram támogatott 9
 - lapolvasás TWAIN- vagy WIA-kompatibilis szoftverrel 60
 - problémák, megoldás 99
 - speciális média, nyomtatás 39
 - szoftver telepítése 12
 - támogatási webhelyek 111
 - támogatott operációs rendszerek 7
 - USB-kártya, hibaelhárítás 99
- Macintosh szoftver
 - eltávolítása 12
- másolás
 - beállítások megtekintése 56
 - feladat megkezdése 44
 - fényképek 54
 - hibaelhárítás 95
 - hordozó, hibaelhárítás 94
 - hordozóbeállítások 50
 - kicsinyítés 47
 - kontraszt, beállítás 45
 - könyvek 54
 - méret, hibaelhárítás 95
 - minőség, hibaelhárítás 93

- minőség beállítása 44
- nagyítás 47
- példányszám 49
- több oldal egy lapra 48
- törlés 44
- Más papírok/borítók használata 32
- média
 - ajánlott 14
 - alapértelmezett méret, módosítás 27
 - az adagolótálcák feltöltése 24
 - egyedi méretek, beállítás 32
 - egyedi méretű, nyomtatás 17
 - elakadások 76
 - elkerülendő típusok 14
 - elsődleges adagolótálca 24
 - első oldal, Macintosh-beállítások 37
 - első oldal, Windows-beállítások 32
 - gyűrött 89
 - hibaelhárítás 16, 90
 - HP, termékszámok 104
 - hullámos 101
 - hullámos, hibaelhárítás 88
 - jellemzők 21
 - másolási beállítások 50
 - oldalak egy lapra, Macintosh 37
 - oldalak egy lapra, Windows 33
 - oldalak laponként, másolás 48
 - speciális, Macintosh beállítások 39
 - színes papír 17
 - tálca kiválasztása 26
 - választás 14
- memória
 - specifikációk 2
- Menüszerkezet, nyomtatás 66
- méret, készülék 115
- méret, másolás
 - hibaelhárítás 95
- méret, másolat
 - kicsinyítés vagy nagyítás 47
- méretek, készülék 115
- méretek, média
 - alapértelmezett, módosítás 27

- tálcák kiválasztása 26
- támogatott 21
- Microsoft Windows. *Lásd:* Windows
- mindkét oldal, másolás 52
- mindkét oldal, nyomtatás
 - Macintosh 37
 - Windows 34
- minőség
 - lapolvasás, hibaelhárítás 96, 97
 - másolás, hibaelhárítás 93
 - másolási beállítások 44
 - nyomtatás, hibaelhárítás 84, 85
 - nyomtatási beállítások 84
 - tisztítólap, nyomtatás 70

N

- nehéz papír
 - elsődleges adagolótálca, feltöltés 24
 - használati irányelvek 19
 - jellemzők 21
 - nyomtatás 17
- nem vízszintes sorok 89
- n-szeres nyomtatás 48

NY

- nyelv, vezérlőpult kijelzője 27
- nyomat minősége
 - nyomtatás, hibaelhárítás 84, 85
- nyomtatás
 - beállítások módosítása 26
 - borítók, Windows 32
 - dokumentumok
 - átméretezése 31
 - egyedi méretű média 17
 - egyedi papírméretek 32
 - fedőlapok, Macintosh 37
 - gyorsbeállítások, Windows 30
 - hibaelhárítás 92
 - mindkét oldal, Macintosh 37
 - mindkét oldal, Windows 34
 - tálca kiválasztása 26
 - több oldal egy lapra, Macintosh 37
 - több oldal egy lapra, Windows 33
 - törlés 41

- üres oldalak, hozzáadás 33
- vízjelek, Windows 31
- nyomtatás egy lapra
 - Macintosh 37
 - Windows 33
- nyomtatási feladatok, törlés 41
- nyomtatási média. *Lásd:* média
- nyomtatási minőség
 - beállítások 84
 - hibaelhárítás 84, 85
 - tisztítólap, nyomtatás 70
- nyomtatás leállítása 41
- Nyomtatás párbeszédpanel 26
- Nyomtatóbeállítás 26
- nyomtató-illesztőprogramok
 - beállítása, módosítás 9
 - beállítások Windows-ban 30
 - előzetes beállítások (Macintosh) 36
 - gyorsbeállítások (Windows) 30
 - Macintosh, hibaelhárítás 99
 - Macintosh-beállítások 36
 - rendszerkövetelmények 6
 - súgó, Windows 9
 - támogatott 9
- nyomtatópatronok
 - ajtájának kioldója, helye 3
 - állapota, ellenőrzés 67
 - csere 71
 - HP hamisításokkal foglalkozó forródrótja 68
 - tárolás 116
 - újrahasznosítás 121
- nyomtatópatronok cseréje 71

O

- OCR szoftver 62
- oldal/perc 2
- oldalak
 - ferde 89, 91
 - nem nyomtatódnak 92
 - üres 92
- oldalak egy lapra
 - Macintosh 37
 - Windows 33
- online súgó, Windows nyomtató-illesztőprogramok 9
- opciók. *Lásd:* beállítások

- operációs rendszerek támogatása 7
- optikai karakterfelismerő szoftver 62
- ózon-specifikációk 120

P

- papír
 - ajánlott 14
 - alapértelmezett méret, módosítás 27
 - az adagolótálcák feltöltése 24
 - dokumentum méret, média 31
 - egyedi méretek, beállítás 32
 - egyedi méretű, nyomtatás 17
 - elakadások 76
 - elkerülendő típusok 14
 - elsődleges adagolótálca 24
 - első oldal, Macintosh-beállítások 37
 - első oldal, Windows-beállítások 32
 - gyűrött 89
 - hibaelhárítás 16, 90
 - HP, termékszámok 104
 - hullámos, hibaelhárítás 88, 101
 - jellemzők 21
 - másolási beállítások 50
 - oldalak egy lapra, Macintosh 37
 - oldalak egy lapra, Windows 33
 - oldalak laponként, másolás 48
 - speciális média, Macintosh beállítások 39
 - színes 17
 - tálca kiválasztása 26
 - választás 14
- papírvonal, tisztítás 70
- páratartalom
 - papír, tárolás 22
- páratartalom specifikációk
 - készülék környezete 116
- patron-ajtájának kioldója, helye 3
- patronok
 - állapota, ellenőrzés 67
 - csere 71

- HP hamisításokkal foglalkozó forródrótja 68
- tárolás 116
- újrahasznosítás 121
- példányszám, módosítás 49
- pont/hüvelyk (dpi)
 - specifikációk 2
- pont/hüvelyk (ppi), lapolvasási felbontás 63
- pont per hüvelyk (dpi)
 - nyomtatási beállítások 84
- portok
 - hibaelhárítás Macintosh 99
 - kábelek rendelése 104
 - választhatók 2
- pöttyök, hibaelhárítás 86
- ppi (pont/hüvelyk), lapolvasási felbontás 63
- problémamegoldás
 - ellenőrzőlista 74

R

- ráncok, hibaelhárítás 89
- Readiris OCR szoftver 62
- rendszerkövetelmények 6
- riasztási üzenetek 80

S

- sávok, hibaelhárítás 86
- sebesség
 - lapolvasás, hibaelhárítás 97
 - nyomtatás, hibaelhárítás 92
 - nyomtatási specifikációk 2
- síkágyas lapolvasó
 - betöltés 24
 - tisztítás 69
- sorozatszám, termék 66
- sötét másolás 94
- sötétség beállítások, másolás 45
- speciális média
 - Macintosh beállítások 39
- specifikációk
 - fizikai 115
 - jellemzők 2
 - zajkibocsátás 117
- súgó, Windows nyomtató-illesztőprogramok 9
- súly
 - készülék 115

SZ

szabályozási előírások 120
szakkifejezések 127
szerviz
 hardver 112
 súlyos hibát jelző üzenetek 80
 termékszámok 104
szín, lapolvasási beállítások 63
színes, lapolvasási beállítások 64
színes papír, jellemzők 17
szoftver
 beállítások, módosítás 9
 eltávolítása a Windows
 rendszerben 11
 eltávolítás a Macintosh
 rendszerben 12
 lapolvasás, TWAIN vagy
 WIA 60
 Macintosh, telepítés 12
 mellékelve 8
 Readiris OCR 62
 rendszerkövetelmények 6
 támogatott operációs
 rendszerek 7
szószedet 127
szöveg, hibaelhárítás 88
szürkeárnyalt lapolvasás 64
szürke háttér, hibaelhárítás 87

T

tálca, kimeneti
 elakadások, megszüntetés 78
 helye 3
 kapacitás 2
tálcák
 adagolási problémák,
 hibaelhárítás 91
 elakadások, megszüntetés 77
 feltöltés 24
 helye 3
 kapacitás 2
 kiválasztás 26
 Konfigurációs jelentés 66
 papír betöltése 24
 papírspecifikációk 21
támogatás
 elérhetőség 111
 javítási szerződések 111
 telefon 111
 webhelyek 111

támogatott operációs
 rendszerek 9
tápellátás
 hibaelhárítás 74
 követelmények 115
tápkapcsoló, helye 3
tárolás
 borítékok 18
 festékkazetták 67
 készülék 116
 papír 22
tartozékok
 rendelés 111
 termékszámok 104
technikai támogatás
 elérhetőség 111
 javítási szerződések 111
 telefon 111
 webhelyek 111
telefonszámok
 HP hamisításokkal foglalkozó
 forródrótja 68
 HP nyomtatásikellék-
 visszaküldési és -
 újrahasznosítási
 program 122
 támogatás 111
telepítés, szoftver
 Macintosh 12
 programok mellékelve 8
termékszámok
 alkatrészek 104
 felhasználó által cserélhető
 alkatrészek 104
 kábelek 104
 média 104
tintapatronok. *Lásd:*
 nyomtatópatronok
típusok, média
 alapértelmezett, módosítás 27
 jellemzők 21
 tálcák kiválasztása 26
tisztítás
 fedél belső borítása 69
 készülékház külső felülete 69
 üveg 69
tisztítólap, nyomtatás 70
több oldal egy lapra
 Macintosh 37

másolás 48
Windows 33
tömeg
 papírjellemzők 21
törlés
 lapolvasási feladatok 59
 másolási feladatok 44
 nyomtatási feladatok 41
TWAIN-kompatibilis szoftver,
 lapolvasás 60

U

USB-port
 elhelyezkedés 3
 hibaelhárítás csatlakozás 92
 hibaelhárítás Macintosh 99
 választhatók 2
utolsó oldal, üres 33

Ü

ügyfélszolgálat
 elérhetőség 111
 javítási szerződések 111
 telefon 111
 webhelyek 111
Ügyfélszolgálat 111
üres beolvasott oldalak,
 hibaelhárítás 97
üres másolatok, hibaelhárítás 95
üres oldalak
 hibaelhárítás 92
 hozzáadás nyomtatott
 anyagokhoz 33
üveg, tisztítás 69
üzemi környezet, jellemzők 116
üzenetek
 kezelőpanel 80
 súlyos 80

V

választás
 dokumentumméret,
 kiválasztás 31
vezérlőpult
 gombok 4
 helye 3
 kijelzője, hibaelhárítás 98
 nyelv, kijelölés 27
világos másolás 94
világos nyomtatás,
 hibaelhárítás 86

- világosság, másolási kontraszt
beállítása 45
- vízjelek, Windows 31
- vonalak, hibaelhárítás
 - lapolvasás 97
 - másolatok 93
 - nyomtatott oldalak 86

W

- webhelyek
 - anyagbiztonsági adatlap 122
 - HP nyomtatásikellék-
visszaküldési és -
újrahasznosítási
program 122
 - kellékek rendelése 103
 - Macintosh támogatás 111
- Webhelyek
 - Energy Star 121
 - HP ügyfélszolgálat 111
 - kellékek, rendelés 111
- WIA-kompatibilis szoftver,
lapolvasás 60
- Windows
 - a szoftver eltávolítása 11
 - beállítások, módosítás 9
 - illesztőprogram beállításai 30
 - illesztőprogram támogatott 9
 - lapolvasás TWAIN- vagy WIA-
kompatibilis szoftverrel 60
 - súgó, nyomtató-
illesztőprogram 9
 - támogatott operációs
rendszerek 7

Z

- zaj adatok 117
- zajkibocsátás 117

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB376-90945